

# BOOKS

L.R. WRIGHT  
WOMAN OF MYSTERY

New fiction by  
Douglas Glover

Timothy Findley  
on Jane Urquhart

Tom Marshall on  
Michael Ondaatje

And an interview  
with Robinton Mistry



FEATURES

- 6 **Mystery Woman.** L.R. Wright began writing crime fiction almost by accident. By Eleanor Wachtel
- 10 **The Lady of the Boathouse.** 'She knew the rules. Hell, she made the rules.' A work in progress by Douglas Gilover
- 12 **Lord of Me Wings.** Don McKay's obsession with birds leads his poetry in peculiarly Canadian directions.  
By John Oughton
- 14 **Through the Looking Glass.** Jane Urquhart's stories move beyond reality to the magic of dreams. By Timothy Findley
- 21 **Brief Reviews.** Short notices on recent fiction, non-fiction, and poetry

REVIEWS

- The **Mournful Demeanor of Lieutenant Boruvka**, by Josef Skvorecky
- Caprice**, by George Bowering
- In the Skin of a Lion**, by Michael Ondaatje
- The Sorrow and the Terror: The Haunting Legacy of the Air India Tragedy**, by Clark Blaise and Bharati Mukherjee
- A Forest for Zou**, by Louise Maheux-Forcier
- The Woman Who Is the Midnight Wind**, by Terence M. Green
- Northern Enterprise: Five Centuries of Canadian Business**, by Michael Bliss
- Steven Le Héroult**, by Victor-Lévy Beaulieu
- 26 **Afterworlds**, by Gwendolyn MacEwan
- 26 **The Nootka: Scenes and Studies of Savage Life**, by Gilbert Sproat, edited by Charles Lillard
- 27 **Four Days of Courage**, by Bryan Johnson
- 28 **Below Me Peacock Fen: First Ladies of Nm Raj**, by Marian Fowler
- 29 **The Black Abolitionist Papers, Volume 2: Canada, 1830-1865**, edited by C. Peter Ripley
- 29 **Brazilian Journal**, by P.K. Page
- 30 **The Uncollected Acorn: Poems, 1950-1986 and Whiskey Jack**, by Milton Acorn
- 32 **The Dreamers**, by Thomas H. Raddall
- 33 **A Sport of Nature**, by Nadine Gordimer
- 34 **The Heart of the Country**, by Fay Weldon

DEPARTMENTS

- |    |  |     |  |
|----|--|-----|--|
| 3  | Field Notes                                      | 3 9 | Letters                                  |
| 6  | English, Our English, by Bob Blackburn           | 4 0 | Recommended                              |
| 36 | Children's Books, by Mary Ainslie Smith          | 41  | CanLit No. 121                           |
| 37 | First Novels, by Janice Kulyk Keefer             | 41  | Received                                 |
| 36 | Interview with Rohinton Mistry, by Nancy Wigston | 42  | CanLit Aerosol No. 7, by Mary D. Trainer |

CONTRIBUTORS

Tony Aspler's *International Guide to Wine* and *The Wine Lover Dines* were recently published by Prentice-Hall. Matthew Behrens also writes for *Now* magazine. Bob Blackburn writes frequently about English usage in these pages. New Brunswick editor and critic Laurel Boone is book-review editor of the *Fiddlehead*. Toronto poet Barbara Carey is a frequent contributor to *Books* in Canada. Frederick I. Case is chairman of the French department at University College, University of Toronto. Saskatchewan writer and critic Paul Denham was formerly the editor of the *NeWest Review*. Mary di Michele's most recent book is *Immune to Gravity* (McClelland & Stewart). Mark Everard is a Toronto freelance writer. Cary Fagan is a freelance writer in London, Ont. Timothy Findley's most recent novel is *The Telling of Lies* (Penguin). Gideon Forman coordinates a weekly radio show, *Peacetime*, on CIUT-FM (Toronto). Poet Susan Glickman's *The Power to Move* (Vehicule) was reviewed in our previous issue. Douglas Glover is a novelist currently living in Saratoga Springs, N.Y. Montreal writer John Goddard's profile of Roger Caron appeared in our May issue. Wayne Grady is managing editor of *Harrowsmith* magazine. Poet Phil Hall will be writer-in-residence at the Ganaraska writers' colony this summer. Toronto artist Dawn Hood's drawings appear throughout the issue. Karl Jirgens is the editor of *Rampike* magazine. Nova Scotia writer Janice Kulyk Keefer's latest back is *The Paris-Napoli Express* (Oberon). Bract Ledger's profile of John Metcalf appeared in our April issue. Critic and anthologist Alberto Manguel's latest book is *Evening Games: Chronicles of Parents and Children* (Penguin). Kingston, Ont., novelist Tom Marshall's new book, *Adele at the End of the Day* (Macmillan) was recently reviewed in these pages. Ken McGoogan is book-review editor of the *Calgary Herald*. Patricia Morley's latest book is *Kurelek: A Biography* (Macmillan). Desmond Morton is the principal of Erindale College, University of Toronto. Paul Orenstein's photographs of literary personalities frequently appear on our covers. John Oughton is preparing a book on how writers can make the best use of word processors. I.M. Owen is a freelance reviewer. Maureen Paxton is an artist and children's book illustrator. Sherie Posasorski and Allison Reid are Toronto freelance writers. Barbara Wade Rose, formerly of Toronto, now lives in Menlo Park, California. Rupert Schleder reviews Commonwealth literature for this magazine. Mary Ainslie Smith is our regular children's book reviewer. Norman Snider is the author of *The Changing of the Guard* (Lester A Orpen Decoys). Joanne Tompkins has made a special study of the works of Thomas Raddall. Mary D. Trainer is a freelance writer and quiz-maker in Port Coquitlam, B.C. Vancouver journalist and broadcaster Eleanor Wachtel is a contributing editor of this magazine. Nancy Wigston is a Toronto freelance writer. Joel Yanofsky writes for the *Montreal Gazette*.

EDITOR • Michael Smith MANAGING EDITOR • Doris Cowan  
 GENERAL MANAGER • Susan Traer CIRCULATION MANAGER • Susan Aihoshi  
 ADVERTISING SALES MANAGER • Seth Bruder EDITORIAL ASSISTANT • Marc Côté  
 CONSULTANTS • Robert Farrelly • Jack Jensen • Mary Lu Toms  
 CONTRIBUTING EDITORS • Eleanor Wachtel (West Coast) • K.G. Prober (Prairies) • Shirley Knight Morris • Paul Wilson • Ray Filip (Quebec) • Terry Goldie (East Coast)

*Books in Canada* is published nine times a year, with the assistance of the Canada Council and the Ontario Arts Council, by the Canadian Review of Books Ltd., 366 Adelaide Street East, Suite 432, Toronto, Ont. M5A 3X9. Telephone: (416) 363-5426. Available in selected book stores and in all W.H. Smith and Classic Book Shops. Individual subscription rate: \$14.95 a year (\$17.95 elsewhere). Back issues available on microfilm from McLaren Micropublishing, P.O. Box 972, Station F, Toronto, Ont. M4Y 2N9. Indexed in the *Canadian Periodical Index*. Member of the CPPA. Material is commissioned on the understanding that both parties are bound by the terms of the standard PWAC contract. The editors cannot be held responsible for unsolicited material. Second Class Mail — Registration No. 2593. Contents © 1987. Typesetting by Jay Tee Graphics Ltd. Date of issue: June, 1987. ISSN 0045-2564

COVER PHOTOGRAPH BY PAUL OREINSTEIN

## Home from the sea

In half a century of story-telling, Thomas H. Raddall's constant goal has been to provide 'intelligent entertainment'

**S**UMMER IS COMING, and Thomas Head Raddall is eager to get out on the golf course at White Point, near his Liverpool, N.S., home. Prevented from taking much exercise by heart trouble and arthritis, he doesn't play any more, but likes to walk across two fairways to his favourite spot, a bench overlooking Port Mouton Bay, where he visits with friends. Also, he notes, "White Point and Sable Island happen to be on the same parallel of latitude, so when I look true east I know my island is down there over the horizon."

He may speak fondly of Sable Island today, but when Raddall was 17 he "got down and kissed the deck of the *Lady Laurier*" after spending a year "sentenced to Siberia" as a wireless operator there. A few years later he took a book-keeping job with a down-at-heel pulp company in the backwoods village of Milton, five miles up the Mersey River from Liverpool, planning to gain a year's experience so that he could look for work in Halifax. He never quite got that far. When he became a full-time writer in 1939, after 10 years at that job and another like it at the Bowater-Mersey Paper Co., he remained in his comfortable Dutch-colonial house in Liverpool. His brief stay has lasted 64 years.

When he first launched out on his own, half a century ago, Raddall vowed never

Thomas H. Raddall



PHOTOGRAPH BY LAUREL BOONE

to join the host of writers, good in their day, who continued to write even though their work had degenerated into mediocrity and trash. In 1968, convinced that he had written all the things that excited him and about which he could excite others, he retired. And he has not changed his mind — *The Dreamers*, published recently by Pottersfield Press, consisted of 10 reprinted stories that, for one reason or another, never seemed to fit into his other collections.

Regardless of when they were written, the stories in *The Dreamers* reflect Raddall's constant goal, in books such as *His Majesty's Yankees* (1942), *Pride's Fancy* (1946), and *The Nymph and the Lamp* (1950), to provide "intelligent entertainment." Listening to the old sailors' tales, when he went to sea at 15, Raddall realized that "you couldn't fake anything. You had to tell a legitimate story, with a beginning, a middle, and an end. If it droned on and was obviously padded, you lost your audience right away."

Raddall sold his first story in 1928, to *Maclean's* for \$60. "Three Wise Men" (reprinted in *The Dreamers*) is a comic yarn about how some Sable Island wireless operators get even with their stingy bosses. "I thought I had the world by the tail," he says. "My very first story, accepted by *Maclean's*. But it wasn't the kind of thing I wanted to write." Though it drew on his own experience, "Three Wise Men" was wishful thinking. He wanted his stories to be grounded in fact.

So Raddall modelled his next story, "Tit for Tat," on a real character and a real practical joke he had witnessed at the Milton pulp mill. To his dismay, the editor of *Maclean's*, Napier Moore, wrote him two pages detailing its worthlessness. "I threw it in a drawer," says Raddall, "and it lay there for five years." In the meantime he began to read *Blackwood's*, and one day he submitted "Tit for Tat," thinking it might suit the magazine's style. "That started a whole career," he says — not only in *Blackwood's* but in *Maclean's*, for once the stories had the English seal of approval *Maclean's* bought the Canadian rights.

Raddall likes to echo the opinion that fiction should be like a mirror carried along a road: "You can't stop by the wayside shrine any longer than you stop by the wayside pigsty. You merely reflect

what is there and move on." Never one to shrink from writing about sex (his female characters seek and enjoy sexual relations with a complexity that is true to life but rarely found in fiction), he gleefully tells about a teacher in Ohio "who had taken *The Nymph and the Lamp* out of the school library because there was so much sex in it. And she was surprised to read on the jacket that I was a married man with children."

His curiosity piqued, Raddall added up all the paragraphs in the novel relating to sex and found that they "amounted to about three pages if all were put together." He wrote to the teacher advising her "to go back and read the other 330 pages, which obviously she must have missed."

Now 83, Raddall still speaks with a resonant voice, and his thick glasses do not obscure the lively depth of his brown eyes. These days he spends much of his time listening to music and reading. Hugh MacLennan remains his favourite Canadian author, and he disdains those who criticize Robert Louis Stevenson "for writing adventure stories, as if that were some foul disease." Now that he's "old and decrepit," he says, "I find myself reading more and more the old favourites just for the savour of them again."

He calls himself "an instinctive writer," one who worked by fixing in his mind the general plan of a story or novel and then "groping my way through the fog toward the distant shore. For me that's more like life." And he draws a simple analogy: "I know with whom I'll be spending next Christmas, but what's going to happen to me and them in the meantime I don't know — I just have to live it."

— LAUREL BOONE

## Stage fright

WHEN JAMES POLK'S play, *Vanity Press* — about a domineering mother who has confused her identity with that of her publishing house — opened a few weeks ago, Tarragon Theatre held a special performance for members of Toronto's publishing community. In fact, so many publishers responded to the invitation that a second performance had to be scheduled. I went to the first, hoping to see the looks on the faces of Jack McClelland, Anna Porter, *et al.* when

# BookNews: an advertising feature

## STRATEGY

The Logic of War and Peace

*Edward N. Luttwak*

The Belknap Press of  
**HARVARD UNIVERSITY PRESS**  
79 Garden St, Cambridge, MA 02138

-----from Alan Sutton -----  
**GODS OF THE CELTS**

By Miranda Green Ph.D.  
Author of **THE GODS OF ROMAN BRITAIN**  
A COMPLETELY NEW GUIDE TO **CELTIC**  
RELIGION

• Colts of Son and Sky • Fertility and Mother  
Goddesses • War, Death and the Underworld •  
Water Gods and Healers • Animals and Ani-  
mism • Celtic Symbolism and Imagery •  
ISBN 86299-292-3 (cl) 270pp, 103 b&w plates, \$26.95

NC PRESS LIMITED  
260 Richmond St. W. Ste. 401, Toronto, ON M5V 1W5

## RHUBARB FOR GOOD MEASURE

Jocelyne Kidston

a seasonal cookbook for all seasons

ISBN 0 920806 82 1 80 pages \$9.95  
cerlox bound; illustrated by Susan Gamble



*Penumbra Press*

PO Box 248  
Kapuskasing, ON P5N 2Y4

NOW AVAILABLE



Illus.; critical reviews  
ISBN 0-88924-203-8

## EINSTEIN

by Gabriel Emanuel  
intro by John C. Polanyi

"an engaging portrait of the  
man, laced with humor, yet  
managing to convey some of  
the complexities and difficul-  
ties with which he struggled"  
(Robert Crew, *Toronto Star*)

"both a hymn to peace and a  
requiem for war; Chernobyl  
the sombre note that sounds  
throughout" (*Guelph Daily  
Mercury*) \$7.95 pa.

Simon & Pierre P.O. BOX 380 ADELAIDE ST. POSTAL STN  
TORONTO, ONTARIO M5C 2J4, CANADA

## IMAGES IN ACTION

Ferne Cristall & Barbara Emanuel



An essential book,  
full of practical ideas  
and information for  
anyone - educators,  
librarians, women's  
groups - showing  
films in small or large  
groups.

\$8.95 pb., \$22.95 cl.

between the lines

220 EGLINTON ST. W. TORONTO ONTARIO M5R 1W1 CANADA 416-593-0094

## CONCISE, INTERESTING, INFORMATIVE

**UNDERSTANDING  
TECHNOLOGICAL  
CHANGE**  
CHRIS DE BRESSON



"A pioneer attempt to look  
at technical ways of making  
and doing things...  
heightens our understand-  
ing of how we 'produce'  
technology and how  
technology in turn helps  
'produce' our lives."

Melvin Kranzberg, past editor,  
*Technology & Culture.*

Illustrated  
ISBN: 0-920057-27-6

\$14.95

**BLACK ROSE BOOKS**

they or their houses were turned into clever one-liners ("If I'd wanted shifting structure I'd have gone to work for M&S"), but few if any of those named in the play appeared in the audience.

The play is very funny, but the reaction to it was reserved at best. Some reviewers complained that its subject was too limited in appeal, of no interest to the public. Or perhaps no one in Canadian publishing — or in the arts in general — feels quite secure enough for self-critical laughter. Aside from poking fun here and there, Polk, editorial director at House of Anansi, has something important to say about the publishing trade. But the idea of the play seems to have caused more stir than the play itself.

Vanity Press revolves around Sonja, who runs the small publishing house Wolverine, and her son and daughter Andrew and Billie, who are her sole

employees. Her former husband is also a major shareholder. Sonja is so intensely involved in Wolverine that she has confused herself and the press until in her mind she and the press are synonymous. In the same way that she dominates Wolverine, she has also become unable to stop interfering in her children's lives.

Enter Neil, a young man with a first novel about "the Shield," who believes the only way to get published is to get into bed with the publisher, who happens to be ripe for an affair. Then Andrew and his father try unsuccessfully to engineer a takeover of the press by gently nudging Sonja out of the way. But Sonja's victory is hollow: she rejects her lover's novel; he rejects her and starts an affair with her daughter, who resigns from Wolverine.

As one might predict, the night I saw it what got talked about was not Polk's

characterization of Sonja but the question of whom she was modelled after. But the play is too good to be reduced to such a trivial guessing game. If it is to be produced in other parts of the country, some of the humour may be lost on audiences not familiar with the publishing scene, but how many of the inside jokes in Shakepeare or Albee does the entire audience understand? The same crises and tensions at Wolverine might arise in any family-operated enterprise, whether publishing or auto parts.

All the same, the following exchange between Sonja and her daughter was probably the most telling of the evening:

SONJA: God, I hate Canadian literature.

BILLIE: We all do.

The audience giggled at the first line. Roared at the second. Perhaps Freud was right: the truth we fear is what we laugh at the most. — MARC CÔTÉ

## ENGLISH, OUR ENGLISH

### Pregnant prose

A woman who expects to have a baby probably will become a parent. One who anticipates an apparent birth can expect trouble from the fight-to-life crowd

By Bob Blackburn

RECENTLY overheard a veteran editor chiding a somewhat younger one. "It constantly astonishes me," said the greybeard, "how many otherwise literate people persist in misuse of the word scan when what they mean is skim. He went on to explain that to scan something is to read it very carefully, and ended: "Look it up in a dictionary."

That is asking for trouble. Although he was correct, in essence, he would have been on thin ice even if he had said, "Look it up in a good dictionary." I looked it up in six or seven, of various ages and weights, ranging from the OED to the fairly hefty paperback 1934 Webster's II New Riverside Dictionary. Since I must confess to some times using scan in the sense of giving something the once-over-lightly treatment, I was putting myself in the shoes of the chidee and looking for vindication. I found it on the first try, in one of my favourites, the 1952 college edition of Webster's New World Dictionary, which, without reservation, says, "4. To glance at quickly; consider hastily."

The OW, not surprisingly, has no truck at all with this sense of scan, and my favourite authority on American English, the second edition of Webster's unabridged, brands it as colloquial. The 1980 Oxford American Dictionary gives an unqualified second place to the sense

in question, while the New Riverside and a mid-sized Funk & Wagnalls fall to recognize it at all. A collegiate Webster's puts the colloq. tag on it. (if you really want to get confused, ask yourself how it got here from the root meaning of climb.)

I suggest, while in no way feeling pleased about it, that in 1987 this colloquial sense is the one in which a great majority of North Americans would take the sight or sound of the word, even though it is practically the opposite of the traditional and useful meaning. So it goes.

Of course, skim also merits a close look. It remains an ideal alternative to the misuse of scan, as suggested above, but it, too, is endangered. Its meaning has to do with the removal of scum from the surface of a liquid. This is a somewhat distasteful notion, but the word acquired a more agreeable aura when it was applied, quite appropriately, to the removal of the cream from the surface of whole milk. Thus it acquired a connotation of eclecticism. One might now wonder whether to skim a book is to skip over it superficially or to retrieve its most valuable content. There's some help in the intransitive use. To skim over a book is to read it superficially. To skip through it is something else. Both terms have clearer meanings than do the intransitive forms.

I have noticed lately that people are doing less expecting and more anticipating. That is alarming. There is no justification at all for the use of anticipate as a synonym for expect. To anticipate something is to foresee it, and, usually, to forestall it, or at least attempt to forestall it. It is that sense that makes the word valuable. Expect is a good word. Most people know what it means. That, I suppose, is why some writers shun it. A woman who expects to have a baby probably will, but a woman who anticipates hating a baby can expect to arouse the wrath of the right-to-life crowd an eventuality she could anticipate by not anticipating childbirth.

I HAVE MENTIONED this before, but notice that more and more journals are ascribing deaths to apparent heart attacks; and I am driven to repeat that this might be the most idiotic bit of journalese ever invented. Surely it is not an atrocious waste of time or space to say that someone died, apparently of a heart attack, rather than that he died of an apparent heart attack. The former is one letter and two commas longer, and I don't think our forest reserves would become any more seriously depleted were the press to revert to using it.

Perhaps we can anticipate reading about persons dying in apparent airplane crashes. □

# Mystery woman

A novelist for nearly a decade, L.R. Wright began writing crime fiction almost by accident. Now she's one of the most celebrated authors in the trade

By Eleanor Wachtel

**I**T'S A QUIET, sun-drenched morning when 80-year-old George Wilcox murders his 85-year-old brother-in-law, Carlyle Burke. He bashes in Burke's head with a blunt instrument on page one of *The Suspect*, by L.R. Wright, the first Canadian to win the time trade's most important award—the ghostly white bust called the Edgar (as in Poe) — presented annually by the Mystery Writers of America for the best novel of the year. The novelty of having octogenarians as both murderer and victim, the twist of revealing the murderer's identity from the start — changing the story from a whodunit to a whydunit — and the craft in rendering old George the most likable and complex character in the book made *The Suspect* “a spell-binder” (San Diego *Union*), “one of the best books ... this year” (Boston *Globe*), and “top notch ... every bit as good as ... Ruth Rendell and P.D. James” (*People Magazine*). In fact, *The Suspect* beat not one but two of Rendell's books for the award.

Wright, of Burnaby, B.C., has been writing fiction for almost a decade, and her books have won prizes, respectful reviews in the *New York Times*, and selections by the Literary Guild. But it was the Edgar — won previously by such well-known novelists as Raymond Chandler and John Le Carré — that catapulted her to fame. More remarkable, *The Suspect* was her

first foray into writing about crime. Even before winning the Edgar she had knocked off a sequel, *Sleep While I Sing*, and this summer she is working on a third mystery, but she also continues to write “mainstream fiction” — somewhere between Anne Tyler and Charlotte Vale Allen. Her next novel, to be published early in 1988, is *Low in the Temperate Zone*.

Tall, composed, at first slow to smile (though her hazel eyes look friendly), Laurali Ruth Wright, now 47, has always been known as Bunny. Her parents gave her the nickname before she was born. But her publishers complained that Bunny Wright sounded too much like the author of sports books or perky romances. They preferred Laurali; Bunny Wright, who finds Laurali “excessive,” opted for L.R. Her current publishers (Viking in the U.S., Doubleday in Canada) wanted L.R. on the mysteries and Laurali on the novels, but Wright, who enunciates clearly but says only as much as she wants to, said: “No, I'm the same person.”

When she finishes a sentence, Wright stops — staring comfortably into space until you, uncomfortable, rush to fill the silence. The relative absence of contractions in her speech adds stiffness, a formality uncommon in a native speaker. We met in restaurants because she wouldn't allow me into the suburban house where she does her writing. It has become important to her to separate the personal from the professional, and

L.R. Wright

her reserve colours her conversation. She sandwiches her life into a paragraph; when drawn out, she still absorbs 10 years in a single clause. After a couple of meals (and even these are spartan: soup, or soup and salad with coffee), her story is pieced together something like this:

WRIGHT WAS BORN in Saskatoon, the elder of two children of a high-school principal and a teacher. After the Second World War her father remained in the army, so the family moved around, living in five provinces in five years before settling in Abbotsford, B.C., when Bunny was 10. Abbotsford, about an hour's drive east of Vancouver; provided a rural setting and an early connection with nature that surfaces in Wright's prose. Her childhood was “ordinary” — playing in the woods with friends and her dog, attending school in a Quonset hut on the airport grounds. Some days skunks



PHOTOGRAPH BY PAUL OREISEN

under the floorboards would drive the children home early. So would a ripening strawberry crop, since everyone was expected to help with the picking.

By the time she was 12, she knew she wanted to be a writer. The catalyst was L.M. Montgomery's *Emily of New Moon*, a semi-autobiographical novel described in the *Oxford Companion to Canadian Literature* as centring on "family traditions, the adolescent Emily's journals, and her Wordsworthian 'flashes' of creative insights." Bunny asked her father for something with hard covers to write in and he gave her a book with the words DAILY JOURNAL on the cover. She used it as a diary and for what she called "descriptions." "If I saw a fire, I would try to re-create the way it looked. And I wrote the most awful, vile poetry, trying to describe daffodils and things."

With Emily as her model, she knew that she wanted to write books, but by age 14 she had realized that a novelist couldn't necessarily earn a living. "It was pointed out to me that newspapers were written by real people, so I decided to be a journalist." She continued to write in her journal every night and planned to attend journalism school at Carleton University in Ottawa. Her only concern was that she might have to cover gory scenes such as car crashes, so she wrote to the chairman of the department for advice. He replied, very gently, that reporters could not dwell in ivory towers. It was a fear that Leona, a reporter in one of Wright's novels, *Among Friends*, also expresses. Like Wright, the worst thing she ever has to cover is a fire.

When Wright was 16 her family moved to West Germany, where her father worked for the defence department. Two years later, he died of a heart attack. "I decided not to go to university when my father died. There seemed to be no reason to do anything the way it had been planned, because this was such a totally unplanned event." Instead, she took secretarial courses to learn to type and enrolled in night classes in creative and non-fiction writing. At 19, she sold her first article to the *Globe and Mail* — about what it was like to be a teenager in Germany. "The only thing I can remember is that they put sugar on their popcorn instead of salt."

A job at the Fraser Valley Record, a small-town weekly, brought her back to B.C. in 1959. It was right across the river from Abbotsford (where her mother still lives). Wright "loved" newspaper work, but after visiting a girl-friend in Monterey she decided that California was a much more sensible place to live. She found a job in an advertising agency on Cannery Row and became involved in amateur productions at the Golden Bough Circle Theatre in Carmel. Back in Vancouver the following year, she joined a summer theatre troupe at the University of British Columbia, where she played the role of Barbara Allen, who falls in love with a warlock in a play called *Dark of the Moon*. In the audience was the man she later married. John Wright thought Bonny was "beautiful and serene" when he first saw her — a serenity that bespoke "great privacy and reserve." John Wright was also an actor, and they both joined the Holiday Children's Theatre.

Though she enjoyed the camaraderie, Bunny Wright was often uncomfortable on stage. She never seriously considered acting as a career. For the next few years she worked at odd jobs, putting her husband through graduate studies in drama at Stanford and giving birth to two daughters, Katey and Johnna, 16 months apart. She didn't return to journalism for almost 10 years, until 1968, when the family moved to Saskatoon, where John found a teaching job and Bunny worked as a reporter for the *Star-Phoenix*. She enjoyed "finding out what happened and telling people. And I don't mean dredging out the underneath part of things, though there was some of that, I suppose. But just translating what was happening ... into words people could understand." The following year the Wrights moved to Calgary, where Bunny wrote for the now defunct *Albertan* and then the *Herald*, where she worked her

way up from city hall reporter to senior assistant city editor.

Throughout this time Wright never stopped writing her journals and diaries — the journals for thoughts and feelings, the diaries more factual, more succinct, chronicling the weather and geography. Both were a way of processing reality. "It was necessary. Things weren't complete or real until I had put them into words. That was relaxation and rejuvenation. I really wanted to do it. I needed to do it." She maintained her journals for 25 years. As soon as she started to write novels, she stopped keeping them. It wasn't deliberate — the impulse simply "dribbled away."

WRIGHT BEGAN writing fiction in the summer of 1976, when she won a *Calgary Herald* scholarship to a Banff writing workshop with W.O. Mitchell. Her only previous attempts had been a couple of children's stories and, two years earlier, "an intense, dense, beautifully written piece," says John Wright, "con-

---

**'I was trying to write, and sometimes the writing was not bad. But it was all true, it was all me. It was very depressing, because I couldn't get out of that. I was afraid I was going to be stuck in reality'**

---

cerning the death of her father." That was "before I knew how to write fiction." Bunny Wright says. "I was trying to write, and sometimes the writing was not bad. But it was all true, it was all me. It was very depressing, because I couldn't get out of that. I was afraid I was going to be stuck in reality."

Two things helped pry her loose. Feeling frustrated at Banff ("I just couldn't figure out how the hell to do this, to write fiction"), she called John, who advised her to pretend, just as she had when she was acting, to be another person. That kind of acting — without an audience — suited her fine. A second tip was what Mitchell calls "sense memory," where one tries to recall an incident, second by second, drawing on all one's senses to evoke it.

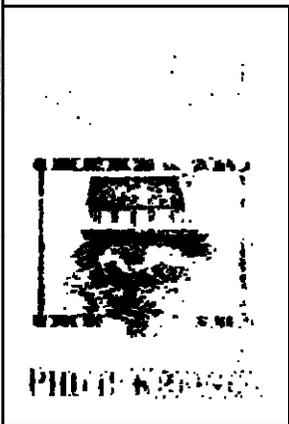
The most powerful memory for Wright had occurred when she was eight, when she was attacked by a large German shepherd, which bit her ear severely, knocked out a tooth, and cut open the back of her head. "It's amazing what you can remember," she says — the dust in your mouth, rolling on the dirt with the dog on top. The silence — he wasn't making any sound, but I could hear his panting. It may not be an accurate memory, but it is so strong that when you write it, it's absolutely convincing." In her second novel, *The Favourite* (in part the story of a teenage girl's coming to terms with her father's sudden death), the central character, eight-year-old Sarah, is attacked not by a dog but by a classmate: "She aimed herself toward the sidewalk, and started to move her feet, one after the other. She knew that her body must be broken into hundreds of pieces. It wasn't falling apart because of her skin."

Despite the attack, Wright has never stopped liking dogs. She now has two poodles. ("It wasn't his fault," she says. "He was a watchdog and I disturbed him when he was eating, which was really stupid.") In her latest mystery, *Sleep While I Sing*, which opens with the grisly slashing of a young woman in a dark woods, the unknown assailant later slits a dog's throat. Wright says it was harder to write about the death of the dog than the woman. "Both bothered me to write, but the dog bothered me more because at that point the murderer was very uncertain as to why he was doing it. The first time, he thought he had a reason. The second time, he was feeling, 'My God, maybe this is an awful thing I'm doing.' And I felt that too."

While she was at Banff, Wright started her first novel,



Room of One's Own, a quarterly journal devoted to creative and critical writings by women, invites submissions for a special issue: "Working for a Living," to be published Summer 1988. Poetry, short fiction, graphics and reviews (query fiat for reviews) should be sent with SASE to "Working for a Living," Room of One's Own, P.O. Box 46160, Station G, Vancouver, B.C. V6R 4G5. Deadline: 30 November 1987.



### CONTACT PRINTS:

An amateur photographer takes a teaching job in a community of James Bay Cree. He observes the tensions and eccentricities of the community dispassionately, as if through a camera lens, but he is soon drawn into the turbulent lives of the Cree and his fellow teachers.

### Praise for CONTACT PRINTS:

"... a marvelous black comedy ..."  
(ROBERT WEAVER)

"... gritty enough to act as an abrasive on our conscience and funny enough to be entertaining."  
(WILLIAM FRENCH, *The Globe and Mail*)

\$1995  
Available at good bookstores everywhere  
from DOUBLEDAY CANADA

*Neighbours*, which deals with the helplessness two neighbours experience as the women next door gradually goes mad. "At that time," says John Wright, "Bunny was very concerned with the difficulty one human being has communicating with another — that we are each of us, despite our best attempts, truly alone and isolated in the world. Also around that time she had written a series of articles on mental health for the *Herald*. And," he adds, "there was a nutty neighbour who really existed."

Under the terms of her scholarship Wright was obliged to spend another year at the *Herald*, during which she found it impossible to continue the novel. But in the fall of 1977 John, who had been doing some freelance directing, took a job in educational television in Edmonton, which freed Bunny financially. During the last four months of the year — including a couple of weeks when she locked herself in a hotel room, away from family responsibilities — Bunny finished *Neighbours* in time to enter the Search-for-a-New-Alberta-Novelist Competi-

"I always rewrite. I don't think I've written any book fewer than four times. I work long hours. I don't mind reworking and I don't mind cutting. Nothing is sacred after you've worked for newspapers'

### prizepublication, \$1,500

from the province. It took until Thanksgiving of the following year to hear from Doug Gibson at Macmillan that she had won.

### In the meantime

*Favourite*. Her novels begin with a visual image — a flash "of somebody doing something. That's all there is — just that image. Then you write to find out what's happening and who these people are and all that." With *The Favourite*, it was a woman (it ended up as a young girl) trying to get away from in a kitchen, this hit it with a frying pan

Originally she called the novel *The Haunting* — the young girl, father, with

relationship. The most difficult Macmillan and McClelland & being

Turnbull, her editor at DoubtWright ay, seat 22-page, single-spaced letter suggesting revisions.

"I eased. rewrite. I don't thwritten I've times. I'm fast once I and t write started, getg hours once I mind reworking mindcutting. Nothing after you've worked' newspapers."

CRITICAL REACTION to *The Favourite* was mixed. The New York Times described it as "a most agreeable book" and Wright stylist graceful has a contagious ordinary," Adachi at the To Star nto William French at the Globe and Mail not only savaged *The Favourite* but took the opportunity to question the earlier novel

up there with the Prix Goncourt," wrote French, "but it has a certain cachet incattle country." *Neighbours*, said Adachi, was "a choice that raised questions about the kind of standards art body, Alberta culture, demeaned

literarycompetitions i general suspicion th at Western separation, after all, isn't such a bad idea." Nevertheless, U.S. paperback rights to *Favourite* went \$25,000. Literary Guild paid ano (in her received half). Wright was also paid \$25,000 advance for her next novel, *Among Friends*, compared to \$2,000 for *The Favourite*.

\$18,000

By 1980 Wright had moved to Vancouver and was well into *Among Friends*. An exploration of urban loneliness, it revolves around three Calgary women, all of whom work in some form of journalism, who know each other but are separate. "Even though they are friends," Wright says, "I wanted them to live parallel lives without really touching." Wright has never lived alone, but that private part of her understands a solitariness that almost all of her characters experience.

When she was having trouble with *Among Friends* she decided to write it three times from three different points of view. The effect was so pleasing that when she rewrote it for the last time, she retained that *Rashomon*-like structure. It's a intelligent; low-key book that lacks tension perhaps because, despite the individual perspectives, there's still a strong sense of detachment. To a lesser extent than *The Favourite*, however, it is marred by the occasional bit of overwriting: "Christmas didn't beckon her with silvery seductive fingers this year."

Her best-plotted and best-written novel, *The Suspect*, is something completely different. Wright had always been an avid reader of mysteries (a character in *Among Friends* carries around a Ruth Rendell novel, one of Wright's favourites), but her publishers had discouraged her from writing crime fiction. In fact, when she began *The Suspect*, she didn't intend to write a mystery.

Her starting visual image was the opening paragraph - two old guys. SMACK on the head - although she wasn't yet sure it would be the first scene. The idea emerged from a conversation with friends about the adventures of elderly people they knew. "My mother had just decided to bicycle around Australia. Someone else we knew, at the ripe age of 76, had suddenly rushed off with somebody else's husband and they were holed up in a suburban motel. We were marvelling about this and thinking how if you're capable of something when you're younger, you're capable of exactly the same sort of stupidity when you're older, including murder. I didn't remember ever having heard of a" old person killing off another, but I figured it would be interesting and quite possible."

When Staff Sergeant Karl Alberg arrived on the scene to investigate, Wright suddenly realized she had a mystery on her hands. Who would find the body? What would happen to George? How would he deal with the police? As the cliché would have it, the hook acquired a momentum of its own.

Alberg, Wright's sleuth, is a bit blond fellow, 44, thickening at the waist, recently separated from his wife and two almost grown-up children. He lives in a picturesque rural peninsula just north of Vancouver, accessible only by ferry. Wright decided to set her mysteries there because it was a place she knew well from visiting her in-laws over the years, and because of the ferry link it was a self-contained, somewhat isolated community. The third character in *The Suspect* is the

Cassandra Alberg through the personal (advertising employed by couple of Wright's friends). Cassandra is torn between her budding romantic interest in Alberg and her deep affection for the paternal George Wilcox, whom she wielded the blunt instrument.

When *The Suspect* arrived, Doubleday New York, accustomed to her novels about troubled women, were horrified (though Wright's editor loved it). They wanted to hold off publishing it until her next "serious" novel could appear in tandem. Wright promptly switched to Viking (stay with Doubleday Canada). *The Suspect* won the Edgar, was optioned for movie rights, and foreign rights were sold in Japan, Italy, Sweden, Denmark, England, and West Germany.

Wright started a new book about a broken marriage, Love in the Temperate Zone, but found she wasn't yet ready to write a mainstream novel. She wanted to write "another Alberg book." The result, *Sleep While I Sing*, is less successful than *The Suspect* for two reasons. As a more conventional suspense story, there aren't enough suspects (even though Wright rewrote

it to add complications) to keep the reader from solving the mystery well before Alberg does. More important, the central focus now is on Alberg, who is a far less interesting character than George.

For her third mystery Wright again plans to reveal at the outset the identity of the murderer. "I don't like to think that part of my objective is to keep people fooled. I deliberately tried to do a traditional whodunit and it was not as satisfying as *The Suspect*." Her daughters, 21 and 22, identify with Alberg's and want to "take a" appearance in the next book. "They have many suggestions as to what I can do with them." She smiles. "I'd like, to encounter his ex-wife too, but I don't know if I will or not."

Another clue is that the villain will be a sociopath, "someone devoid of all conscience and all guilt. That interests me a lot, to see what a person like that would be capable of - not having to worry about the things that constrain most of us." Mentally

---

Writing, says Wright's former husband, is her natural form of expression. "When she wants to say something, she can best say it in writing. When she wants to learn something, she heads for the library"

---

deranged people figure not only in Wright's mysteries but also in two or three mainstream novels. She offers no explanation, other than her early journalism on mental illness, and she's disconcertingly unconscious of making the two "had guys" in her mysteries both latent homosexuals.

WRIGHT IS A disciplined, at times regimented person. When we're trying to schedule our next meal together, her time is hooked with such chores as food shopping, buying a present for a relative, editing a manuscript through the weekend. When she started writing full-time, she forced herself to the typewriter at 10 each morning and worked until noon, returning for two hours in the afternoon until the girls came home from school. Now she doesn't have to do that "because I know it's going to get done, and just as quickly overall. Some days I work very short periods and some days, very long hours. Some days I don't work at all, and then I feel guilty." To overcome the isolation of writing at home, for a few months this spring she has been working in community relations at UBC, writing press releases. When she and John separated a couple of years ago, she also started taking philosophy courses - because she's interested in the "big questions" - toward a bachelor's degree.

By our third meal she is both warmer and more exasperated than before. I remember a line from *The Favourite* - something about feeling lightly jostled by a porcupine. We talk about what people get out of books. John had said that writing was her natural form of expression: "When she wants to say something, she can best say it in writing; whenever she wants to learn something, she heads for the library." Her intention, however, is not to teach anybody anything. She wants her readers to enjoy themselves. "The bit you can do is cause people to recognize themselves or hits of things that happen to them, because we can't tell each other anything new. Just to be reminded that we're all in it together."

She finds the work of writing much easier now ("There's a certain amount of acquired professionalism after writing six books, which is comforting"), and the mysteries are easier work than her other novels. "I don't quite understand it," she says, "because I become just as involved with the characters, but I write with a lighter heart when I write mysteries. After you get to a certain point, it's not like writing with your own blood any more." □

# The lady of the boathouse

'She knew the rules. Hell, she **made** the rules. Men **like to fantasize about** meeting women of character, but the real thing is **scary**'

By Douglas Glower

**I** WOKE **EIGHT** neighbourhood dogs breaking into the boathouse for which I had lost the **key**. Inside it was black as a licorice stick. I **yanked the light cord**, and the **bulb** blew out with a pop. I had placed boards over the boat slip to make a floor and piled lamp cartons around the walls up to the rafters. A little mountain of Styrofoam packing chips had leaked out onto the boards. I **unrolled a** old sleeping bag for a bed and **composed** myself for rest. I could **hear the Gulf of Mexico** lapping at the boathouse **struts** inches beneath **my** ears.

I **closed my eyes** and thought **about** the day: it had **been** averagely disastrous. I **was** empty and discredited, my fragile philosophy **in** tatters, my unreasoned code as full of holes as a sponge. Yet it **could** have been worse. When you touch bottom, you **get** a scrape, but it wakes

you up. At least **you** know **where you** are. To tell the truth I was getting excited. We ought to pray to **be resisted**, I thought. **Resisted to the bitter end.**

My body and brains had **taken** so much **abuse** in the past 24 hours :hat it wasn't long before I fell **asleep**. I don't know how long I **stayed like** that. But when I awoke, the darkness **was exactly** the same shade of black it had **been** when I shut my eyes. My mouth was **full** of Styrofoam: I **felt like** a ma' in a box. There was **someone** beside me.

I **threw up a hand** **instinctively** to protect myself. It **came into contact** with **something** soft and spongy. I **felt** around a little knob at the end. There was no doubt about it. I was **touching** a breast.

My heart **leaped** like a trout.

"Lydia," I **said**.

An **alien** hand came **out** of nowhere. Wham! It caught me **right across** the nose. I thought I was bleeding again. I was **stunned**.

My fingers **scouted** tentatively in **ever-increasing circles** around the breast. No one tried to stop me. I **quickly** located the **other** breast. The **two** of them were **suspended** above me like fruit. There was a bit of clavicle and neck **about where** you would **expect them**. And down below I was **able to** stick my **pinky** up to the second **knuckle** in someone's navel.

I was a **little disoriented**, **waking** up like that. the slap and all. But finding these anatomical landmarks in the right places somehow gave me confidence.

"Dang —?" I **said**, without being able to finish.

This time the hand had become **a fist**. It **came** in under my **left ear**. My **ear** was **ringing**. My head ached. **Tiny** red flashbulbs exploded inside **my eyes**. I had **been** dead wrong **twice**. It made a **man** lose heart. I decided to **keep my** mouth shut and **await** developments.

There **were knees** on **either side** of my hips. The hand, or maybe it was the **hand's partner**, reached down and began **rooting around in** my draw-strings.

I was prompted to speak again. But the hand **came** down over my mouth, gently but **firmly**. The" I felt someone's **warm** breath against my cheek. A kiss. The hand had **finished** fumbling **with** my pants. Her body pressed down. **cool** and **anxious** and dry. I didn't mind.

All **around us** were the cardboard **cartons** containing the Stamper **lamps**, **fruit** of **my labour**, hope of **my** future. On each of the **boxes** there was a logo I had designed **myself**: a generalized hand **pulling** a generalized lamp chain and the words

AND STAMPER SAID UNTO THE WORLD,  
LET THERE BE LIGHT!

But **we** couldn't **see** than. The **Styrofoam** chips squeaked under my back.

I had met **Colonel Parkhurst** at Abe's Bar & Grill on **Linn** Street in Iowa City one hot Saturday afternoon while I waited for Lydia to get **through visiting** her obstetrician **in the medical** arts building **next** door. He had bought me a **drink** and **showed** me a smudged **business** card. No address. No phone "umber. Just **PARKHURST/INVENTIONS**. He looked exactly **like Sidney Greenstreet** in *The Maltese Falcon*, smelled of mothballs **and**

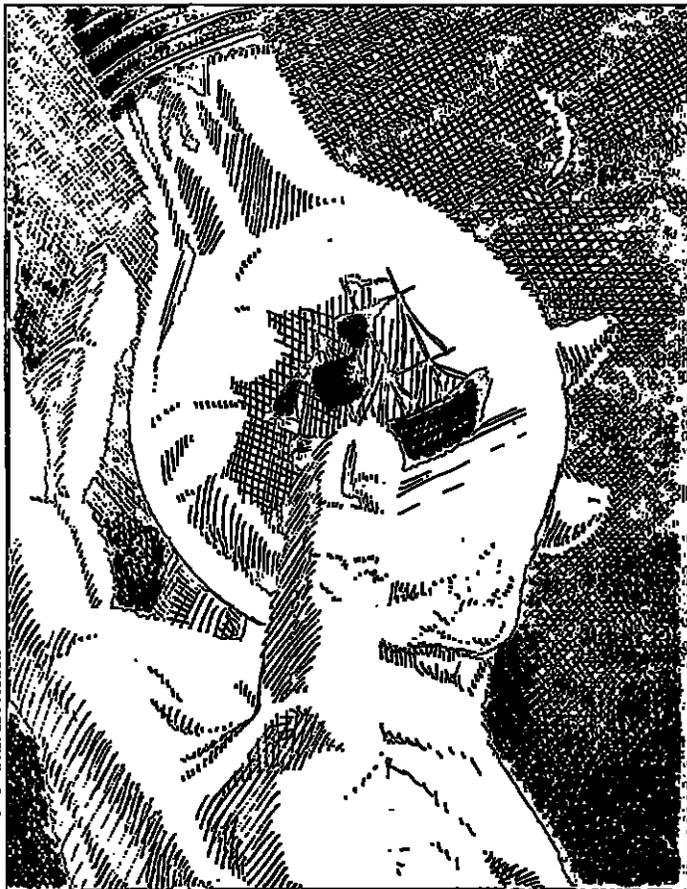


ILLUSTRATION BY LAURENCE PANTONY

infrequent bathing. He asked me how I'd like to get in on the ground floor of a million-dollar electronics deal.

I wasn't a lampstand mogul by nature. Let me tell you. But my wife was big with child. Not big, titanic. She went in and out of moms like a yacht in full sail. Across the parking lot was my only source of steady income, a blood-transfusion clinic where I made 972.50 a month donating the maximum allowable number of quarts as often as medic&y possible.

Parkhurst had a patent on a process by which liquid plastic could be made to resemble marble. I suspected this was mostly bartalk, repeated a hundred times in a hundred deaf ears. But he used words like "minimal downside risk," "on-line capacity," "consumer research," and "aesthetic component." The words thrilled me. He was offering 50 per cent in return for a small infusion of "venture capital."

To tell the truth, before I could see the drawbacks. I was hooked. It was a compromise, business with art. Aesthetics would play a key role, I told myself. I would shed light in dark corners while making money to finance Lydia's astonishing fecundity. I shook the colonel's hand on the spot.

You may well ask where a penniless art student with a pregnant wife, already maxed-out on student loans and with no prospects, could find the necessary investment capital. I did it the American way — I sold drugs. Walter Hebel was my best customer. With Parkhurst at my elbow and a wad of cash in my back pocket, I bought a suit, leased a BMW, looked at building, purchased machinery, drills, vats, saws, lathes, polishers, found suppliers, retail outlets. We threw away the first dozen batches of congealed plastic marble because it was either too brittle and crumbled or it was too soft and melted when a lightbulb was inserted in the socket and turned on. Parkhurst called this "tooling up." I was impressed with the words.

From the start I knew we had a hot item on our hands — art lamps in abstract shapes, moulded in plastic, veined to look like marble. Green, blue, wine, and cherry. Granted the early orders were small — a craft store in Jersey City, a gift shop in San Diego that catered to off-duty naval personnel. Ljpnick, the czar of parking-lot art — but I knew the whole thing would gain momentum.

I rarely saw Lydia those days. She had failed to sympathize with the lamp project from the start. "Anal retentive" was her only comment as I gloated over balance sheets and sales projections. "Feces fixation" was what she said as I ran my fingers over the oily coldness of a brand new second-hand industrial jig saw. She would lie in the backyard in her underpants, letting the baby feel the sun, looking like a lizard that had just eaten a small dog. She would say, "Listen, capitalist pig, you can hear our baby." But every time I put my ear down there it sounded like triplets.

I had made my first delivery to Ljpnick, shipped lamps UPS to San Diego and New Jersey: when Parkhurst hit me with the small print. I was stunned. He had included a buy-back clause in our partnership agreement — he could purchase my 50 per cent of the company any time during the first year of operation with payment in kind (with lamps!). He hired a Ryder truck and delivered 3,000 Stamper lamps to the Governor Street duplex. They were in the yard. They were piled on the stairs. They filled the living-room. I had to get Rev. Penney to open up the church basement to take some of the overflow.

I tried to hide the whole thing from Lydia while I thought of a way out. But this was impossible. I mean them were a lot of Stamper-designed lamp crates. She opened one on the way upstairs — she was at the stage where she had to stop for a rest every few steps. It contained a wine-coloured sailboat in plastic marble. I was pretty proud of it. When she opened the box, I had a feeling the day wasn't going to be a complete loss. Which just shows how wrong you can be.

I tried to stifle such negative memories while I dealt with the

lady of the boathouse. But, inevitably, I would catch myself thinking of the lamps at the strangest times. The actual mechanics of sex are simple, as you probably know. By and large even the most inattentive lover can perform passably if his partner is eager enough. Peter-George, as always, was avid as a ferret after a rabbit to get into her hole. Meanwhile I tried to measure distances with my palms in an effort to arrive at an estimate of the overall length of the woman. But even at the height of passion she was conscious enough to slap my hands away. I closed my eyes and tried to imagine what colour her hair was from the smell. Pointless.

It was a mystery all right. She was all darkness and heat, this woman. Her breath was like melted honey. And her pussy sucked up Peter-George so strongly that I feared for his return from that humid passage, that human labyrinth — my Perseus. But in all that drunkenness of arms and legs and heaving loins there remained also some essence of the act that was not just a proof for the inevitability of lust. I was there; she was there. Whoever she was. We cleaved to each other. Her hair was the colour of night and I could see sparks fly off it. She was all Female, all kindness and accommodation. Our lips flew like bat-wings, finding each other by sound and feel. And we said not a word after my first wayward greetings.

When we were done, she lay beside me, her chest rising and falling like breath. I pressed my hand against her ribs and felt them rise and fall. She left it there. I stayed awake, resolved to await the moon and by its rays solve the mystery of her identity. But I was too much satisfied and too fatigued by my exertions, and before long I slept.

An hour, two hours, passed. Perhaps she was asleep as well. She woke me with her hand.

"Who are you?" I asked.

"Sssshhhh," she said. It was the first sound she had made.

"I have we met somewhere before?" I asked. "Because if we haven't my name is Tully—"

"Sssshhhh," she repeated. This time I felt the hiss of her lips as they trailed down my chest, across my belly, and tickled my pubic hair.

"Will I see you again?" I asked. "Can we make a date? How about a cup of coffee? I'll meet you. I'll be wearing ... ouch!"

It was a playful nip. The lady was firm. She knew the rules. Hell, she made the rules. It was irritating. Men like to fantasize about meeting women of character, but the real thing is scary. I lay back, thought about lamps, resolved not to be an easy lay. But Peter-George was after it again. He was out of control. The dark lady took him by the neck and rammed him home like a professional bull breeder, settled in the saddle with a sigh, eased herself, rolled her hips. We were away.

It was better than the first time. I don't know why. Maybe it was because we knew each other now. I really wanted to talk. I'm usually the one to be mum, but the situation intrigued me.

She was sitting on my belly, her hands on my shoulders — the watching position. What could she see in that darkness? What did I look like? It wasn't flattering. To be taken blind. I could have had a bald, one-eyed harelip and she would have loved me just as well. I opened my mouth to speak. She put her fingers there. I liked them; I worshipped them. She placed her hand over my eyes, closing them gently. The hand was cool. It seemed to vibrate. I wanted to close my eyes. I wanted to sleep again. I was dreaming the hand. I was dreaming the woman.

Later, I woke and she was gone. □

*Douglas Glover's short-story collection, Dog Attempts to Drown Man in Saskatoon, published by Talonbooks, recently won a Literary Press Group Writer's Choice Award. His new novel, The South Will Rise at Noon, is to be published next year by Penguin Canada.*

# Lord of the wings

Far from making him a one-note performer, Don McKay's obsession with birds leads his poetry in peculiarly Canadian directions :

By John Oughton

**Sanding Down This Rocking Chair on a Windy Night**, by Don McKay, McClelland & Stewart, 112 pages, \$9.95 paper (ISBN 0 7710 5542 0).

MANY OF CANADA'S most notable male poets have been celebrators of themselves. Layton, Acorn, and Purdy made their own personalities the touchstone of their art, and things antithetical to their own experience are either ignored or attacked. BY contrast, Don McKay explores the world, especially the natural one. I'm doing so, he reveals himself obliquely; through the images his perceptions catch and the music his emotions make with them, we see something of the man.

McKay's fifth and previous collection, *Birding, or Desire*, won him enthusiastic reviews, a nomination for the Governor General's Award, and the attention of many other poets. Yet despite these plaudits McKay, a professor of English at the University of Western Ontario, remains resolutely unchanged as a writer: idiosyncratic, learned, elusive, wry, and unassuming. (He declined to be interviewed by *Books in Canada*, apparently feeling that his work, not his life, is what should be scrutinized.)

If there seems a peculiarly Canadian quality to that kind of modesty, it's no accident. One of the wonderful qualities of McKay's new poetry is its unquestioning, unforced Southern Ontario Canadianness. Fragments of French leave his lines, the subliminal effect of all our years of reading the other side of cereal boxes and government forms. His poems speak of industrial softball leagues, hockey games, winter driving, white-water canoeing, and the migration of geese. He can also whip an inspiring poem out of a encounter with a chainsaw or Via Bail.

The typical McKay poem takes such mundane elements and electrifies them with perception, precisely as suggested in these lines from the serio-comic "Le Style":

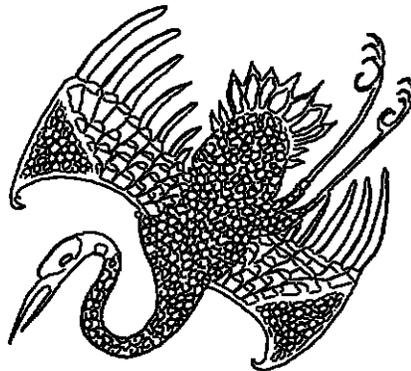
*Le style  
of Mrs. Henry Zavitz when she told the  
meeting how she  
wrapped ordinary tinfoil round a  
chicken, sent it  
scurrying through last week's thunder-  
storm  
and wound up with Celestial Fried*

*glowing in the drive shed like a holy  
grail.*

Although flightless and lowly, the chicken is still a bird, and birds remain one of McKay's chief inspirations. Far from making him a one-note performer, McKay's ornithological fixation takes his poetry in many directions. Birds achieve moments of pure grace in his poetry, resembling angels (who also recur in McKay's imagery). Complete in themselves, free of apparent ambitions beyond flying, eating, reproducing, and singing, the perfection of what McKay calls their "moves" makes a commentary on the complexity and confusion of human patterns.

"Birding" in the title of his previous book, although literally the term for bird-watching, also suggests the state of being a bird. Despite all the birds he fixes in his binoculars, McKay is convinced there are birds of pure metaphor, who will always remain unseen. Birds, who have so often given poets images of flight and transcendence, also donate their feathers as pens, which McKay recalls in "Talk's End": "My tongue would feather a/curve into the air, so:/ I would leave you with the soft/end of the quill."

Too much time in the aeric can lead to a light-headed preciousness. Fortunately,



McKay grounds his lyric flights with a comic sense, as in "Sturnis Vulgaris," a jokey and free-associating monologue in three parts for a representative of "the starlings [who] swept across the landscape like free enterprise." Equal parts mockingbird, stand-up comedian, and salesman, Sturnis lets his tongue fly in a

funny and rhythmic rap.

McKay both celebrates nature and marks how we consume and pollute it. A remarkable piece in this collection is "For Laurel Creek," a mini-epic about a waterway that flows through the city of Waterloo. McKay transmits the mystic forces of flowing water and the destructive force of the chemicals and garbage that cloud it.

Another quality that recalls his previous collection is the great care and craft he applies to the sound of his lines, their subtle assonance and alliteration as well as their resonant images and surprising leaps. As a bird marks out its territory with a series of trills and whistles, McKay structures his poems with near-rhymes and echoes, phrases sounded and the turned around.

It is encouraging to see a poet in mid-career who still experiments with form. The title piece of the new book is a long sequence that shifts smoothly from prose to poetry. On the surface, it concerns sanding down a rocking chair that once was painted with a moose and lake scene by Angus, the wily proprietor of a Northern store. Although much of it is about the character of Angus, the sequence also makes a key metaphor out of the process of sanding down the finish to weal the essence underneath, the grain. Is that what memory does, asks McKay, or does it add more obscuring layers? Both short story and long poem, this demanding piece illuminates and resonates with rereading.

The risk in continuing to experiment is that one will occasionally fall on one's literary face. McKay's ear and intelligence generally catch him before the fatal plunge, but the strengths of the best pieces in this book make the reader wonder why a lesser effort like the scattered "Notes Toward a Major Study of the Nose" was included at all.

Sometimes recondite, often free-flying, McKay's poetry is not for everyone. But those who savour the music of words and admire a poet who honours his roots, yet whose writing moves out into the world rather than into himself, will prize this book. Those who argue that free trade will make no difference to our culture (since we're already an appendage of the

land that gave the world Jim and Tammy Bakker) should be required by a private member's bill to read this book. No American could have written it. It is distinctively and unapologetically poetry arising out of the condition of living among the varied and migratory birds of Canada, not the arrow-clenching eagle of America. □

## REVIEW

### Lost in translation

By Alberto Manguel

**The Mournful Demeanor of Lieutenant Boruvka**, by Josef Skvorecky, translated from the Czech by Rosemary Kavan, George Theiner, and Kaca Polackova-Henley, Lester & Orpen Dennys, 288 pages, \$19.95 cloth (ISBN 0 88619 128 3).

WITH FIVE SHORT stories written in the first half of the 19th century, Edgar Allan Poe invented the detective genre. "The Murders in the Rue Morgue," "The Mystery of Marie Roget," "Thou Art the Man," "The Gold Bug," and "The Purloined Letter" established the rules that would be followed by whole libraries of disciples. It also created a new kind of reader: a reader who knows from the very first page that he is engaged in a game, the purpose of which is to be deceived by the author. If the detective story is to be judged "good," it must present a puzzle, give clues that lead to its solution, and make that solution inaccessible until it is revealed at the very end. The puzzle may be bloody or psychological; the solution must be both obvious and unexpected.

While keeping the reader in its grasp, the detective story offers to the writer himself a solid structure within which to work, a structure that allows him to explore the nature of his characters in exacerbated circumstances — in this sense not unlike the narrative framework of the Greek dramatists. With the excuse of presenting a puzzle, the writer can write a novel.

For this reason, in spite of being regarded as Literature's poor cousin (as most popular genres are) and of being accused of "puerile triviality" by puerile and trivial critics such as the angry Edmund Wilson, the detective story continues to attract not only scribblers of the genre but also writers whose preoccupation with style and content has produced some of the milestones of modern literature. Ellery Queen once collected an anthology of detective stories by master writers such as H.G. Wells, Mark Twain,

Aldous Huxley, Ernest Hemingway, Rudyard Kipling. A similar anthology edited today would include the names of Marguerite Duras, Italo Calvin, and Joseph Skvorecky.

In most cases, these literary whodunits are less successful than their lower-class brothers—less successful as whodunits, that is. There are honourable exceptions — Cecil Day Lewis writing as Nicholas Blake, Faulkner writing as Faulkner, Borges as Borges and as Bustos Domecq — but by and large the writer of fiction, as opposed to the writer of detective fiction, tends to forget the importance of the puzzle itself.

I realize that I am describing the traditional Anglo-Saxon whodunit. In Czechoslovakia, I am told, curiously reminiscent of the development of the genre in Japan, readers allow the detective a more leisurely pace and the intervention of chance to a much greater degree. These allowances, unfortunately, mar the telling of Joseph Skvorecky's Lieutenant Boruvka stories.

Skvorecky wrote the first batch of these stories while still in Czechoslovakia, and the last page of *The Mournful Demeanor* gives the dates 1962-1965. Once in exile, in Canada, he wrote a second series, *The End of Lieutenant Boruvka*, of which only two stories have appeared in English, translated by Paul Wilson: "Strange Archeology," in *Fingerprints* (Irwin, 1984), and "Pirates," in *Descant* (No. 51, Winter, 1985-86). A third volume, which has not been published in English, finds Boruvka himself in exile, working as a parking-lot attendant in Toronto. Sic transit.

Skvorecky's undeniable qualities as a fiction writer shine throughout the stories collected in *The Mournful Demeanor of Lieutenant Boruvka*, but as detective stories they fail. Its mysteries are not mysterious, its puzzles are not puzzling. The thrill of the hunt is not there because the quarry won't run. There is a blandness to the problems presented that does not do justice to the detective's character, nor to the elegance and humour which, as always in Skvorecky, are such an essential part of his style.

Of all unfair things a reviewer can do, perhaps the-unfairest is to reveal the ending of a detective story. Let me be unfair with only one story, the first one in this collection. An old woman has apparently hanged herself. Boruvka solves the mystery by deciding that her death could not have been a suicide because there was nothing in the vicinity of the corpse that would have allowed the woman to climb up and fix the noose around her neck. For a reader of crime fiction this just won't do: it's too elementary, sad the reader knows that the solution must not be obvious. The remaining plots all lack the

## "The First Anthology of Novellas by English-Canadian Writers"

# On Middle Ground

FICTION BY

Clark Blaise  
Keith Fraser  
Mavis Gallant  
Malcolm Lowry  
John Metcalf  
Audrey Thomas  
Ethel Wilson

EDITED BY  
Douglas Daymond and Leslie Monkman

"A Superb Collection of the Best in Short Fiction from the Best Canadian Writers"

Available At Better Bookstores  
Methuen \$19.95

startling that the *crème* of crime requires, and this is too bad because Skvorecky's detective himself is such a superb creation.

Boruvka is the archetypal *homo melancholicus*, a creature for whom expressions of joy are like stains on a clean cloth. His forehead is smooth and round, but wrinkles when he's troubled, he has the habit of brushing it gently with his hand. His eyes are always sad; he blushes easily and -a drawback for a detective - he is easily shaken. He apologizes for his intelligence, moved by an overwhelming desire to make people happy. He seldom does. He is also unforgettable.

Around Bomvka mill, as usual in Skvorecky, a host of extraordinary characters: nervous women, apprentice

policemen, ceremonious innkeepers, soulful sax players, apologetic crooks. Together they provide a moving background for Boruvka's disconcerting melancholia.

If the characterization saves the plot, the translation into English does its best to destroy both. Rosemary Kavan, George Theiner, and Kaca Polackova-Henley have tried to turn the very Czech Boruvka into an English squire. According to them, things in Czechoslovakia are "just dandy," someone is "a ninny," and Boruvka must deal with "lads from the local club." My ignorance of Czech is word-perfect, so I cannot compare their version to the original, but read next to Paul Wilson's rendering of the two stories from *The End of Lieutenant Boruvka*,

this tripartite translation leaves much to be desired.

Translators usually have a choice: they can either decide to be faithful to the sense of the original, while preserving its foreign (to the translator) flavour, or they can translate the sense in such a way that the reader of the new version will not be startled by that which flows unnoticed in the original. This latter option seems to me by far the preferable, but as the English version of *The Mournful Demeanor* shows us, it can degenerate into a masquerade. A Czech text dressed-up so as to look English. That a lucid balance is possible is demonstrated by Wilson's feats. One can only hope that the next two Boruvka collections will appear over his signature. 0

## FEATURE REVIEW

### Through the looking glass

Jane Urquhart's exhilarating 'escape' stories move beyond reality to explore the disturbing Imagery and tantalizing magic of dreams

By Timothy Findley

*Storm Glass*, by Jane Urquhart, The Porcupine's Quill, 127 pages, \$8.95 paper (ISBN 0 88984 106 3).

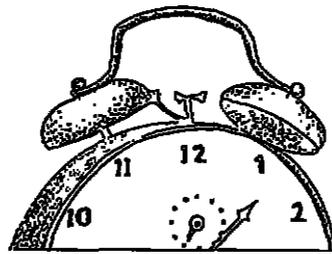
IN 1986, Jane Urquhart published her first novel, *The Whirlpool*, to almost universal critical acclaim. When it met with a negative response, it tended to offend or bemuse because of its imaginative content. In *The Whirlpool*, Urquhart treated reality with contempt. She was clearly a courageous stylist with a unique vision - and such writers rarely escape without raising a few hackles. Now, with *Storm Glass*, the courage of the stylist is confirmed and the uniqueness of the vision is expanded.

Though most of the stories here predate the writing of *The Whirlpool*, the reader is given the chance, once again, to explore the territory of dreams and memory so vividly established in that book. Clearly, this is a milieu in which Urquhart excels.

The author herself describes her work as "escape writing" and certainly there is an air of creative freedom in the stories that make up *Storm Glass*. People walk in and out of one another's dreams and cross with alarming ease from the present into the past. In one story - "The Drawing Master" - an artist encounters a pile of Victorian wheelchairs dumped unceremoniously out of someone else's dream in a previous story. Discarded on the one hand by their owners and on the other by the woman in whose dream they first appeared, the wheelchairs represent

for the artist the perfect image of an abiding sadness he could not, till then, articulate.

In the title story, a diving woman who has lost - over time - her sense of bonding with her husband comes to terms with what divided them. And she does this by exploring the view from her window through his eyes. At first, she holds fast to the view - which presents the shores of a lake - by means of her own determined understanding of what is there. Slowly, she veers as far away from that interpretation of reality as she dares, by trying to understand what she sees through her children's eyes. In her mind, she walks with her children around the shores of the lake, picking up the bits of broken coloured glass that lie in



amongst the stones thrown up by storms. She has always called these shards either water glass or beach glass, but her husband insists it is storm glass, smoothed and worn by the violence of wind and waves. This imagery of broken glass - and the characters' harsh insistence on what it must be called - provides the

ground on which the woman and her husband come to terms with their lives together. Its simplicity is worth noting. Few writers would get away with achieving this sort of profound reconciliation over a piece of glass, but Urquhart does it wonderfully well.

One of the stories in *Storm Glass* has already served as prologue and epilogue for *The Whirlpool*. This is "The Death of Robert Browning," but it bears rereading because of its evocation of another time and place - and equally because of its extraordinary evocation of what might be called creative regret. Browning, dying, cannot rid himself of the image of Shelley drowning and he wishes he were worthy of dying more splendidly himself; as if his death were all he had to leave posterity.

Other times and other places lend their colour to most of the stories in this collection. Windows and glass are also prominent. Some of the characters have no names and all of them are dreamers, though what they dream is hardly the stuff of which good sleep is made. *Storm Glass* is exhilarating precisely because the dreams of which it tells are so disturbing: disturbingly real and disturbingly familiar. Most readers will recognize the impulse here to wake up and escape the dream, but most will also recognize the tantalizing magic of dreams that keeps us going back for more. Certainly, most who read this book will hope Jane Urquhart goes back for more again and again. □

# As for me and my horse

By **Kenneth McGoogan**

Caprice, by George Bowering, Viking (Penguin), 266 pages, \$19.95 cloth (ISBN 0 670 81207 2).

SET IN THE Canadian West in the 1890% *Caprice* is replete with good guys and bad guys, cowboys and Indians, and a central figure who is obsessed with tracking down a killer and bringing him to justice. It's an old-fashioned western, then—except that the **hombres** have ethnic identities, the Indians debate metaphysical questions, and the eponymous, would-be avenger is a gorgeous, red-headed, French-Canadian woman who is six feet tall, carries a European bullwhip, makes poetry when she isn't suffering from writer's block, and has a schoolteacher boy-friend who plays baseball, can't understand her quest, and wants her to settle down. What we have here is an entertainment with a polemical subtext — not a old-fashioned western but a post-modern one. In drawing attention to the conventions of genre, George Bowering is reasserting the aesthetic that informed his controversial 1980 novel, *Burning Water*: "You're reading a story, amigo, and don't you ever forget it."

The plot of *Caprice* is simple enough. A ruthless American gunslinger named Frank Spencer kills a French-Canadian wangler who calls himself Pete Foster — shoots him in the back over a couple of bottles of whisky. Foster, otherwise known as Pierre, dies with his sister's name on his lips: Caprice. This we learn in an early flashback, the narrative having opened with Caprice's arrival in the West to embark on her quest. She rides a beautiful Arabian horse named Cabayo, and pursues Spencer from Canada to the Mexican border and back again. But most of the novel takes place in British Columbia, in Kamloops and the, nearby Okanagan valley.

Here we meet Strange Loop Groulx, Spencer's French-Canadian sidekick and necessary foil; Everyday Luigi, a" Austro-Italian linguist who works as a handyman for the local Chinese community and gets his jaw shot off after performing an act of gallantry; and Roy Smith, Caprice's boy-friend, whose confidence in his own grace and power is such that "in front of one of his classes he was not afraid to flip a pencil end over end and catch it pointed the right way." Other characters include a" overweight Moun-

tie named Constable Burr; Gert the Whore, who has — you guessed it — a heart of gold; a" obsessive photographer named Archie Minjus; and Arpad Kesselring, a visiting Austro-Hungarian journalist who romanticizes the West to further his own career.

The" them are the first Indian and the second Indian, whose counterparts we encountered in *Burning Water*, and who provide a commentary on the action. They play a larger role here than in the earlier book, where they frequently yielded to a first-person narrator. They're like the soldiers in Timothy Findley's *Famous Last Words* or the angels in Robertson Davies's *What's Bred in the Bone* (though Bowering would shudder at that idea).

Their conversations are absurd, wildly unrealistic, deliberately fantastic. One Indian asks the other if he has ever considered where they come from. "If you mea" in a metaphysical sense," comes the reply. "I suppose the Great Spirit sent us here to suffer inferior hunting and landscape, so that we would be tilled with a hankering for the Happy Hunting Ground." Later, the first Indian notes: "The western ma" of action believes that his actions are saving his country, as he calls it, from the decay of its early promise that set in when life became easy enough back east for people to make their living without getting dirty."

This motif, West in relation to East, runs through the novel — and not only in the Indians' dialogue. The omniscient, third-person narrator contributes epigrams and some brilliant extended passages, most notably a lament that begins, "By the 1890s the west had started to shrink." It ends this way:

In the absence of a complete silence we hear a voice saying come back. Shane. And hoofbeats. The bell with us. We are all Europeans now. Now we can write the books and plays and operas. We just have to look around in the past and find subjects. There we will find a cowboy rather than a businessman. The west has shrunk so much that we can get it inside us.

It is awfully dry in there. We walk around in our European clothes, carrying our eastern newspapers, and we have a little dry something inside us.

It feels something like a soul. only too dry. Some of us wouldnt mind seeing the last of it.

In *Caprice*, Bowering distinguishes fancy from imagination, rejects motivated characters in the name of fate, and invites his readers to collusion: "We can look back to what they [the characters] looked forward to." Old familiar ploys. Yet the novel differs from *Burning Water* in another significant particular. Though *Caprice* the woman is larger than life — a mythical figure — she



## Inventing the Abbotts And Other Stories

by **Sue Miller**

Author of the bestselling novel. *The Good Mother*, Sue Miller presents a compelling gallery of contemporary men and women with hungry hearts and dismayed consciences.

\$21.50 cloth, 192 pages



Now in paper!

## The IBM Way

Insights into the world's Most successful Marketing Organization.

by **Buck Rogers with Roger Shook**

Over 75,000 copies sold in hardcover!

"Should be on the reading list of every manager in the country." — *Business in Print*.

\$12.95 paper, 235 pages



## The Essential Guide to Prescription Drugs 1987

Everything You Need to Know for Safe Drug Use

by **James W. Long, MD.**

"Never again will my house be without the massive, the splendid. The Essential Guide to Prescription Drugs... masterfully organized." — *Toronto Star*.

\$17.95 paper, tables, glossary, sources, index



**Fitzhenry & Whiteside,**  
195 Allstate Parkway,  
Markham, Ontario..  
L3R 4T8  
(416) 4776030

never does anything magical. Bowering has resisted the temptation (one can only imagine the agonized writhings) to thumb his nose at realism by introducing, say, horses that suddenly soar into the air, some readers will miss the hyperbole, the unruly excessiveness of the earlier approach, but the strategy is wise. *Caprice* insists on its own reality, but more subtly than *Burning Water*. It will alarm and alienate fewer readers.

Once in a while Bowering indulges in corny jokes ("The two riders approached fast, their horses wild-eyed. One of the horses was brown-and-white. The other was white-and-brown"), and his oft-repeated insistence on "now, or rather the," together with its variations, is an annoying affectation ("He hoped that he could forget [his anger] for two hours on the field this afternoon, or rather that one"). But these are peccadilloes. If the world of Canadian letters were a classroom, Bowering would be the kid who sits at the back of the room with his feet up on the desk, making wisecracks. That's his chore" pose. Behind the banter and bravado is one of Canada's most interesting novelists. □

## REVIEW

### Missed connections

By Tom Marshall

In the *Skin of a Lion*, by Michael Ondaatje, McClelland & Stewart, 244 pages, \$22.50 cloth (ISBN 0 7710 6887 5).

THERE ARE AT least two different ways of regarding this book: as a commendable and ambitious attempt at a social novel (one that might bear comparison in some respects to a Matt Cohen or a Timothy Findley work) or as another somewhat disjointed compilation of those disparate magical moments, spectacular or bizarre "special effects," and vividly compelling sex 'n' blood 'n' rock'n'roll (correction: jazz) rhythms that have made Michael Ondaatje something of a cult writer. I suspect that his "lost ardent fans will savour the latter book and find the former one rather less interesting.

The novel introduces a number of potentially interesting characters but is slow to develop them or to trace connections between and among them. Ondaatje's "me" are, as always, "legendary" in their habits, appetites, and capacities; his two principal women are strong and sexy and (as fictional presences) more or less interchangeable. These people eventually undergo numerous physical adventures in various combinations and this often

makes for good reading. But one reads (at least, I had to read) for a good hundred and more pages before discovering what connects these remarkable people whose lives are much more vivid the" most lives. It is a little like watching a long end intermittently lively experimental film.

The connecting link that emerges is the growth of revolutionary consciousness in Patrick, Ondaatje's chief hero. From childhood on he identifies more and more with the exploited immigrant workers, especially after he lives with Alice, an actress who has become involved with Toronto's Macedonian community. The book takes on a new coherence and purpose at this point, and the author even attempts quite explicitly, if belatedly, to justify his meandering narrative method. Patrick's life, he writes, "was no longer a single story but part of a mural, which was a falling together of accomplices. Patrick saw a wondrous night web — all of these fragments of a human order, something ungoverned by the family he was born into or the headlines of the day. A man on a bridge, a daredevil who was unable to sleep without drink, a boy watching a fire from his bed at night, a actress who ran away with a millionaire — the detritus and chaos of the age was realigned."

Well, yes. And much of this "detritus" is very interesting (even the apparent walk-on of Al Purdy as a boy in Trenton). But the emotional and imaginative energies of the book have, finally, no necessary connection with class warfare or the march of history. For there is more of fairy tale and heroic romance than of serious social comment in the best sections of this dreamlike book. The social message seems, finally, somewhat willed and perfunctory.

I suspect this is because the author is far more drawn, imaginatively and dramatically, to the emotional complex of fathers and sons and to Leonard Cohen-esque variations on the Oedipal romantic triangle than he is to the struggle of workers and bosses. Or shall I say that he can see the latter only in terms of the former. (I write this a little hesitantly since I am all too well aware that anything I say about an old friend's work is perhaps itself suspect on the grounds of a possible sibling rivalry. Still, I think I'm right.)

But probably Ondaatje knows all this. His Patrick is a curiously passive character, as he himself observes, who ultimately falls as a revolutionary. He falls for the best of reasons: he is a decent human being who does not really believe in violence. He is dominated by his two women, one of whom tells him, "You were born to be younger brother." He is by temperament one of life's observers,

end thus a potential artist like Ondaatje's earlier protagonists.

The author's new expansiveness is an interesting development. He is attempting some sort of social-historical panorama — one thinks of B.L. Doctorow's *Ragtime*, which was, however, much more tightly constructed, as was *Coming Through Slaughter*. Ondaatje's previous novel. I think this one will be read for its best passages, some of which are as marvellous as anything he has written: a nun felting off a bridge but caught by a daredevil construction worker; a gang of Finnish labourers skating one river at night with torches; a fabulous puppet show in a waterworks, and many more such scenes. Indeed, reading this novel is rather like watching some over-ambitious and over-long Stanley Kubrick film that has, however, absolutely wonderful moments. □

## REVIEW

### Flying blind

By John Goddard

The *Sorrow and the Terror: The Haunting Legacy of the Air India Tragedy*, by Clark Blaise and Bharati Mukherjee, Viking (Penguin), 256 pages, \$24.95 cloth QSBN 0 670 81204 8).

IN THIS ANALYSIS of the Air India crash two years ago off Ireland, the authors conclude that Prime Minister Brie" Mulroney is insensitive, "white Canadians" are cold-hearted, and working-class Sikhs are undeserving of Canadian citizenship. Clark Blaise and Bharati Mukherjee accept the deductions of others that terrorists blew up the plane to settle a political score in India, but they contend that Canadian immigration practices of the early 1970s made such a tragedy inevitable by admitting working-class Sikhs over professional-class Hindus. The Air India crash is "fundamentally a" immigration tragedy with terrorist overtones," the authors say. "It is important to see that Canada, for all its high-mindedness and self-exemption from blame, brought the tragedy on itself."

Blaise and Mukherjee say they were "drive" to write the book as a tribute to the 329 crash victims — almost all of them Canadians of India" background, travelling from Toronto and Montreal to Bombay on June 23, 1985. But the harsh allegations make a sorry epitaph, particularly as the authors produce little evidence to support them.

The authors judge Mulroney "insensitive" for having sent "misplaced" con-

**dolences** to Indian Prime Minister **Rajiv Gandhi**, but for all the reader knows, **Mulroney** also **sent condolences** to the family of every **victim**. The authors repeatedly **accuse Canadian embassy officials** in Ireland and New Delhi of being unhelpful, but **whenever the officials** appear **directly** in the book, they seem to **be going out of their way to accommodate** difficult demands. The Irish police and other local helpers are said to be caring and sensitive — “not like white **Canadians**.”

The book contains **no evidence connecting** former immigration **prmtic.e-3** with the crash. The authors interviewed a man they suspect was a key conspirator in sabotaging the plane (nobody has been **charged with the crime**) but they say he is **frm** a family of lawyers and property owners, not labourers, and offer no evidence that he came to Canada in the early 1970s.

While **Blaise and Mukherjee** denigrate others, they maintain a lofty view of themselves. They say **news** reporters rushed to the scene because they “smelled violent, **newsworthy** Death in the June **greenness** of County Cork,” whereas the **dignified** authors were “**bearing witness**” to the tragedy. They were hot so noble, however, as to pass up a chance to describe some of the ghastly injuries the **passengers** suffered when the plane exploded and fell 30,000 feet to the sea. The words “body” and “bodies” appear **74 times in 11 pages as the authors review** the **post-mortems** in almost perverse detail, a **distasteful** and **heartless** reckoning given that local officials had done **everything** to spare families the **grosome** particulars.

The **chief** failing of the book is its **amateur** level of **research** and reporting. **Blaise and Mukherjee** are **accomplished** fiction writers but **journalism** mystifies them. They add **nothing** of **substance** to the **Air India** dossier because they **don't** know what questions to pose or whom to call for **answers**. When **Seymour Hersh** began **researching his book on Korean Air Lines flight 007, shot down by the Soviets** in 1983, he began by flying to Moscow for long **interviews** with the **head** of the Soviet general staff and the **Soviet** deputy foreign minister. **Blaise and Mukherjee** never get as far as calling the **prims** minister's **office** for the wording of the **condolence telegram** to Gandhi. To them, **politicians** are baffling creatures moving in a **world** of shadowy intrigue. “**We** know there are larger stories, wheels **within** wheels [the main **one turning on** CIA involvement in the **Afghan** conflict, the role of Pakistan, and the ups and **downs** of **Indo-U.S.** relations] that only an investigator **with** off-the-record contacts can track **down**.” Much of the book outlines the **history** of **unrest** in the

Punjab province of India, pointing to a **conclusion** the **authors** refuse to accept — that the **crash** had more to do with the **racial** problems in India than in Canada.

Somewhere **within** the **flab** of *The Sorrow and the Terror* is a good book trying to get out. Every once in a while the reader glimpses a **victim's** family and is struck by what extraordinary people they are, how **imaginatively** they have adapted to this country, and how much they have contributed. The authors **could** have explored the lives of the **Air India** passengers, using their common fate to unify a book about the Indian immigrant **experience** in Canada. Such a book would have revealed what a **tragic** loss the crash was for **all Canadians**, which is really the point **Blaise and Mukherjee** would like to make. □

## REVIEW

### Shadows of a dream

By Brent Ledger

A Forest for **Zoe**, by **Louise Maheux-Forcier**, translated from the **French** by David **Lobdell**, Oberon Press, 141 pages, SW.95 cloth (ISBN 0 88750 642 9) and \$12.95 paper (ISBN 0 88750 643 7).

**PUBLISHED IN FRENCH** in 1969, *A Forest for Zoe* has the feel of the late 1960s. The award-winning novel attacks marriage, enforced child-hearing, and religion, while elaborating a new ideology of pleasure and imagination. **Thérèse**, the heroine and narrator, is **perhaps a bit mad** (it's not really clear just how mad) but true to the era of **R.D. Laing**, she's also perceptive, loving, and sensitive.

Not that she's a perfect exemplar of the '60s. She has no social **conscience per se**, being content to work **through** social issues on the individual level. There is exactly one oblique reference to Quebec's Quiet Revolution: “**Mixed schools**, trial marriages, priests absolved of their vows: a lot of good these **things** are to us, who were long ago crushed beneath the weight of their puritanical follies.” For the rest, **Thérèse dwells** in a very private, inner world, drifting in clouds of **reverie**, spinning a lament for a lost **childhood** of intense love.

The object of her once and future affections is **Zoe**, a red-haired, green-eyed little demon, born exactly nine months after **Thérèse**. **Long** before they've reached school age, **Thérèse and Zoe** have become lovers. **Zoe is Thérèse's** ideal: she's a **pantheistic, anarchistic** devotee of the senses. She eats wild **flowers** and consumes handfuls of live ants. She draws

## TALON Books

celebrates its 20th anniversary this year two decades publishing fiction poetry the Canadian drama for which we are best known but don't forget the geography books the best selling cookbooks the rock'n'roll biography the writings of the Japanese Canadian journalist/mother excuse us while we blow our own horn after all it is no mea culpa at walking the line between innovation and esoterica for twenty years and winning awards two Governor-General's lots of Chalmers one Writers' Choice and finalists in BC Book Awards and 8 books! Canada First Novel but let's talk about the future like fill 1987 new books *An Error In Judgment: The Politics of Medical Care In an Indian/White Community* by **Dara Culhane** Speck and a **animal uproar** by **bill bissett** and *The go x Closet* by **Mary Meigs** and *Local Boy Makes Good* by **John Gray** and *Gypsy Guitar* by **David McFadden** and *The Animals In Their Elements* by **Cynthia Flood** and more but why “or send for a catalogue and/or visit us at the CBA a” d wish us a happy anniversary.

1019 East Cordova Vancouver BC V6A 1M8

## INVISIBLE FICTIONS

CONTEMPORARY STORIES  
FROM QUEBEC

Edited with an Introduction  
by **Geoff Hancock**

An exciting collection of new Quebec writing in English translation. **INVISIBLE FICTIONS** includes 36 stories by 25 of the most original and entertaining writers at work in Canada today.

**ANANSI**

explicit pictures of adult **genitalia** and traces "the antonyms of the words, **duty, obedience, and purity**" in blood-red letters o" a white kitchen wall.

Long after she has **disappeared from Thérèse's life** Zoe continues to **enthral her childhood paramour, haunting the pages of the novel, lurking in corners while Thérèse makes love to the women** who follow: Mia the alcoholic piano teacher, Marie the convent school friend, and Isis, a photographer with eyes and hair the colour of Zoe's. Au of Thérèse's lovers are, in fact, **dim reflections of Zoe.** "Everything that comes after Zoe," says Thérèse, "is like the rough sketch after the finished work." Zoe, in turn, like all the lovers, is but a **narcissistic emblem of the woman Thérèse would like to be — "the incarnation of all that I was not, all that I dreamed of being."**

I" this solipsistic world **none** of the characters, aside from Thérèse, has **room to manoeuvre or grow.** They are **erotic icons, static figures in a frieze on a** Egyptian temple. Indeed the book as a **whole** is as much **ritual as novel.** Nothing much happens. Potentially **dramatic incidents** — a teenage pregnancy, a husband's infidelity — are briefly and obliquely described. There is little **dialogue and less drama.** Most of the story is told in **summary.**

For readers **inclined** to skip description and race for the action, the book **will** be a disappointment. **Maheux-Forcier** attempts to capture the texture of the past in **dense thickets** of metaphor. And while much of the **time** she succeeds, her style is often obscure and needlessly abstract. ("Zoe's untutored instincts and stubborn will came **crashing against the frail, docile fortress of my SOUL**")

The novel's **form, however — non-linear, almost tidal in its ebbs and flows — runs true to the rebellious spirits of Thérèse and Zoe.** "Anarchy: the tight to be authentic at any **price.** This," says Thérèse, "**was all that mattered to me.**" Her **cri de coeur informs the novel.** There is **no plot.** Characters float back and forth in time, and the past finds its echo in the present. Long-lost Zoe stands by the bed while Thérèse makes love to Isis. A past **menage à trois finds its twin in the stifling suburban arrangement of Thérèse, her husband Renaud, and his mistress Catherine.**

In search of an **unchanging "ancient dream," Thérèse disdains the ides of growing up.** Her story reaches a **climax through chronological regression and formal experimentation.** When Isis **abandons Thérèse, Thérèse relives her childhood loss of Zoe and the "owl, in a sense, explodes. The betrayal scene contains the first and only bit of dialogue in the book and when the lovers speak, their words fall like stones, shattering the**

novel's **formal calm; Thérèse's claustrophobic dream** is broken and the world walks in as Zoe walks away.

Thérèse has lost her myth of childhood and gained who knows what — a bit of **peace** perhaps? It's a" odd, ambiguous ending for a" odd, poetic book, the like of which has not been" see" in **English Canada since By Grand Central Station I Sat Down and Wept.** □

## REVIEW

# The price of progress

By Joel Yanofsky

The **Woman Who Is the Midnight Wind**, by Terence M. Green, Pottersfield Press. 137 pages, \$9.95 paper (ISBN 0 919001 33 5).

**LIKE ANY POPULAR genre, science fiction** has its own built-in boundaries. Unlike other **genres, though, they are almost impossible to define.** Even if the **description** is narrowed down to include all writing that "contains a" element of the fantastic," the **Line between science fiction, fantasy, and magic realism remains blurred.** **Labelling Terence M. Green a science-fiction writer is similarly misleading — mainly because his new collection of short stories is simply good fiction.**

The opening story plays on this confusion and it also prepares the reader to expect the unexpected from Green. "Ashland Kentucky" begins **conventionally** enough, with its narrator trying to grant his mother's **dying wish. Her desire** to see her brother **again** has the narrator searching diligently and futilely for an uncle who has not been heard from for **50 years.** However, what **begins as a laconic, moving account of a son's coming to terms with his mother's death** turns into a curious **tale of time travel.**

While this unexpected **shift in direction** is puzzling, it is "ever jarring. Green gradually and **successfully eases** us out of our **logical, cause-and-effect** world into his own odd vision of a **universe governed by mysterious symmetries and unfathomable possibility.** **Recalling the strange way things have developed, the narrator writes: "I should be upset, but I'm not. I think I figured it out. ... Things have to be settled, or they never go away."**

Throughout the book, Green jokes and exaggerates at the expense of popular culture. **A glimpse into the future reveals that 25 years from now Phil Donahue will still be a revered pseudo-psychoanalyst and that Henry Winkler's portrayal of "the Fonz" will be immortal. I"**

"Japanese Tea," Green has eve" **more fun describing an educational system not very far removed from today's reality.** **Following a" incident in which 50 teachers are executed, the school of the future is designed specifically to protect the faculty from rioting students.**

But, more than anything **else, it's** Green's restrained and **understated** prose style that **makes** his fiction work. **No matter how weird events get, Green maintains his balance, never explaining too much.** He **uses** the special effects of the **genre matter-of-factly — throwing away lines about "psychocomputers," "calm-down pills," and "the Time Research Act of 2017."** **His characters take time travel for granted the way we take television for granted. They don't exactly know how it works, but they accept it as part of their everyday life.**

I" "**Legacy,**" a **man chats with his father — a conversation made possible by scientific advances:**

The attendant. . . **sees me, acknowledges me, and places** the ear-phones **on my father's head, moving the electrodes into place. . . Leaning forward, I switch on the microphone, preparing to speak. This is, by law, my final visit, for this is the fourth week since my father was murdered.**

But the technology, here, is just a **gimmick, a means to an end: a way for Green to explore family betrayal and loyalty. Aliens are treated the same way. They figure in the title story and in "Of Children in Foliage," but they are minor players — part of the landscape of the future rather than an integral part of the fiction.**

Meditations on mortality pervade **The Woman Who Is the Midnight Wind.** Writing **science fiction allows Green the Opportunity to extend the discussion beyond its logical conclusion.** I" "**Till Death Do Us Part,**" for **example, a woman puts it into her will that she wants to talk to her ex-husband one more time after her demise.** He obliges and, in the process, learns something that he would



have **been** better off not knowing—that **marital bitterness is eternal.** "Susie Q" tells the story of a" astronaut intent on **suicide.** Before he takes his **life, he calls up the image of his dead brother on the computer. But rather than providing the**

two men with a iii.4 chance to say good-bye, this computer trick just raises new questions about the debt the living owe the dead.

Ultimately, it's human beings that Green is concerned with. The fact that he sets hi stories in the 21st century or on a planet called Pantella is almost incidental. People — their emotions, their dreams -don't change. In the futuristic "Barking Dogs" a policeman is nagged by familiar problems: the bad guys get away with murder, his captain is insufferable, hi wife is bored with their marriage. Depleting his savings, he purchases a portable lie detector — "a barking dog" — that he believes will solve all his problems. Instead it only adds to his personal and professional confusion. As in all the stories, Green's vision of the future, here, is of a world, not unlike our own, that has progressed too much and gotten too smart for the people who inhabit it. □

## REVIEW

### Land of the profits

By Desmond Morton

**Northern Enterprise: Five Centuries of Canadian Business**, by Michael Bliss, McClelland & Stewart, 631 pages, \$39.95 cloth (ISBN 0 7710 1577 1).

CANADIANS. SO OUR self-image dictates, are not very enterprising. We insure ourselves to the hilt, lock our money in pension funds, and hand over our resources for foreigners to develop while we look for a safe job in government or a large corporation. We place a remarkable faith in public enterprise and expect our politicians to invest our wealth more wisely than free-enterprisers. Why else would the Mulroney government pour billions of tax dollars into General Motors or a host of tiny oil companies if not to win re-election?

In Northern *Enterprise*, Michael Bliss tells Canadians a very different story about themselves.. Canadians have benefited fmm an extraordinary range of enterprise, much of it home-grown. Far from succumbing to corporate concentration, this country has been fatal for monopolies, from the Company of New France to Air Canada. In 1821 the Hudson's Bay Company had destroyed every rival and held absolute sway over the vast Northwest; 40 years later ik directors had surrendered their charter in despair. Who now trembles at the power of the CPR? Who has even heard of E.P. Taylor or the Argus Corporation?

Far from being a predictable bore,

*Northern Enterprise* is probably the most important Canadian book of the season, and easily among the most readable.. The author of two lively books on business history and two more on Frederick Banting and the discovery of insulin, Bliss was brought to this monumental project by the inspired patronage of Syd Jackson and Manufacturers' Life. He has certainly given his backers what they wanted. For all its bulk and price, business people will be urging thii book on the unconverted with apostolic zeal. Never before have they had a more Literate, informed, or persuasive account of how business made Canada.

Bliss is a true believer. Capitalism works best when Adam Smith's "hidden hand" is free to grope. Government interference in the market may be well-meaning or malevolent; it is almost invariably wrong. It cannot out-think the market nor, Bliss insists, can it transform the fact that Canada's riches are scarce and jealously guarded. If there is a pattern for the government-corporate partnership in Bliss's mind, it was set 400 years ago when Martin Frobisher persuaded Queen Elizabeth to lend him a ship to bring back the gold and diamonds that littered the shores of the Northwest Passage. At least Good Queen Bess got ha ship back; no one has seen the millions spent on Clairtone, Churchill

Forest Industries, Dome Petroleum, or the National Energy Policy.

Given the market as his guide, Bliss has no patience with more romantic visions of Canadian enterprise. Donald Creighton's claim that Montreal merchants, with their "Laurentian vision," were the first true Canadians Bliss dismisses as "a literary and nationalist fantasy." Nationalism, ancient or modern, is a special bogey to Bliss. When Arthur Lower lamented the rape of the Canadian forest, he was "parroting some of the industry's least-informed critics." War in 1939 was not necessary to pull Canada out of the Depression — business would have done the job anyway, though more slowly. Far from investing our postwar prosperity, Bliss insists, the great C.D. Howe was little more than the wilful, ambitious apprentice of the businessmen he invited to wartime Ottawa. Their "dollar-a-year," incidentally, was fictitious; all were paid at the going rate.

Bliss is a man of controversial views and *Northern Enterprise* is full of them, from Seminism to free trade. Armoured by a generation of controversy with skeptical colleagues and sustained by an impressive familiarity with Canadian history, Michael Bliss will be prepared to defend his ground. The fun is about to begin. □

# BANDS WORTH THE FIGHTING



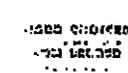
\$12.95

ISBN  
0-00894-548-5  
192 pages,  
paperbound

by David Day

## THE WHALE WAR

Diplomatic negotiation played only a small role in the fight to end commercial whaling. A bloody guerilla war raging behind the scenes finally paid off.



\$24.95

ISBN  
0-80894-522-1  
256 pages,  
clothbound

by Carolyn Swayze

## HARD CHOICES

A Life of Tom Berger

As lawyer, parliamentarian and judge, Tom Berger's pursuit of justice has not been easy. Today, he is one of the world's most influential champions of aboriginal rights.

BOOKS THAT MATTER FROM DOUGLAS & McINTYRE

# To be continued

By Wayne Grady

*Steven le Héroult*, by Victor-Lévy Beaulieu, translated from the French by Ray Chamberlain, Exile Editions. 201 pages, \$14.95 paper (ISBN 0 920428 33 9).

WHEN A WRITER publishes more than 35 books in fewer than 20 years, as Victor-Lévy Beaulieu (VLB) has, it is difficult to think of him as having laboured over a single novel for nearly a decade and a half. But the characters in *Steven le Héroult* — which is volume six in a projected 12-volume saga of the Beauchemin family of Trois-Pistoles — first appeared in a  *récit*  published in 1973. Called “*N’évoque plus que le désenchantement de ta ténèbre, mon si pauvre Abel*,” the six-page flood of words introduced a young writer named Abel, who sees his brother Steven off at Dorval airport then spends the next several months with Steven’s lover, Judith, and writing furiously at a novel.

Steven has gone to Paris for some unexplained reason — it has to do with

the Bibliothèque Sainte-Geneviève, James Joyce’s glaucoma, and Steven’s “incontestable leaning toward sainthood” — and during their lovemaking Abel soon becomes confused in Judith’s (and hence our) mind with Steven. Soon even Abel begins to think he is Steven, if not James Joyce, and as Judith slips inexorably away from him. Abel/Steven is free to spend more and more time on his novel, which he finally describes as “hundreds of unreadable pages.”

The trio reappear in VLB’s 1982 novel *Don Quichotte de la démanche* (volume five of the saga), in which they are joined by the rest of the Beauchemin family: father, mother, brother Jos, Uncle Phil, and sister Gabriella. Abel now is a reader in a large publishing house, married to Judith (who dies or does not die in childbirth), and is still attempting to write “the novel.” In *Steven le Héroult*, “the novel” has become “the failed Book.” As a younger man, Abel had written a novel



called *Steven le Héroult* that turned out to be a verbatim retyping of James Joyce’s *Stephen Hero* (the original title of *A Portrait of the Artist as a Young Man*) — although *héroult* is literally translated as “herald,” not “hem.” Abel’s current masterpiece, “the failed

Book,” is in fact a verbatim retyping of Rejean Ducharme’s *L’Avalée des avalés* (*The Swallower Swallowed*, 1967).

Steven, returning from a 15-year sojourn in Paris, finds that his father has gone insane, his brother Abel has become a kind of fin-de-siècle debauchée, and his Uncle Phil is a mindless alcoholic. If Joyce’s Stephen Dedalus wanted to “forge in the smithy of my soul the un-created conscience of my race,” VLB’s saintly Steven Beauchemin may be said to be pursuing similar ends. *Abel considers* his own attempt to have failed:

Through his writing he had wanted to make appear the Québécois hero, that bizarre creature who, with one foot ever in the Old World and the other in new America, never choosing, has always wound up flat on his ass in the water.

Quebec society in *Don Quichotte de la démanche* was chaotic but essentially human; in *Steven le Héroult* it is almost completely degraded and debauched. The novel, seen in part through Steven’s eyes after 15 years of exile, is a desperate, pessimistic study of human corruption. There is, however, hope. Abel is all but snuffed at the end, but we are reminded that Steven may yet herald something worth waiting for. Volume seven of the saga, still in preparation, is tentatively called *Histoire de Steven*; volume eight will be called *Le Livre de Joyce*. □

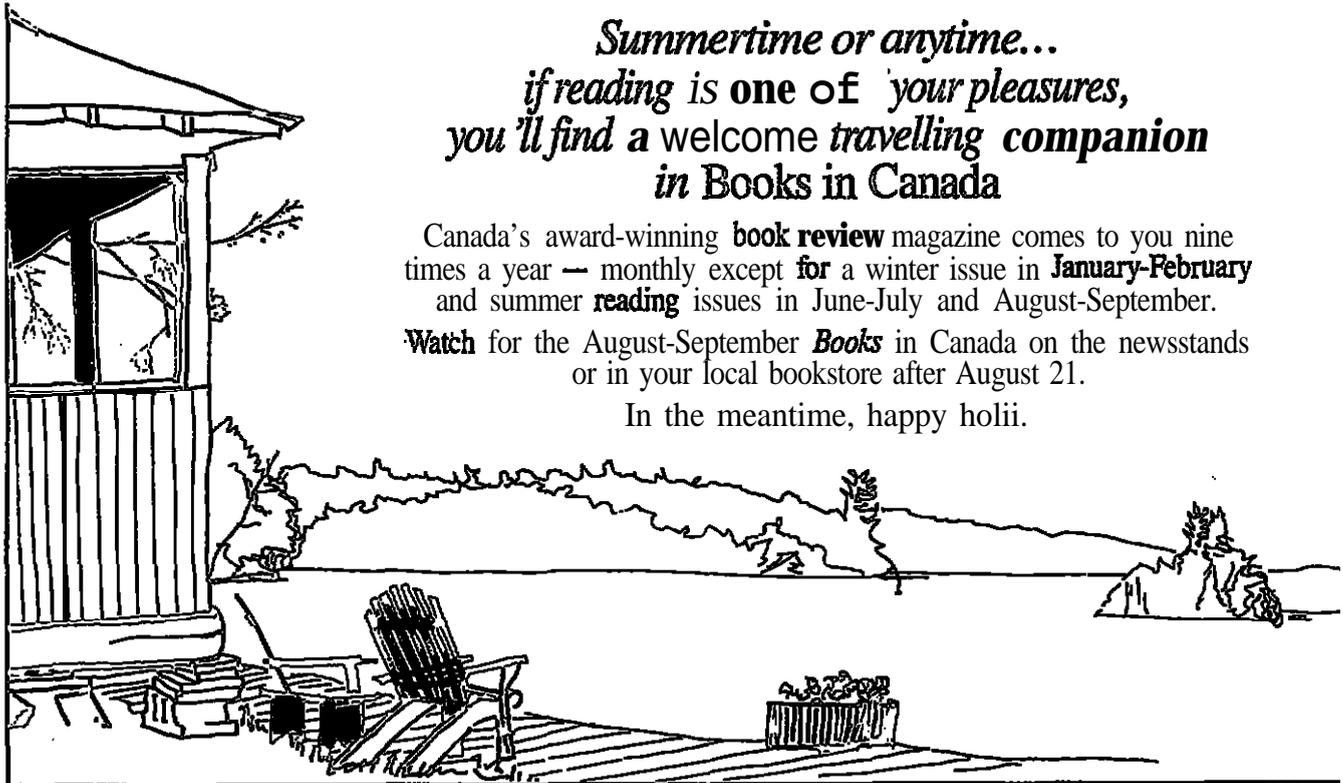
# HAPPY HOLIDAYS

Summertime or anytime...  
if reading is one of your pleasures,  
you'll find a welcome travelling companion  
in Books in Canada

Canada's award-winning book review magazine comes to you nine times a year — monthly except for a winter issue in January-February and summer reading issues in June-July and August-September.

Watch for the August-September *Books in Canada* on the newsstands or in your local bookstore after August 21.

In the meantime, happy holi.



## BRIEF REVIEWS

### BEAUX ARTS

**Art and Reality: A Casebook** of Concern, edited by Robin Blaser and Robert Dunham, Talonbooks, 240 pages, \$12.95 paper (ISBN 0 88922 235 5).

THESE ESSAYS were first presented at a" international conference held at Simon Fraser University in the summer of 1982. Most of the authors are North American critics, academics, or administrators, although several — such as Jean-Claude Germain, artistic director of *Theatre d'Aujourd'hui* in Montreal; John Hirsch, former artistic director at Stratford; and Gottfried Koenig from the Institute of Sonology, University of Utrecht — have strong artistic backgrounds. Robert Irwin, the only artist in the group, raises important points concerning art as inquiry, and the editors wisely chose to include the question-and-answer period that followed. Koenig provides an eloquent discussion of the history and potential of electronic music.

Many papers, including John Bentley Mays's, Carl Oglesby's, D. Paul Schafer's, Jorge Alberto Lozoya's, and Prem Kirpal's, discuss the limits of art as a vehicle that may somehow redeem the world from the shadow of self-destruction. Lozoya's provocative theories on culture as conflict may be of great interest to those who are concerned with the cultural impact of current free-trade talks with the U.S.

They are some problems. Many of the essays are too brief, too general, or confirm what is already known by those aware of problems facing the arts. Some are already dated: they were included in the Applebaum-Hébert report, released after the conference. Perhaps the most interesting were those delivered by hard-nosed administrators and financial experts, which display an applicable and pragmatic concern for art and reality.

— KARL JIRGENS

**Total Refusal: The Complete 1948 Manifesto of the Montreal Automatists**, translated French by R Ellenwood. Exile Editions, 116 pages, \$11.95 paper (ISBN 0 920428 91 6).

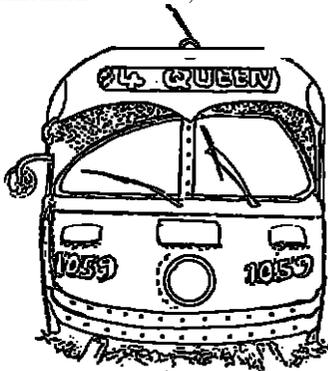
IN 1948 CANADA was recovering from the Second World War, Mackenzie King was prime minister, and we were entering the United Nations. Television and the baby boom were in their infancy, and in Quebec the Duplessis government was battling organized labour. Meanwhile, on

a hot afternoon in August, a group of Montreal artists, including pioneers in the fields of writing, painting, dance, theatre, design, and architecture, released 400 mimeographed copies of the Automatist Manifesto, *Refus Global*.

The manifesto created a furor. Group leader Paul-Emile Borduas was tired from the *École du Meuble*. Jean-Paul Riopelle and Pierre Gauvreau objected to Borduas's comments on surrealism. Other members argued over tactics and the purpose of the manifesto. By 1955, the dust had settled and both the group and the manifesto fell from sight.

It was not until the 1970s that its full importance was recognized. Members of the group have gone on to achieve considerable success. Riopelle appeared in Breton's *Surrealism and Painting* and signed a surrealist manifesto. Now a museum devoted to his work is being planned for Quebec City. Art historian Dennis Reid has called *Refus Global* the most important aesthetic statement that has ever been made in Canada.

Influenced by their Futurist, Dadaist, and Surrealist precursors, the Automatists confronted religion, politics, and aesthetic theories. They found justification in desire, a methodology in



love, and a state of mind in vertigo. This is the first time the entire manifesto is available in English, though a few of the works in this collection have been translated and published before. Borduas's lead manifesto appeared in 1950, and Claude Gauvreau's plays have appeared in *Exile magazine* and in the collection *Entrails* (Coach House Press, 1981).

Ray Ellenwood is a prize-winning translator whose knowledge of the period makes him a leading authority on the Automatists. Ellenwood's style is lucid and fluent; he is equally skilled at translating the drama, poetry, and critical theory that appear here. This edition is beautifully crafted and includes historical and biographical notes as well as many period photographs. — KARL JIRGENS

### FICTION

**Bad Money**, by A.M. Kabal, Irwin, 224 pages, \$19.95 cloth (ISBN 0 7725 1659 6).

SOMEWHERE IN *Bad Money* is a good story that a skilful editor could unlock by cutting 50 pages. The plot revolves around three journalists tracking down an international money scandal involving arms and the Vatican, the Russians and the Poles, the Contras and the CIA, and a shadowy Mafia group — all orchestrated by the fiendish arch-villain, David Medina in Switzerland.

Everything about this book is excessive: too much violence (beads explode from gunshots: blood sprays "like confetti"; someone has a" eye torn out of his head and thrown on the fire); too much gratuitous sex (everybody ruts like rabbits) and too many tour guides of well-known cities like New York and Washington.

Excess is not necessarily a fault in this genre but A.M. Kabal doesn't seem to be certain about his Literary intentions. The novel starts off in a Len Deighton mode (international intrigue in high places), shifts up briefly to John Le Carré (the slow unravelling of the covert movement of money through the world's banking systems -good stuff), and the" settles for James Bond (murderous women bodyguards and getaway boats from secret tunnels.)

The hem is a tiresome drunk named John Standing, the black sheep of an aristocratic Virginian family, who spends most of his waking hours wondering if he's sober enough to operate as a research assistant for ace investigative reporter Cam Kilkenny of the London *Examiner*.

The trouble with this book is that the CIA-Iran-Contra revelations have proved once again that no novelist can dream up a better plot than those men in brogues and Brooks Brothers suits at Foggy Bottom. — TONY ASPLER

**Sometimes They Sang**, by Helen Potrebenko, 86.95 paper (ISBN 0 88974 007 0).

HELEN POTREBENKO writes better about working-class and sexual-ghetto-class dilemmas than any other woman in Canada. The poor women in her novels, and the disillusioned, are all struggling along the desperation-edge of slum housing, single motherhood, unemployment, job discrimination, and rape threats, but they

still manage to be at times disloyal or mistrustful of the various dogmas and slogans that clutter the air around them. And they at times are convulsed with laughter.

*Sometimes They Sang*, Potrebenko's second novel, tells the story of Odessa Greeneway who, during the West Coast recession years of 1979-1982, is unemployed, uninvolved, wanting a child, walking a eternal picket line, avoiding the various bare-traps set by former and potential male partners, and coming to terms with the economic/social history of her prairie Ukrainian background. Despite all this, Odessa maintains your basic small-anarchist position: prove it, I thought so, what the hell, sure sure, and la-de-da.

Potrebenko has a cutting humour similar to Margaret Atwood's — or more accurately, she has the double-edged wit that Atwood would have had if she hadn't polished the edges of it with Harvard subtleties. There is an endearing desperation of saying in Potrebenko that is not diluted by language games. She wants a life; her characters want money and food, not the Booker Prize. I love this writing. It has no stake in superiority or shock, and no essential is exploited for effect.

At a time when competence rules but brilliance is rare and risky, Potrebenko has discovered a way to write from outside Literature. I think this novel, as in her previous novel, *Taxi*, and in her fantastic poems, she has found a way to speak for all those women rarely depicted in Art, or depicted only as caricatures. I am thinking of lesbians and renegades: women outside the academy, outside the party, and outside the media.

I know women who treasure certain Potrebenko poems, or who pass on copies of her books to friends by way of giving them comfort, strength, and a chance to laugh through their tears. Can there be higher praise for a author than this?

— PHIL HALL

*The Dream Auditor*, by Lesley Choyce, Indivisible Books, 87 pages, \$9.95 paper (ISBN 0 920304 63 X).

THE PROBLEM FOR a book of science fiction stories published by a literary press is that it will likely disappear into deep space (or a black hole, or whatever). Diehard SF fans won't ever find it and those with literary tastes are likely to turn up their noses. Too bad, because Lesley Choyce's likable, amusing, and big-hearted stories would probably provide some pleasure for those who browse the aisles at separate ends of the bookshop.

What's most impressive about these stories is their interesting conceits. I think the title story a tax collector comes to collect

for the dreams he has been" supplying a client; "The Loneliness of the Long-Distance Writer" envisions a future in which writing has been forgotten and people communicate by "holoversions"; in "Privileged Information" an extraordinary vision appears in Malcolm MacDougal's outhouse seat, instigating the usual government-scientist clash:

"Look here." Markson lambasted the civil servant. "You tear down that crapper, we lose what we figure to be the fun view of the solar system from the far rim of the galaxy. Now I can't let you do that. You ain't gonna have your way this time, buddy."

Choyce's direct and accessible style is show off best in "Buddha at the Laundromat," the kind of fable that brings a spiritual figure into the mess of modern times. Too often, however, his style falls flat, sagging beneath clichés that don't seem to be meant ironically. Like most literary writers who try science fiction (Orwell usually being their model, as he is here) Choyce has a moral purpose, but these stories can't quite carry the weight of his warning about a modern society carelessly disposing of individuality and love.

Some of these conceits, intriguing in the stories, hold unused potential. One that could even be expanded into a novel is "Renaissance Man," in which memories are regularly reassembled and heads crammed with factual knowledge to create a society of vacant happiness. Choyce's ideas make me wish for stories that are longer and deeper.

— CARY FAGAN

*Overlooking the Red Jail*, by M.L. Knight, Childe Thursday (29 Sussex Ave., Toronto M5S 1S6), 160 pages, \$13.50 paper (ISBN 0 920459 02 1).

THESE WISTFUL, unsophisticated short fictions, set for the most part in the late 1930s, centre on the Malcolmson family, a likable unit consisting of Edward, a minister in the Descending Presbyterian Church, his wife May, and their children, Sis and Bud. The adventures that the Malcolmsons undergo are mostly pleasant. I think "Cautionary Drowning," for instance, Sis experiences the heady pleasure of swimming unassisted for the first time, while "Spill" recounts a family visit to a Christian summer camp, the high point of which is the spilling of a box of tapioca by their sanctimonious hostess, and "Keeping the Newspaper away from Sis" describes the elaborate measures taken one Christmas season to prevent Sis and Bud from discovering in advance what their presents are. Events sometimes take a disagreeable turn, but bad experiences are quickly overcome.

Although there is the occasional infelicitous wording and awkward passage, in the main these stories are competently told, and succeed in evoking a world in which good works abound and a sense of community is possible. An admirable feeling of particularity is instilled into this world through the words to hymns and the details of food preparation. There are also some genuinely comic moments, my favourite coming when the nasty suitor to a friend of Sis's proves incapable of handling May's toasted cheese roll-up sandwiches, endangering thereby both his standing in the Malcolmsons' eyes and his suit and de.

M.L. Knight does not give us as much of the internal workings of her characters as we might wish (for instance, Thomas J. Menish, the choirmaster, an important figure in the title piece, is observed entirely from the outside, and Sis's emotional development is only sparingly described), but perhaps because this material is missing, her fictions have a child-like sense of wonder and charm.

— MARK EVERARD

## FOLKWAYS

*Dzelarhons: Mythology of the Northwest Coast*, by Anne Cameron, Harbour Publishing, 120 pages, \$8.95 paper (ISBN 0 920080 89 8).

AS A CHILD growing up in Nanaimo, B.C., Anne Cameron was captivated by the Northwest India creation myths and animal fables told to her by an Indian woman named Klopinum. As a teenager, she asked Klopinum to write them down; instead, Klopinum gave her stories to Cameron, insisting that she write them.

Like the best fables and myths, each of these eight tales entertainingly tells a individualistic narrative that also reflects the intrinsic beliefs and values of the Northwest Indians. They range from gently humorous animal fables involving birds and whales through feminist legends to matriarchal creation myths.

Several stories are variations on the theme of maternal love. In "Ta-Naz Finds Happiness," a young English orphan named John Richardson is shipwrecked off the coast of B.C. He is rescued by Osprey Woman, who believes him to be her long-lost son, and she raises him with care and love. When the sailors come to retrieve him, he refuses to leave his new mother. In the feminist legend "Bearded Woman," a young woman grows a beard in order to stake her claim on land that her father wishes to leave to his wastrel sons. The title story is a sombre yet celebratory matriarchal creation myth that relates the many incarnations of the mythical mother of the world, Dzelarhons.

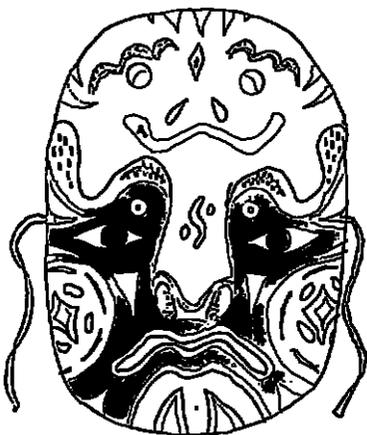
— SHERIE POSESORSKI

## ON STAGE

**Making It: The Business of Film and Television Production** In Canada, edited by Barbara Hehner, Academy of Canadian Cinema and Television/Doubleday, 328 pages, \$15.95 paper (ISBN 0 385 25118 1).

**THIS COMPREHENSIVE** collection of essays by 113 professionals contains essential information for would-be producers, film students, and buffs avid to know the arcana of movie-making. AU the contributors are well-known experts with exemplary track records, the most knowledgeable of Canadian practitioners. The tone ranges from straightforward to delectably gossipy to slightly self-important, but always with exhaustive detail to demystify all aspects of the filmmaking process. We learn about screenwriting, budgeting, financing, stages of production, completion guarantors, distribution, exhibition, publicity, and entertainment law. But principally we learn about the daunting job of the producer, who, as Louis Applebaum writes, must "inspire, push, cajole, implore, threaten and guide." He must be a combination of manager, financier, visionary and psychologist, and his job is the most financially insecure in the film business.

The guide's subtitle, however, may not attract its intended audience. Only by progressing through the text does the reader learn that it is meant to instruct the novice producer of feature-length theatrical films, made-for-TV movies, TV series or short independent fiction material for TV. It is not aimed at makers of



documentary features or shorts or industrial films or at fledgling network television producers, but at private commercial ventures.

*Making It* needs a less selective glossary and one that contains definitions consistent with those interspersed throughout the essays. Because this is a manual for the uninitiated, many elementary terms are included in the glossary, but many

equally important ones are missing; where, for example, are explanations of *Stedcam*, *printing ratios*, *blue cyclorama*, *electronic insert*, *opticals*, *performance bonds*, *television Q rating*, *director's cut*, *optical and magnetic sound track*, and *street date*? Also notably absent is a reference section listing guilds, associations, unions, and services. Though some of this information can be divined from the bibliography, a more explicit list or a full description of the contents of source books such as *The Toronto Film and Video Guide*, *Who's Who in Canadian Film and Television*, *Frame by Frame*, and *Film Canada Yearbook* would have been welcome.

— ALISON REID

## POETRY

**China Shockwaves**, by Nancy-Gay Rotstein, McClelland & Stewart, 96 pages, \$14.95 cloth (ISBN 07710 7749 1).

A TRAVELLER'S JOURNAL is always studded with a profusion of impressions, a fragmented catalogue of sights, sounds; and smells, because on a trip everything seems new, worth noting. Most of *China Shockwaves* was inspired by Nancy-Gay Rotstein's journey through the People's Republic of China, and tends to be faithful to that frenetic rhythm of experience. There's a shutter-clicking quality to these poems, whether the poet is engaged in formal sightseeing at the Ming Tombs or the Great Wall or pecking behind the propaganda façade of a model farm hut or classroom lesson. This effectively conveys the sensory bombardment, but it also makes for poems that are cluttered and choppy. In "Ming Tombs," for example, Rotstein writes:

*they display canvas sham  
didactic mist mockery  
pseudo master craft  
with mind-fermenting script*

To her credit, Rotstein does want to offer us cultural insight, not just snapshots. She is sensitive to the tension between old and new in China, and the paradoxes it engenders. She's not uncritical — stifling regimentation and petty bureaucratic tyrannies are noted — but her harshest words are reserved for the decadent West. In a foreword she asserts that the "North American syndrome" is the greatest threat to China. In her poems, the West is seen as wasteful, shallow, and materialistic. Maybe the Chinese no longer consider Westerners to be "foreign devils," but it's clear that Rotstein does.

I share her concerns about the juggernaut of North American culture, as well as her distaste for capitalist excess, and I find it understandable that exposure to Chinese society would create "shockwaves" in her perception of our own

culture. But too often the poems in *China Shockwaves* are pat and judgemental, giving us a wealth of detail but no complexity.

— BARBARA CAREY

Delayed Mercy and Other Poems, by George Bowering, Coach House Press, 126 pages. \$12.50 paper (ISBN 0 88910 281 3).

**THIS COLLECTION** is very unlike *Kerrisdale Elegies*, Bowering's previous book, in tone. The *Kerrisdale Elegies*, which played with the texts of the *Duino* Elegies, succeeded in a kind of mind-meld between Rilke and Bowering that produced poetry of startling freshness and depth. Bowering became a lyric poet again to do this — and did it brilliantly. The work is truly haunting. *Delayed Mercy* claims that effect and fails.

If these are late-night poems, the writer and reader are never allowed to drift into hypnotic states. The flow of images is rendered staccato by frequent authorial intrusions: "Pardon me, is that/the editorial we?" and "Oh stop/saying 'poem' in a poem." If the book concludes with a section called "Irritable Reaching," it may be because the fictive dream is constantly interrupted, leaving the reader with "just language & a vague melody" — a poetry of purely linguistic impulse. That's a poetry that is primarily cerebral and contrived, not mysterious.

The poems in *Delayed Mercy* are all dedicated, as far as I can tell (recognizing most, but not all of the names), to writers. The poems themselves are mostly about writing: late-night self-consciousness, "a smart-alec scribbler." The poems move by intellectual, not psychic, leaps through word-play, riddles, and jokes. The poetic voice questions the poem, the language, what life it can contain: "I saw Cadillacs & cattle, they did not/herd them. All I heard was the radio/dumb pick-up truck music." And: "I didn't know anything but I was/filled with intelligence. I didn't know/dying but "ow I'm dying to know."

The poems are clever and playful, but not organic. The apparent randomness of association of images and the use of non sequiturs does not release the unconscious because the poems are so self-referential: "all death writing is self-referential. /Writing is death to the fingers./death all the way up to the shoulders." This is a dull death, in no way threatening — death without a sense of the unknown.

Substituting the word "boy" for poem doesn't bring the work to life either. But Bowering knows that without this self-consciousness reality is seamless: "Separate from the earth no more, the blue hero" I saw a few/minutes later assumed a" alternate shape of beauty, a

kind of/folded sky; who knew what he was looking for?" However, there is no way that this truth can be known — the very perception alters it. "Truth?"

-MARY DI MICHELE

**Ashbourn**, by John Reibetanz, Signal Editions, 91 pages, \$9.95 paper (ISBN 0 919890 76 8).

ENGLISH PROFESSOR John Reibetanz sets his first volume of poetry in **Ashbourn**, Suffolk, and chronicles the lives of village inhabitants. "Chronicle" may not be the correct term, though, for his book features not dispassionate historical record, but residents' *monologues*. **Ashbourn** is largely a series of poetic speeches, delivered by such folk as the district nurse, the preacher, the blacksmith.

As one would expect, the villagers often reflect upon their love and w&k. The teacher, May Threadgold, discusses the importance of schooling; the nurse, Iris Holden, describes the delivery of an infant. Not infrequently these musings produce valuable insights. The characters step back from daily life and consider their jobs' meaning. Lionel Nottage, a coal miner, comes to realize that he "might as well be dead." The blacksmith sees that, because they create the people's tools, the smith's hands "fed the whole village."

Death, too, is a subject of villagers' thoughts, and here Reibetanz offers some of his most poignant verse. "Walter Foster, Lifeboatman," introduces a citizen whose whole work is a confrontation with mortality. Foster, better than the others, understands human frailty, understands how little it takes to drown us:

*Fifty years past*

*a few spoonfuls  
pooled in my mother's lungs  
and lapped over her life.*

The attempt to save someone must be among the most passionate of acts. We sense this when Foster stretches out his arms:

*... your hands  
catching theirs hold*

*white wax madding  
into stumps of snow. Some  
keep their grip till the boat comes*

Bob Copping, a village veteran, recalls a weapons demonstration:

*Our Cockney instructor patted  
The muzzle of a Hales rule-grenade:  
"We've never 'ad a haccident." Blood  
spat  
From where his "ead" had sat, and steel  
teeth chewed  
The eager ones crowding up close to  
learn.*

Reibetanz vividly conveys death's suddenness.

The veteran's monologue — like many others here — draws strength from the sophisticated use of rhyme. End-rhyme, internal rhyme, end assonance make reading the poems a frequent pleasure. There's a beautiful intelligence in one villager's contemplation of her dwindling marriage:

*Blind, I catch the cough of something  
stalled:*

*And the red I feel as heat, I taste as salt.*

Reibetanz's attention to sound points to a general concern for prosody. **Ashbourn** is formally ambitious, offering among other things the complex *sestina*, the hymn, and free verse.

Despite a few poems that feel too long — in particular, "Judith Bolt's Dream Story" — the collation is engaging. Marked by craftsmanship and often perspicacity, these village autobiographies improve with reading. — GIDEON FORMAN

**Flicker and Hawk**, by Patrick Friesen, Turnstone Press, 73 pages, \$9.95 paper (ISBN 0 88801 113 X).

PATRICK FRIESEN'S *Flicker and Hawk*, his fifth book, will consolidate his growing reputation. It begins with poems of recollection of a small-town youth and the contradictory responses it evokes — it is at the same time a place of security and affection, and one of narrow religiosity, "and I got out I'm getting out I'm getting out." In one of the early poems the youthful persona observes, "It took my breath away how ferocious love could be," and it is love that dominates the two central sections of the book — love that is ferocious, sexy, gentle, passionate, and contemplative by turns. Friesen often reminds me of John Donne: he has the same sense of the conjunction of sex and spirituality, and the belief that love contains all contraries: "fire and water flicker and hawk this is what we know of love." The erotic intensity and questing spirituality are suggested in "breaking for light":

*I'm asking can you take me straight  
on? I'm a lion some days a rabbit  
I'm not anyone else  
can you take my kisses and my juice?  
I want you all the way sometimes at  
close quarters and at length I want  
to be everyone I am with you  
when I'm lewd or unruly can you  
laugh? when I'm tender what then?  
you want to know where I am this is  
my hand this is how we touch is  
there anything else we could want?  
I'm breaking for light I don't know  
what's next but I keep finding out.*

The final section, "an audience with the dalai lama," focuses on the quest adumbrated in "breaking for light":

having rejected the small town's fundamentalism, he struggles toward a new affirmation:

*I want something other than rhetoric  
or ritual maybe a gesture  
my devotion to the lord is imperfect  
there's some fight left in me I may  
be hooked I am not landed*

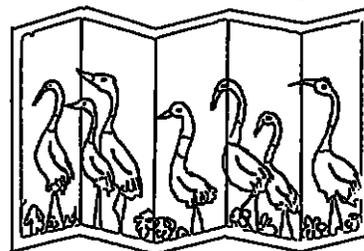
**Flicker and Hawk** is an intensely personal book, and a rewarding one. Friesen's long, unpunctuated lines move fluently, and he "ever puts a foot wrong. He's one of our major poetic voices.

— PAUL DENHAM

A **Time for Loving**, by Rienzi Cruz, TSAR Publications, (P.O. Box 6996, Station A, Toronto, Ont. M5W 1X7), 90 pages, \$6.95 paper (ISBN 0 92066 01 7).

RIENZI CRUZ'S *A lime for Loving* is a selection from his three previous volumes and also contains several new poems. It makes possible an overview of his poetic career, which is not one marked by much development; Cruz found his characteristic subjects and idiom early. One of the central structural principles of his poetry, as Réshard Gool points out in the introduction, is the contrast between Eastern and Western civilization, as imaged by Sri Lanka, his place of birth, and Canada. The East is an intensely sensual place for Cruz, dominated by strong clear colours — red of blood and sun, black, saffron, brown of skin, blue of sea and peacock, green of forest — and the smell of frangipani. Indeed, there's so much red in these poems that after a while it begins to feel like a stock image of vitality.

The only colour consistently linked with the West is white, which evokes both the snowy Canadian landscape and an anti-vital force, "the white silence / of civilization." Graffiti over urinals is evidence of sexual energy misdirected, and Ann Landers "walks out of her column / with a bucket of quenching



words: / Cool it, baby. ..." Frangipani is replaced with the smell of Dettol. Cruz speaks as an immigrant, alienated from his new land and nostalgic for his lost home, yet he also attempts to understand the myths that have shaped the analytical Western consciousness — the story of Eden, which Cruz reads as anti-erotic, and of Samson, who rejects love for

power. Yet occasionally the Canadian scene can yield images of harmony and wholeness:

*And I, an old poet  
sit on this pier, a witness  
to the red rabbi of sun  
finally chanting the wedding psalm  
for Simcoe Lake and Simcoe sky  
as a lone gull locks its wings  
and glides in the amen of an arc.  
("At the Wedding of the Lake")*

Life goes on in Canada too, and there's comedy and pathos as well as white silence. — PAUL DENHAM

**How to Read Faces**, by Heather Spears, Wolsak & Wynn, 64 pages, \$7.00 paper (ISBN 0 919897 06 1).

**THIS IS** A collection of exceedingly beautiful poetry — beautiful but very lonely, too. The beauty comes from Heather Spears's background as a visual artist; her painter's eye for detail is complemented by an acuity of language that often makes these poems almost painful in their spareness and intensity. The loneliness comes from the poet's overwhelming sense of psychic isolation.

**How to Read Faces** seems an ironic title, because it implies an understanding that penetrates the superficial — in effect, reading a face means reading a mind. But repeatedly the poet/artist's faithfulness to physical detail only lays bare her awareness of an inability to go beyond it. "The effort to reach you/has exhausted me/and I have not even moved/I have said nothing," she writes in "Studies-Trade." Attempts at connection are met by a lover's punishing silence or the profound indifference of her surroundings: "I am/an accident, my being here/a chance that changes nothing." Even her instrument of sharpest perception — drawing — offers only "the terrified awareness of absence."

The detachment that sometimes chills How to **Read Faces** is offset by the tension between Spears's sense of isolation and her desire to break out of it. In "How to live in this world" survival is associated with emotional withdrawal. Yet in the following poem, "To my body at birth," the poet suggests that the challenge of opening to life is something that can be met, though only when stronger:

*YOU allow  
the world its light, its wilderness.  
Not yet, you are too tired. In your own  
l i m e .*

**How to Read Faces** is very much a private book. But it's written with a clarity and submerged emotional power that allow its inwardness to touch others, giving at least a recognition of shared aloneness. In that way, it connects.

— BARBARA CAREY

## POLITICS & POLITICOS

**Exporting Danger: A History of the Canadian Nuclear Export Program**, by Ron Pinch, Black Rose, 235 pages, \$14.95 paper (ISBN 0 920057 72 1).

**WHAT COULD HAVE** been a taut, bard-biting exposé of Canada's less than moral nuclear dealings is instead a sad case of unrealized potential. To his credit, Ron Pinch has done a good deal of research, but what could have been a definitive reader's guide to Canadian contributions to nuclear proliferation is instead an incomplete book loaded with typographical errors and some of the unappetizing aspects inherent in academic writing.

This is a pity, for the book begins with good intentions and on sound footing. Finch explores the early days of Canada's role in the nuclear industry and the ugly political moves that forced the public to believe in the necessity and profitability of the miracle energy source, uranium. However, the promising introduction runs into a major roadblock: namely, chapter two. From here on the book reads like a college thesis, complete with those uncomfortable stylistic mechanisms that can make even the most interesting of subjects seem repetitious and boring.

The structure of the book is also questionable: 30 pages of footnotes are placed before the appendices and there is no index, a virtual necessity for so technical and factual a study. More disappointing, the main body of the book does not come to a definite conclusion: it drifts to an uncertain finishing point and fails to place things into perspective.

The case Finch wishes to make is undermined when even untrained eyes begin to suspect the veracity of certain figures, which are called into question by the large number of typos. Had more care and time been given, the final version could have served as a valuable sourcebook for those involved in the fight against the nuclear menace.

MATTHEW BEHRENS

## SPORTS & ADVENTURE

**On Boxing**, by Joyce Carol Oates, Doubleday, illustrated, 116 pages, \$21.95 cloth (ISBN 0 385 23890 8).

"IT'S ON boxing?" a friend said incredulously, when I mentioned that I was reviewing Joyce Carol Oates's newest book. OK, I confess that I've never seen a prizefight in my life. But you don't have to be a fan of "the sweet science of bruising" to enjoy this slim, elegant treatise by one of North America's foremost writers.

The book could just as easily be called *On the Metaphysics of Boxing. Sure, there's a survey of the sport's history, from its gladiatorial origins in ancient Greece to bare-knuckle contests in 18th-century Britain to contemporary multi-million-dollar title matches. There are photos, pithy quotes, and lots of boxing lore. But the heart of On Boxing is what Oates's free-wheeling, speculative imagination makes of the sport. Did I say sport? "At its moments of greatest intensity it seems to contain so complete and so powerful an image of life — life's beauty, vulnerability, despair, incalculable and often self-destructive courage — that boxing is life," Oates writes. She presents boxing as art, as tragedy, as the crucible of racial/class anger, as a severe and all-consuming religion.*

Of course, after all these ideas we are still left with the physical reality of the sport, something that Oates, a lifetime fan of the ring, doesn't evade. Boxing is about pain, about getting bit, about force prevailing. According to Oates, "it's the very image, the more terrifying for being so stylized, of mankind's collective aggression." Her convictions about human nature and masculinity are troubling, to say the least. But *On Boxing* is still an illuminating, thought-provoking essay. In one chapter, Oates describes

New from SONO NIS PRESS



THE PARROT WHO COULD

Short Stories by  
ROBIN SKELTON

This collection of comically ironical "entertainments" is Skelton's second work of fiction.

"They are little chips of imagination.. racking with delight."

— Christopher Wiseman

1-919203-73-6 \$9.95 paper

forthcoming: also watch for the Collected Poems of Ralph Gustafson, Volumes 1 & 2, Fall 1987

images of the sport's most dramatic moments as "powerful, haunting, unsettling." The same could be said of this book.  
—BARBARA CAREY

## REVIEW

# Anarchy and afterthoughts

By Susan Glickman

*Afterworlds*, by Gwendolyn MacEwen, McClelland & Stewart, 125 pages, \$9.95 paper (ISBN 0 7710-542s 9).

*A moment in a small hotel with an old man who was a sheriff in the Wild East. talking of Lawrence and Palestine, and the radio tells us a new satellite has been launched at Cape Canaveral. He is almost deaf, so I point to the dark skies above Galilee and make circles with my hand. All the wars he has fought*

*Retreat into the silence of space.*

— "Letters to Joseph in Jerusalem"

READERS FAMILIAR with Gwendolyn MacEwen's work will remember this old man, his stories and photographs of Lawrence of Arabia. We met him in an earlier avatar of "Letters to Joseph," the suite of Middle-Eastern poems called "One Arab Flute" published in *The Shadowmaker* (1969), and he was also recalled in the foreword to *Lawrence poems* (1982). But in his first incarnation he was simply local colour; in his second, a guide to the private imagination. Here, in keeping with the cosmology of MacEwen's new book, he is a frail survivor of a time when war, however

involved courage and afforded dignity — implied some dimension of humanity. MacEwen followed him into that past in her last volume; this one points "to the dark skies" silence of space.

But it does so without vaporizing social history; and political prison "One Letters to Joseph" with a "b Flute" reveals how much more thoughtfully MacEwen has explored her 1962 trip to Israel as the years have passed; how much more meaningful — a globally and personally — the besieged and divided holy city has become over those years. For *Afterworlds*, MacEwen's polemical since *The Armies of the Moon* (1972), insists on the collective nature of the human experiment. Whatardours or miseries experiences — and a whole section of love to MacEwen's them — no one acts alone., no couple acts alone, against history.

Comparison with *The Armies of the*

*Moon* is suggested most strongly by the organization *Afterworlds*: earliene this one pair

which provides contextual definitions for the titles of the book's internal divisions. Here they are "Ancient Slang," "Anarchy," "Apocalypse," "Afterimages," "After-Thoughts," and "Avatars." The first section sets up the cosmology of the book: "Being means breaking the symmetry life is not a fearful broken symmetry" (Genesis"). The second section defines the relationship of poetry to the world and

and amoral Section consists of two long "Letters to Joseph" and "Terror and Erebus," her verse drama about the expedition to discover the Northwest passage. dialogic;

remains searches for the discernment expedition to meaning, tries to reconstruct the meaning of Jerusalem for Joseph. Thematically and aesthetically we centre the section,

fifth fourth and "After-images" form "Afterthoughts" kind of pair also; first elegiac lyrics and then prose poems about the author's childhood. The prose poems carefully crafted than those in *The Fire-Eaters*, but except for the wonder-

Three MacEwen hasn't yet mastered the stylistic possibilities of the form, although it's clear what she wants from it: a play of narrative against epiphany. Another exception: "Me and the Runner," which, careering through 18 commas with bravado and grace, provides a link to section five, "Avatars." the love poems. Here cosmology is redefined in terms of the body:

*The sound we made when we came, love,  
Will sound the same and is the same  
As the cry we will make when we go.  
("Daynights")*

And yes, it is a female cosmology. Interesting to read this book after last year's Di Cicco and Dewdney — put it on the same shelf. This is serious poetry; it never forgets the holiness of the heart's affections in its terror of and respect for "the silence of space." But to understand this book, don't start with the deliberately "thematic" poems that frame it. Start with "Polaris," the meditation of a prisoner of the Gulag, which concludes:

*If you consult the polestar for the truth  
of your present position. you will learn that  
you have no  
position, position is illusion (consider  
this  
endlessly still self, endlessly turning);*

*this prison is actually your freedom, and  
it k you, it k you, you  
are the only thing in this frozen night  
which is really moving* □

## REVIEW

# The home of the braves

(By Douglas Glover)

The Nootka: *Scenes and Studies of Savage Life*, by Gilbert Sproat, edited by Charles Lillard, Sono Nis, 180 pages, \$16.95 cloth (ISBN 0 919203 63 9).

IN THE SUMMER of 1860, Gilbert Sproat, a 26-year-old Scottish businessman, sailed the armed ship *Woodpecker* to the tip of Alberni Inlet, evicted a band of Indians he found already living there, and built a sawmill. For the next five years, he managed the mill, acted as a local magistrate, and watched (often, he says, with pencil and notebook in hand) the "Savages."

He called them the Aht for the suffix appended to their tribal names (Ahousaht, Sheshaht, etc.), but today we know them as the Nootka, a linguistic grouping of several tribes and tribelets living on the west coast of Vancouver Island and on Cape Flattery in the State of Washington. In their pristine state, they practised head-hunting and a biie inversion of capitalism, accumulating wealth in order to give it away in a ritual called the potlatch. They kept slaves (often prostituting the females), fought bloody wars (on a vendetta principle), and lived in semi-permanent pre-fabricated wood houses. They fished mostly, or hunted whales, moving their dwellings seasonally between the coast and up-river salmon runs. They used sea shells as currency, and carved themselves beautiful lightweight dugout canoes. They worshipped the sun and the moon, the god-hero Quawtéah and Tootooch, the thunderbird, and believed in a country-club-like afterworld for their nobility and a second-class afterworld for commoners and slaves.

By the time Sproat came on the scene, as he himself realized, the Nootka culture and social structure were already in decline. The first whites had arrived less than 90 years before. In 1785 the great trade in sea otter pelts with China began, first boosting the Indian economy (causing a brief efflorescence of art and the potlatch), the "undermining it by diverting the Nootka from traditional subsistence patterns. Trade goods (blankets, metalware, traps, guns) had replaced the old wood, bone, antler, and bark-fibre

technology. Syphilis, smallpox, and alcohol had devastated the population. By 1865, when Sproat left Alberni, the fierce tribesmen who had once swarmed over the trade ship *Boston* in Nootka Sound, taking 25 heads and two slaves, had been reduced to a depressed remnant living on the margin of a furiously advancing industrial age.

OUT of print for more than a century, Sproat's book about the Aht, *Scenes and Studies of Savage Life* (retitled *The Nootka* for the new Sono Nis edition, which includes a helpful introduction by Charles Lillard), is a product of that Victorian era when British men of affairs — educated, moralizing, acquisitive, superior, and curious — spread British capital and the British Imperium over much of the newly known world. It is at once a memoir, an anthropological study, and a period piece. Its author was a confident, cheerful, and intelligent man who balked at little — from linguistic theorizing (Nootka had no real grammar, he thought, but made interesting use of compound words) to spending the night with nothing but a cedar tree for shelter (his joy in the woods is contagious).

Hi ethnography is fascinating; given that it is first-hand and just about all we have from the period. One cannot fault him for his ignorance of 20th-century anthropology. He makes an effort to puzzle out the still puzzling (to non-Indians) Nootka rank and caste system. He describes a potlatch (without using the word), only partly realizing its crucial role in the social dynamic. He witnesses what may have been a human sacrifice connected with Nootka winter ceremonies. He is authoritative on fii and fishing technology, includes a short anthology of oral traditions, and talks about Nootka cooking, property rights, house-building, and the role of women.

Sproat's style is plain but serviceable, and he displays a distinct narrative flair, couching many observations in the form of stories: a mass deer hunt, one of the last great inter-tribal wars, his unsuccessful pursuit of an Indian murderer. He is at his best telling these stories, at his worst when he is moralizing or explaining how the poor Aht fall short of your average Englishman. Occasionally, he produces images of startling beauty, as when he describes a Nootka salmon-fishing ritual:

... at the commencement of the season, men and women go into the water on a moonlight night, and lie quietly on the surface, floating here and there, without speaking a word, now and then crossing one another's arms and spreading the backs of their hands towards the moon.

All in all there is something touching and real about this book. Sproat's Victorian racial prejudice and his rigid belief

in what anthropologists call the "civ/sav continuum" were his armour against the truth. (Lillard's historical and biographical introduction, though adequate in terms of fact, is not, I think, sufficiently deconstructive in regard to Sproat's attitudes.) Now they only demonstrate how wrong-headed well-intentioned men and women can be, and how ill-understood and poorly served the Nootka were, even by those who tried to help. □

## REVIEW

### Fighting the good fight

By Norman Snider

*Four Days of Courage*, by Bryan Johnson. McClelland & Stewart, 285 pages, \$24.95 cloth (ISBN 0 7710 4448 8).

OF RECENT COUPS and revolutions everybody's current favourite was the one that saw the downfall of the Filipino tyrant Ferdinand Marcos and his footwear-loving wife, Imelda. Here at last was a political conflict where the forces of good and the forces of evil were blissful & clear-cut; the rebels were not, for once, Marxist dogmatists or Islamic fundamentalists; best of all, almost nobody was killed.

The *Globe and Mail's* former Asia correspondent, Bryan Johnson, has in *Four Days of Courage* written a fine straightforward account of the Philippines' 75-hour revolution that is marked by a warm affection for that country and its people. Johnson is well aware of some of the more comic-opera aspects of the revolution that brought Cory Aquino to power. He follows all the many twists and turns, bizarre stand-offs, and surreal confrontations between tanks and nuns: he understands the oddly festive nature of the coup.

Then there is a cast of characters so colourful that it seems a novelist like Thomas Pynchon with a taste for comic names has invented it wholesale. How about the rebel commander "Gringo" Honasan? Or his buddy "Red" Kapunan? Or the key engagement of the entire episode, the Battle for Channel 4?

This last is perhaps the most important of all the aspects of the coup that Johnson deals with. As the rebel General Ramos was well aware, the coup that deposed Marcos was at bottom a media war that was mostly fought in such places as the David Brinkley show and on *Nightline*. With a huge U.S. audience watching the whole thing live by satellite, with hundreds of foreign newsmen in the insurgent

## NEW BOOKS

from  
Peguis Publishers

- *The Exchange*  
100 Years of Trading  
Grain in Winnipeg.
- *Gahlinger's Guide to  
Wilderness Canoeing  
in Northern Manitoba*
- *The Lion in the Lake/  
Le Lion dans le Lac*  
A Bilingual Alphabet Book.  
Un Abecedaire Bilingue.

See them at Booth 110,  
CBA, June 27-30,  
at Metro  
Toronto Convention Centre

Peguis Publishers Ltd.  
462 Hargrave Street  
Winnipeg, Manitoba R3A 0X5  
Canada  
(204) 956-1486

## NO BLEEDING HEART

Charlotte  
Whitton:  
A Feminist  
on the Right



P.T. Rooke &  
R.L. Schnell

Flamboyant mayor of Ottawa, outspoken feminist, social critic and reformer, Charlotte Whitton was one of Canada's most controversial public figures.

*No Bleeding Heart* chronicles the life and career of a woman who made a lasting contribution to Canada's social welfare system and a colourful imprint on its political scene.

Cloth \$26.95

THE UNIVERSITY OF  
BRITISH COLUMBIA PRESS

crowds that came out to challenge his troops, **Marcos** would have had to risk becoming one of the most hated of butchers on an international scale if he had even attempted to put down People Power by means of bloodshed.

Johnson has done a remarkably thorough job of research in this book, interviewing just about all of the **major** figures involved, military and otherwise, and they are remarkably open and candid in their comments about their part in the events. The best chapter comes toward the end. Johnson's eyewitness account of the storming of **Malacanang** Palace by **Aquino's** supporters has a raw authenticity hard to **surpass**. This chapter culminates in one extraordinarily **cinematic image**: the U.S. helicopters taking **Marcos** and his family to safety seen against the backdrop of a tropical night, **palm trees**, and a **full moon**.

Occasionally, however, one would welcome an interruption in Johnson's onrushing account of events, a pause for a **fuller political analysis**. He **concentrates** so exclusively on the events of the few days of revolution that a non-expert in Philippine affairs has only a sketchy notion of the indigenous political forces that kept **Marcos's "kleptocracy"** in **power for so long**. Similarly, Johnson often assumes a familiarity on the reader's **part** with many of the figures involved in the events. Too frequently they are introduced without his **having** taken the trouble to explain just who they are.

Theo, unfortunately, them is the matter of style. *Four Days of Courage* is written in wall-to-wall journalese. **Clichés** abound. Terror is inevitably "stark." Silence is, just as inevitably, "stunned." Nothing is **ever** just wrong, it has to be "terribly wrong." Nor is Johnson immune from the **foreign** correspondent's voice, an attitude **best** described as "li'l ol' me in no-man's-land." There is a **gee-whiz** quality to *Four Days of Courage* that occasionally detracts from its **many virtues**; a **naïve** Canadian boy's astonished delight in **finding** himself in a land where folks **actually** shoot at each other. "When an M-16 or **Galil** goes off," Johnson reports, "them is a neat series of 'thunk-thunk-thunk' sounds and a lot of people **fall** over dead."

Neat. **all** right.

Nonetheless, Johnson displays a **charming willingness** to **submerge** himself in the exotic south-seas culture of the Philippines, to suspend so-called **objectivity** and immerse himself in the concerns of a people he has come to **care** about profoundly. Despite the chaos, **corruption**, and religious hysteria of Filipino society, **Johnson never** once takes a stance of **cultural superiority**. His **Filipinos** come across as immensely **warm** and **sympathetic**: hugely attractive. The book,

despite its accounts of confrontation and violence, has an odd effect: one feels like setting out for Manila immediately. Like the revolution it describes, *Four Days of Courage* is one of those rare books that leaves a reader with a sense of **hope**. □

## REVIEW

# Passages from India

By Patricia Morley

**Below the Peacock Fan: First Ladies of the Raj**, by **Marian Fowler**, Viking (Penguin), 337 pages, 525.00 cloth (ISBN 0 670 80748 6).

**MARIAN FOWLER'S** wickedly witty portrait of **four** of India's **vicereines** during the **three-quarters** of a century when the **Raj** was at its peak is in many ways a sequel to *The Embroidered Tent: Five Gentlewomen in Early Canada*. Both books are **group biographies** centred on a theme: **the conflict** between the **behaviour and attitudes** of the model female in Victorian **England** and the **characteristics** needed by the **same women** for survival in very different conditions abroad. These group biographies, **along** with *Redney: A Life of Sara Jeanette Duncan*, establish **Fowler** as a major biographer whose scholarly training is nicely masked in a **velvet glove of irony** and female intuition.

The women — **Emily Eden**, **Charlotte Canning**, **Edith Lytton**, and **Mary Curzon** — **h&been** **chosen** to represent four generations of British **rule** in India, from 1835 to 1904. **Fowler** calls their periods **Early**, **Middle**, **High**, and **Late Raj**, those four major phases **being** "by turns **fanciful** and **greedy**, **sanctimonious** and **fearful**, **hypocritical** and **hidebound**, **arrogant** and **despondent** — and **doomed**." The **women were** remarkable individuals, each embarked on what **Fowler** calls the **greatest adventure** of her life.:

There **they were**, settled **snugly** into the **plush** upholstery of their English days, when **suddenly** the call came: brother or husband had been appointed by the **British Sovereign** as **Governor General of India**, and **sister** or **wife** was expected to accompany him to that distant, **disturbing** land.

**India is disturbing** to **sensibilities** bred anywhere, in any culture. Theo as now, beneath the **glitter** and the **beauty** them stood an **India** of **mud** and **muddle**. an **India** of **violent** and **irreconcilable** contrasts, "cancelling each other out. **leaving** a void without values." The women had good reason to fear disease, disaster, and what **Fowler** calls "the nastiest fear

of **all**: fear of falling into the darkest crevices of one's psyche, below the propriety of peacock fans."

The women's **lives** had been made **infinitely** **more difficult** by their social conditioning. Hem, as in *The Embroidered Tent*, **Fowler** makes effective use of the so-called conduct books, which had **programmed** women to be **passive**, **receptive**, **timid**, **prudish**, and **physically** frail.

Emily Eden accompanied her brother **George** (Lord Auckland) to **India** in 1835. The sea voyage took five months. Settled into **Government House** in **Calcutta**, Emily faced the formality and flatness of routines, the **appalling** heat, and **an** army of **servants**. **social activities** provided one of the few available diversions.

Letters **were** another, a fact to which we owe the abundant evidence of these **lives** that **survives** today. **Fowler** has made **good use of her very rich sources** in **public** and **private archives** in **Britain**: **letters**, **journals**, **photographs**, **sketches**, and **watercolours** enable her, and the reader, to **envisage** these **lives** in vivid detail.

For **two** and a half years the **Edens** travelled through **northern** India to maintain the power of the Crown throughout this **vast** territory. Their party, some 10 miles long, consisted of 12,000 people, complete with homes, **elephants**, and **long barges**. **Emily**, whose chief **defence** against India was her **acerbic** wit, wrote of the "extraordinary folly" of the march. She chose to be part of what she condemned and to **accompany** her brother throughout the adventure, which sapped her **strength** and ruined her **nerves**.

Charlotte **Stuart** went to India in 1856 with her husband, the Hon. **Charles Canning**. Their perils included the great **mutiny** of that year. Charlotte, as she wrote to her sister, had no part in the **decision to go** but was "ready to follow like a dog." **Fowler** pictures her as supremely good and chaste, "perhaps a little too **coldly** chaste within the matrimonial bed." Charles **soon** found **livelier** ladies.

Charlotte died in India at the **age** of 44 after travelling "up country" with her **husband**. **Fowler**, with a **snidiness** that is frequent in her writing, observes that Charlotte had **finally** managed to do the one **thing**, the **only thing**, that would **secure** Charles's love and devotion forever: she had **died**.

The tart tone is usually amusing, and **seems inseparable** from the **feminist eye**. In her **acknowledgements** **Fowler** **notes** that **male authors** almost invariably end by thanking the wife who did the **chores** of typing, **proofreading**, and **index-making**. "I therefore wish to state with modest pride that **I** did these tasks **all** by myself."

**Fowler's** other trademark is her love of

alliteration. Tbls can be overdone, as in a description of India's underbelly, "sordid and sinister and snaking from those stinking alleys." It is usually effective: Hindu gods "leered lasciviously."

The book affords some startling glimpses of Victorian England and the Indian sub-continent. It is also a significant contribution to the history of women's lives and female experience: in short, thoroughly enjoyable. □

## REVIEW

# Red, white, and black

By Frederick I. Case

**The Black Abolitionist Papers, Volume 2: Canada, 1830-1865**, edited by C. Peter Ripley, University of North Carolina Press, 560 pages, \$35.00 cloth (ISBN 0 8078 1698 1).

SINCE 1976 the Black Abolitionist Papers Project has collected some 14,000 documents that are to be published in five volumes, the last three devoted entirely to the abolitionist papers of the United States. The first volume, *The British Isles, 1830-1865* (published in 1985), brought to light a great number of forgotten abolitionist voices in Great Britain who were neither members of parliament, peers of the realm, ministers of religion, nor wealthy merchants, and provided documentary evidence that the abolitionist movement gained its dynamic character in Britain from a succession of Afro-Americans who denounced slavery in speeches, letters, and articles.

The second volume is equally thorough. It presents 96 selected documents, produced by Canadian abolitionists of African origin who travelled throughout the country to carry their message of freedom. Some of the documents come from very well-known, and others from very little-known personalities of the black Canadian community of the period. Unfortunately, the concentration on Ontario and British Columbia leaves the feeling of reading a work that is incomplete.

The introduction to the volume, a masterpiece of historical writing, provides a succinct account of blacks in Canada from about 1830 to the Civil War, detailing their anti-slavery struggles and underlining their attempts to build a community through action. The various emigration schemes for settlement in Africa, Haiti, other parts of the Caribbean, and South America reveal a people in search of a home and an identity. Eventually, even Mary Ann Shadd — who de-

fiantly defended the integration of blacks into Canadian society — would return to the United States, along with tens of thousands of others, to participate in the Reconstruction. The dynamic leadership that Canadian blacks enjoyed during this period shifted to the States, where many former inhabitants of Canada achieved prominent social and political positions.

Item 5 of the volume gives the proceedings of a meeting held in Toronto on January 13, 1838. The minutes are approximately two pages long, preceded by a brief introduction and followed by a little more than five pages of annotations. This is the general format followed throughout the book. The annotations have been very meticulously documented with brief biographical notes on those named in the document, explanations of incidents referred to, and notes on newspapers or other publications mentioned. In this way one document provides us with a very broad view of North American history and illustrates the degree to which blacks of Canada were involved in various aspects of the anti-slavery struggle.

Other items indicate the extent to which the community was torn between the attraction of emigration schemes and the intense feeling that those blacks already in Canada should remain and build their future here. Though we have traditionally seen Henry Bibb and Mary Ann Shadd as the major antagonists in the conflict between self-help or dependence on the fund-raising of sympathetic whites, these documents make us realize that the issues were much deeper, much more complex and urgent than has hitherto been revealed.

In a letter dated March 13, 1855, the True Band Society of Amherstburg told Shadd, editor of the *Provincial Freeman*, that although they were fugitives who had benefited from the fund-raising efforts of others they preferred not to depend on such humiliating aid. They announce that they have founded their organization in an attempt to strengthen their own community ties and to help future fugitives from slavery in the United States.

But the time soon came when the movement was reversed, and the former fugitives began to return home to fight in the Civil War. In a letter dated April 21, 1863, by Sarah Lester of Vancouver Island, we learn that the community was far from unanimous on the subject of recruitment of blacks in Canada for the Union army. The letter touches on several themes, including the collaboration of the North in the implementation of the Fugitive Slave Act, the indifference of the churches in the North, and rapes by conquering soldiers. Once the reader overcomes the complexities of the style (she assumes a male narrative voice, punctuated

by verse) it becomes clear that Lester is an intelligent person of great sensitivity.

Of the many personal letters in the volume none are more worthy of serious study than the two written by Henry Bibb to his former slave-master Albert Sibley. It is in such letters that we see the depth of the social and psychological scars borne by those who had been slaves. They help us to understand why Bibb advocated separate settlements of blacks in Canada and why, through his *Voice of the Fugitive*, he opposed the integrationist sentiments of Mary Ann Shadd.

There is no doubt of this volume's importance to Canadian blacks. It provides an in-depth view of our history during a relatively short but significant period and provides a more precise understanding of our current situation. One can only hope that the time will come very soon when Canadian scholars will undertake a task of similar magnitude and present us with documentation of an equally high standard on the history of Afro-Canadians. □

## REVIEW

# Lady of the house

By Barbara Wade Rose

**Brazilian Journal**, by P.K. Page, Lester & Orpen Dennys, 224 pages, \$22.95 cloth (ISBN 0 88619 166 1).

MORE THAN 30 years have passed since P.K. Page followed the newly appointed Canadian ambassador — her husband William Arthur Irwin — to Brazil, but men continue to dominate politics and the diaspora of diplomatic wives continues even in the enlightened 1980s. They serve in one of the most maligned, least understood professions. Outsiders see travel to exotic destinations, a free-of-charge household of servants, and the occasional cocktail party — none of which could justify a Gottlieb-given slap to the social secretary. The diplomatic wife sees endless social visits with strangers, demanding dinners for 50, and what Page calls the "international two-step" of protocol, punctuating a isolation in a foreign country that can lead to loneliness and desperation.

Canadian women accompanying their husbands to remote destinations have produced some fine writing, though. *Brazilian Journal* recalls the 1950s sojourn in Somaliland that Margaret Laurence recorded as the wife of a civil engineer in *New Wind in a Dry Land*. Page is a woman far removed from the

## Standing up for himself

By Paul Denham

The Uncollected Acorn: Poems, 1950-1986, by Milton Acorn, edited by James Deahl, Deneau, 149 pages, \$12.95 papa (ISBN 0 88879 150 X).

Whiskey Jack, by Milton Acorn. HMS Press (P.O. Box 7, Station D, Scarborough, Ont. M1R 4Y7), 49 pages (ISBN 0 919957 21 8).

**THE UNCOLLECTED** ACORN brings together poems from Milton Acorn's whole career, some previously published in magazines but most selected from Acorn's manuscripts in the public archives. Editor James Deahl has organized them topically in five groups — love poems, elegies, political poems, poems of nature, and religious meditations. He also provides dates, so that we can see how the poems are related to Acorn's poetic development.

A couple of poems in an uncharacteristic 19th-century style turn out to be from 1950, the beginning of Acorn's career: this one, for example, sounds like Lampman or Roberts:

*The autumn edgens and the geese go south  
From towns and trudgey fields their  
echelons  
are glimmered, and recall a long-time  
drought;  
the voice-cracked air of camps in  
nomad dawns...*

There are a lot of experiments with the sonnet form, an interest that found fuller expression in *Jackpine Sonnets* (1977). "Never Say It's all for the Best," a poem dated 1958, contains lines later used in "Knowing I Live in a Dark Age."

Yet few of these poems are likely to endure with Acorn's best work. Some of the political poems read more like letters to the editor than like real poems, and in the love poems he is often as interested in his own erections as in the object of his desire. If they haven't appeared in print before this, that may be because Acorn, an exacting craftsman, knew they weren't ready. *The Uncollected Acorn* is not a brilliant final testament, but rather a window onto Acorn's career, and a tribute to the importance of that career for English-Canadian poetry.

It's not at all clear why we have two posthumous collections of Acorn. *Whiskey Jack*, a much smaller book than *The Uncollected Acorn*, is offered without explanation. Is it composed of

colonial wife Laurence once described and despised. It was while she and Irwin were in Australia that she learned she had won the 1954 Governor General's Award for poetry for *The Metal and the Flower*, the highlight of a distinguished career: Page has written seven collections of poetry and co-founded the Montreal literary magazine, *Preview*.

As diplomats, both Page and Irwin were pioneers of political sensitivity. In addition to fighting off the Brazilian heat and peeling the mildew off embassy chairs they set about learning Portuguese as fast as possible, rather than relying upon interpreters as most of their colleagues did. In *Brazilian Journal* Page recalls the pratfalls on the mad to fluency: when she was concerned about an oversupply of apples one day she solemnly told the cook not to buy any more young girls.

The pink-and-white tiered house the Irwins were assigned in Rio sat overshadowed by dark, forest-covered mountains. The contrast between them serves as an apt motif for the contrast between Page's "job" as a diplomatic wife and the exotic, erotic land she fell in love with. A total of 60 diplomatic missions required calls — Irwin visiting the diplomats, Page the wives. Over tea and cookies some of them cautioned her to beware of servants' stealing; others told her "not to bother" to get to know Brazilians. The most practical advice came from a 17-year expatriate resident, Princess Mechtilde Czartoryska, who advised her not to pull up any plants in the jungle "because your fingers will be painful, filled with pus, and next day you will find a beast under each fingernail."

Page spent her spare time not pulling plants but watching them and the rest of the populace, and her poet's eye produces some delightful observations. A museum curator she and Irwin meet has "a face just like a dog's. Most extraordinary. As I looked at his eyes, they were dog's eyes — pale eyes, honey-coloured — and I thought 'Nonsense, look at his nose,' and his nose too was a dog's. And so I switched to his teeth — pointed, white, dog's teeth. Uncanny. But such a polite dog. Wouldn't cock his leg just anywhere."

They see lovers climbing flights of steps at the 0 Corcovado to be photographed under the 50-metre-high figure of Christ. Of the scenery below her. Page writes, "Mountain spurs reaching for the sky, their valleys seemingly filled with an avalanche of buildings — red-roofed and white colonial buildings, modern skyscrapers — spilling onto the coastal plain to be brought to a sudden stop by the ocean's sandy shore. If there is a more beautiful setting for a city, I can't imagine it." Scattered among these observations are enough descriptions of blond frogs,

exotic birds, and colourful flowers to transport any armchair traveller.

It also transported Page. During her years in Brazil the poet P.K. Page remained mostly mute (one entry reads, "What to do about writing? Is it all dead?") in favour of the artist P.K. Irwin. She found she could express her feelings about the country best on canvas, and much of *Brazilian Journal* is taken up with her ventures into pencil sketching, pen-and-inks, oils, and art lessons. As a way of understanding Brazil, it worked better than words. After months of painting that Page considered neither progressive nor beautiful, she wrote, "A strange experience a few weeks ago while I sat at the Pioneiras. Suddenly saw one of the very beautiful Brazilian girls with quite new eyes. Saw her as a work of art. From that moment on my whole point of view has changed — become Brazilian."

The chief fault of *Brazilian Journal* lies in its definition: it hangs somewhat unsatisfactorily between journal and journalism. Page notes at one point that she never seems to write anything distressing about herself in her journal; to the reader, she writes almost nothing about herself at all. That would be fine if a more polished, journalistic view of Brazil were being presented, but the book is very much a journal when Page doesn't feel like finishing an idea. In describing a kind of bird that builds a clay nest, she notes, "This same bird has also been known to seal his wife inside with clay." Theo she adds several questions and exclamation marks as if she can't believe it — but she doesn't bother to investigate the bird's



habits further. A lion-monkey Page acquired is later referred to briefly:

*I realize I have never reported the flight of Benjamin, or, in detail, her charming and tiny life with us. Or the small but real tears I shed over her loss. How to describe her delicious smell or record her habits? Another day, perhaps, when my head is sufficiently clear to think in miniature terms.*

She "ever follows up.

In her foreword to *Brazilian Journal* Page says she fleshed out her notes here and there, but occasional bare bones may have been left for authenticity's sake. If they are unsatisfying, it is merely in contrast to the main course. □

# BookNews: an advertising feature

## Literary Criticism

**Alice Munro**

Paradox and Parallel

W.R. Martin

\$25.00 cloth; C-88864-1 15-X

\$14.95 paper; C-88864-1 16-a

## Theatre and Politics in Modern Quebec

Elaine F. Nardocchio

\$21.00 cloth; C-88864-087-0

\$12.95 paper; C-898640889

 The University of Alberta Press  
141 Athabasca Hall, Edmonton, Alberta T6G 2E8

## STEPHEN LEACOCK: a REAPPRAISAL

Edited by David Staines

*Examines for the first time the full range and diversity of Leacock's interests and accomplishments, including his humour, his career as historian and as economist, his presence on the international scene, and many other dimensions of his work. A complete bibliography makes this an essential reference work.*

184 pages

15 x 23 cm

Reappraisals: Canadian Writers, 0.12

Paper: ISBN 0-7766-0148-6 314.93

Hardcover: ISBN 0-7766-0180-6 529.93

University  
of Ottawa  
Press

603 Cumberland  
Ottawa, Ont.  
K1N 6N5

## Electrifying Calgary

a century of  
 Public &  
Private  
Power

W.E. Hawkins

ISBN 0-919813-43-7

\$15.95\* + P&H

\* Price in US dollars outside of Canada

Sill Hawkins, who served as general manager of The City of Calgary Electric System for 17 years, has traced the evolution of Calgary and electricity in this volume.

The combination of private and public power which lights Alberta is unique in Canada. Hawkins calls it an uneasy alliance, but shows how successful it has been.

The University of Calgary Press, Library Tower  
2500 University Drive NW, Calgary, AB T2N 1N4

## Challenging Patterns of Secondary Education

edited by  
Robert F. Lawson

ISBN 091931340-Z

\$19.95\* + P&H

\* Price in US dollars outside of Canada

the focus of this book is on development, change and tensions in secondary education. Descriptions of current patterns of education at the secondary level have been used to identify changes introduced or under consideration, to determine the policy context of those changes, including political motivations and institutional tensions, and to derive development trends, that is, changes in the dominant Western pattern of secondary education.

The University of Calgary Press, Library Tower  
2500 University Drive NW, Calgary, AB T2N 1N4

## Challenging Youth

Can the young people of today take on challenges greater than their curriculum provides? The answer is a resounding yes!

Voices from the Eastern Arctic is a landmark book - a rare glimpse of life in the north from the perspective of youth.

96 pages 8 1/2 x 11, softcover

Illustrated. English, Inuktitut and French.

810.93 ISBN 0-919315-18-6

March release



**Outcrop**  
The Northern Publishers

Box 1350, Yellowknife, N.W.T. X1A 2N9

## Black Moss Press & Firefly Books

congratulate

ROSEMARY SULLIVAN

winner of

*The Gerald Lampert Award  
for a First Book of Poetry*

for

THE SPACE A NAME MAKES

Paper \$9.95

THE SPACE  
A NAME MAKES



poems that didn't make it, for whatever reasons, into the *Uncollected*? Or was it in press at the time of Acorn's death? There's no editor; Deahl is listed as the proofreader, and there's an introduction by Al Purdy and a" afterword by Gwendolyn MacEwen, but nobody takes responsibility for *Whiskey Jack* or explains what it represents.

Purdy quotes a passage from "The Hummingbird" that, as other reviewers have already noticed, is different from the one on page 14; it turns out that Purdy's version is the one that appeared in Acorn's 1969 collection *I've Tasted My Blood*. Future scholars will have fun sorting out the textual problems. But who's complaining? It all makes work for the working man (or woman).

Many of the poems in *Whiskey Jack* are about owls, ravens, crows, swallows, and herons. "Mister Owl" indicates the reason for Acorn's interest in birds:

To be what you are with no intention  
Or concept of being otherwise. . . .

These are self-sufficient, unpretentious Canadian birds, utterly determined to be themselves — rather like Acorn himself.

There are some non-avian poems too, such as the comic "Sonnet X" — another erection poem — in which the poet makes love to a foghorn:

Waking with a heavy-duty thruster  
Rude as a rocket nuzzling orbit  
From my fork; I heard a soft contralto  
Hoot appealing like a love-sick dinosaur  
Through fog lingering from the  
lakeshore.

We're so used to thinking of Acorn as a raging leftie that it's surprising how conservative he could be on some issues; there are two anti-abortion poems in *Whiskey Jack*. Acorn's politics, like everything else about him, was his own creation entirely. He followed no party line. And a good thing too. □

## REVIEW

# Yesterday's heroes

By Joanne Tompkins

*The Dreamers*, by Thomas H. Raddall, Pottersfield Press, 141 pages. \$9.95 paper (ISBN 0 919001 32 7).

IN HIS INTRODUCTION to Thomas Raddall's novel, *Pride's Fancy*, Fred Cogswell explains that Raddall "writes so very much about our past because he wants us to know where we lost our way and how precious was the way which we lost." Throughout *The Dreamers* — a collection of 10 short stories written between 1928 and 1955 but never published in book form — Raddall pits the past against either the present or the future, and the age-old ways usually triumph.

In "The Lower Learning," for example, a seasoned lumberman must cope with three cocky forestry students end their scientific book-laming. While the old-timer accepts their education, his experience (comprising mostly "local colour an' usin' my eyes") wins out. In "The Pay-Off at Duncan's," a more obvious tribute to the past, a fiddler, whose traditional music soothes the angry lumbermen, mourns Nova Scotia's transformation from a thriving "nation o' sailors" to a province with considerably less power: "Now, we're cuttin' down our fine tall spruce an' makin' it into paper. . . . Aye, good ship-wood blowin' about on windy corners in dirty city streets. That's what we've come to, mister."

Raddall's stories revere those days

when life was simpler and Nova Scotia more prosperous. Reading them is like perusing a lively history book that teaches the art of making brooms for ships (quite different from the kitchen variety) and how to search for a youngster lost in the woods. They provide a wealth of heritage in a conversational, often humorous style.

Added to the detailed historical settings are strong characters, almost all of whom share the ability to survive anything that their harsh province throws in their way. Their determination to surmount their difficulties is presented in almost heroic terms. Yet these heroes are ordinary folk with little sophistication or formal education. They are real people who are all the stronger for having succeeded on their own.

*The Dreamers* is vintage Raddall, but it will not interest many readers who are unfamiliar with his work. Raddall's "safe" short stories — crafted in an almost Victorian manner — will seem outdated to those who enjoy experimental literature. His stories resolve happily-ever-after for the characters, though the historical backdrop often clouds ominously over the future. Several "my be too sentimental eye" for die-hard fans. In "Swan Dance," the most serious offender, a country schoolteacher pursues her dream of being a dancer; although her one attempt at stardom fails miserably, the widowed theatre manager admires her pluck and asks her to marry him. There is no credible build-up to such an implausible proposal.

Caroline Fesant, the dancer in "Swan Dance," also demonstrates the trouble Raddall sometimes has in creating female characters. As long as they are as strong as their male counterparts the characterization is fine. Once they have moments of weakness, though, they become utterly wishy-washy. But as Ray-

SOME OF EVE'S  
DAUGHTERS



Connie Gault

*Some of Eve's  
Daughters*  
Connie Gault

Startling and  
provocative  
stories

\$8.95 pb/\$16.95 hc



coteau books

Box 339 Sub#1  
Moose Jaw, Sask.  
S6H 5V0 (306) 693-5212

Medicore at  
maturity

Achievements, lessons & challenges

Edited by Robert G. Evans, Greg L. Stoddart

ISBN 0-919813-38-6

\$24.95\* + P&H

\* Price in US dollars outside of Canada.

The University of Calgary Press, Library Tower  
2500 University Drive NW, Calgary, AB T2N 1N4

dall usually sticks to men or extremely hardy women, such weak women are rare.

*The Dreamers* is by no means experimental, but if one reads the book in the spirit in which it was written — adventurous historical anecdotes to carry the reader away from his 20th-century worries — it is very enjoyable. It also provides an excellent cross-section of the ordinary people who built Nova Scotia and hence, Canada. □

## REVIEW

# Other worlds

By I.M. Owen

*A Sport of Nature*, by Nadine Gordimer, Viking (Penguin), 341 pages, \$22.95 cloth (ISBN 0 670 81826 7).

IT'S HARD FOR us to imagine what it has been like, over the past half-century, to be a white person with civilized views on race who was born and has continued to live in South Africa. That may sound like characteristic Canadian smugness, and certainly Canada isn't Utopia in that or any other respect. But — with the greatest respect for the contrary opinion of Chief Stevenson of the Peguis Reserve — it's nothing like South Africa.

In her early stories, collected in *The Soft Voice of the Serpent* (1950) and *Friday's Footprint* (1960), Nadine Gordimer showed us the appalling social structure of South Africa as it was; her opposition was implicit, but never came as close to the surface as Elizabeth Spencer's attitudes to Mississippi society came in her early work, especially in her powerful 1950 novel *A Voice at the Back Door* (recently reissued, by the way, and highly recommended). In Gordimer's novella of 1966, *The Late Bourgeois World*, the heroine's son expresses the feelings of a white liberal in describing his discomfort with a school friend:

"No, well, he's always talking about 'munts' and things — and when we get hot after soccer he says we smell like kaffirs. Then when I get fed up he thinks it's because I'm offended at him saying I'm like a kaffir — he just doesn't understand that it's not that at all, what I can't stand is him calling them kaffirs and talking as if they were the only ones who ever smell. He just laughs and is as nice as anything. . . . He doesn't understand. There's nothing wrong in it, to him. Nearly all the boys are like that. You get to like them a hell of a lot, and then they say things. You just have to keep quiet." He was looking at me frowningly, his face stoical, dismayed, looking for an answer

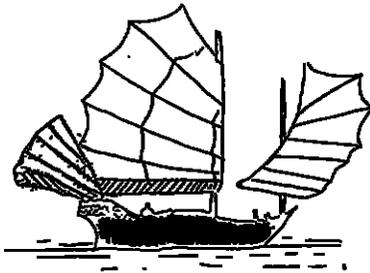
but knowing, already, there wasn't one. He said, "Sometimes I wish we were like other people."

*The Late Bourgeois World* shows the transitional stage: at the end the woman passes, inevitably and dangerously, into militant activism. In *A Sport of Nature* we are shown a woman in fully fledged activism; not this is a woman whose girlhood made her future militancy seem far from inevitable. Her course, rather like Tabitha Baskett's in Joyce Cary's *Herself Surprised*, is determined by the identity of the man she lives with. And, like Tabitha, once she enters into their worlds she becomes a major power in them.

Hillela is an outsider in manifold ways. A member of the white minority, and within it a member of the English-speaking minority, she is also nominally Jewish — nominally in two senses, being named after her Zionist great-grandfather Hillel. Her father is a travelling salesman who is usually far away; when she was an infant her mother ran off to live with a fado singer in Mozambique (Hillela's face is suspiciously Portuguese-looking) and lost all touch with her family.

In Hillela's childhood and early adolescence she lived, between terms at an Anglican boarding school in Rhodesia, with her mother's sister Olga and her well-to-do husband Arthur, both comfortably acceptant of things as they were in South Africa (but occasionally making "contingency plans not to go on living there"). After being expelled from school for dating a boy she didn't know was "coloured," she went to live with her earnestly liberal aunt, Pauline, and her husband Joe, a banister specializing in defending people accused of political crimes. In this household she was loved but considered almost as feckless and incapable of earnestness in the cause as her mother. Once she had been found in bed with Pauline's and Joe's son — virtually her foster-brother — there was nothing she could do but leave and strike out on her own.

Thus begins her immensely varied,



almost picaresque career. After going into exile with her first serious lover — an ambiguous figure who disappears and leaves her destitute — she marries an important black revolutionary and bears him a daughter (who grows up to be a

famous fashion model in Paris). He is assassinated, and she spends some time in Eastern Europe negotiating arms purchases. Later she is taken up by a wonderfully characterized American woman:

She and her child came to the United States under the auspices (that's the vocabulary) of a political scientist who moved Africa as a new kind of white hunter. Dr. Leonie Adlestrop's trophies were causes, exiles, aid programmes and black political intrigues. In her sixties, in sacks and sandals, floral dresses scoop-necked for the climate showing the weathered hide of her bosom as two worn leather cushions crumpled together, she bore her trophies from Nigeria, Ghana, Angola, Mozambique, from Tanzania and Kenya, from little Swaziland and Lesotho, back to America. The university where she had tenure as a Distinguished Professor was merely a base.

Through Leonie, Hillela meets a pleasant and wealthy young American liberal, lives with him, and nearly marries him. But she also meets through Leonie an African general, the once and future president of an emerging nation, and it is from her marriage to him that her eventual apotheosis comes.

It's a splendid novel, full of penetrating observation, witty comment, and vigorous adventure. I have reservations about it, but they're minor. One is that it's rather hard work to read. A reviewer of her first collection said: "Her attitude towards language is that of a woman towards the man she loves and as a result she winds it round her little finger." Today, she plays cat's cradle with it more than I like. What she says is beautifully expressed. It's also perfectly clear on the second reading. "Pauline's smile quizzed gestural asides; she was the one who had to complete these for their initiators." Suppressing an impulse to send a sentence like this to the *New Yorker* for its How's That Again? Department, I take a second look and say "Oh, yes, I see what you mean." This exercise, repeated page after page, becomes a little wearisome.

My second reservation is about the narrative method, which is to present the story as a biography of a world-famous person parts of whose past are still obscure. Every now and then she says that it isn't known what Hillela was doing at such-and-such a period. This doesn't sort well with the many scenes in which an omniscient narrator tells us not only what she was doing but what she said, what was said to her, and what her innermost thoughts were..

My final reservation is that I wish the author had omitted the last chapter, which is set in the future and pictures a final resolution of the South African question that I gloomily regard as madly optimistic. □

Subscribe to  
**ROTUNDA**  
*the magazine of the Royal Ontario Museum*  
 and ponder with the experts.



**ROTUNDA** reflects the world-wide research of specialists at the Royal Ontario Museum and of many other experts around the globe.

Each issue reports the latest information on the endeavour of humankind and the ways of nature, both past and present. Full-colour photography presents the artifacts and specimens, the people involved, and the places visited.

Join with the **scientists**, archaeologists, explorers, historians, and artists who investigate our world.

Don't miss a discovery. Subscribe today.  
 I-YEAR (4 ISSUES) - \$12.00

YES! Please begin my one-year *Rotunda* subscription for only \$12.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_

Payment enclosed

Bill me

Outside of Canada, add MOO postage

Subscription address:  
**Rotunda, 511 King St. West, Suite 100,**  
 Toronto, Canada **M5V 2Z4**

## REVIEW

### Crimes of the heart

By Rupert Schleder

The Heart of the Country, by Fay Weldon, Hutchinson (Methuen), 199 pages, \$24.95 cloth (ISBN 009 167090 X).

WHAT A COMFORTING — with its suggestions of "hearts of oak," home virtues, and solid, positive values. Comforting, perhaps, for those who approach the work of Fay Weldon for the first time. Those who are seasoned Weldon readers, including a block of feminists and those who were converted by her readings at Toronto's Harbourfront, will take up this new fiction with far less assurance of any kind of comfort.

The British public has had a better opportunity to get to know Weldon's work. Her output there for the stage, for radio, and especially for television — some 35 TV scripts between 1966 and 1980, including adaptations of *Jane Eyre* and *Pride and Prejudice* and an episode for *Upstairs, Downstairs* — continues to be prominent. There are also two quite provocative, unorthodox books, *Rebecca West* in the "Lives of Modern Women" series and *Letters to Alice* on the novels of Jane Austen.

The breadth of her interests and concerns can be attributed in part to her English birth, in 1933, her early years in New Zealand, her education in a London secondary school, her M.A. from St. Andrew University in economics and psychology, and her subsequent series of what she calls "odd jobs and hard times." Since 1967 she has had fiction published regularly — 13 books, with no fewer than three appearing in *Toronto* within the last two years. Two of her novels can be examined as representative: *Female Friends* (1975), her third, and *Puffball* (1980), her seventh.

Both, highly dramatic — *Female Friends* includes sections of dialogue set off as if parts of a script — tightly, intricately constructed, portray geographically small, self-contained fictional worlds, one in London and Essex and one in London and Somerset, in the shadow of Glastonbury Tor. Dominating both is a female narrator, a "voice," omnipresent, omniscient, treating us not as readers but as listeners, now making sweeping, devastating generalizations about life, now jumping in to address her character directly as "you."

In *Female Friends*, Weldon concen-

trates on Marjorie, Grace, and Chloe, their tangled relations with their friends, their parents, their children, and their men, sometimes husbands. The pages are swamped with abortions, hysterectomies, and births — far more births than deaths. The Weldon world is peopled with victims, frequently willing, and victimizers, usually men, beasts and superbeasts, pampered by the system. As Chloe says: "We women, we beggars, we scrubbers and dusters, we do the best we can for us and ours." She adds, however: "We are divided amongst ourselves. We have to beat survival's sake." So the au pair girl warns: "Female friends are not to be trusted." Altogether, the view of life in *Female Friends* is just as devastating as Fay Weldon's embodiment of it is fascinating. It's a shocking, entertaining, admirable novel.

*Puffball*, written five years later, is just as relentless in its view of the chances of women in Fay Weldon's world. Here, however, two additional elements play central parts. Concentrating on Liffey, the silly, deserted, beleaguered wife, Weldon, packing details of female chemistry and menstruation into a series of chapters labeled "Inside Liffey," traces in clinical terms the procreation process from the moment of conception through the nine months to a Caesarean birth. To the pressure of the outside circumstances presented in *Female Friends* is added the conditioning to which the foetus is subjected within the womb.

In addition to the male exploiters, including her husband, Liffey is victimized by the curses and potions of the Glastonbury witch. Despite all this, the infant survives — which might seem to offer some glimmer of optimism if it weren't for Weldon's view of the world into which the child is projected. The bitterness of these two novels is made palatable by the sharp observation, the deft construction, and the stylistic pyrotechnics.

These are such brilliant novels that her newest fiction, *The Heart of the Country*, read immediately afterwards, seems to suffer in comparison. Here are, once more, Glastonbury Tor, the curse, the deserted wife — waking from her dream in the "nice little bungalow, complete with dream kitchen, picture windows, and parquet floors" — the abysmal state of women, with repeated statistics to prove the sexual economic imbalance, the Weldon world-view summed up in the phrase, "the fearful nexus of chaos."

There are, however, two chief differences. First, the ignorant wife learns the cruel and cunning ways of the world and "leaves the wives and joins the women!" Remembering the title of Weldon's second novel, *Down Among the Women*, readers will know the significance of that move. Second, the novelist has abandoned ha

personal/impersonal narrative "voice" It is Sonia, in her cubicle in a psychiatric institution, who tells the "tale" as "creative writing therapy," split when referring to herself between "I" and "she!"

The result, expressed in Sonia's frequently hysterical and often foul language, is embodied in the variations on the novel's title. Far from being the warmest, safest, solidest place., "the heart

of the country" is "the pocket of the country, ... mean, spiteful, and frightened. . . . The heart of the country is rotten. . . . At Glastonbury Tor they live in the heart of the country in the shadow of cruise missiles" and a nuclear plant. The bleakness of Weldon's view is summed up by Sonia: "What sort of future did they have in this worn-out, sold-up, clapped-out country."

Margaret Drabble, Weldon's contemporary, would seem to imply some hope in the midst of the Thatcher wasteland, possibly by a political change, but here: "Not even a change of government could save it now. Too late." One wonders whether, in the savage jungle of the Weldon world, there ever was time. Perhaps one shouldn't read three of Fay Weldon's novels in rapid succession. □

## CHILDREN'S BOOKS

### Living in the past

For a young girl in a troubled family escape from the present doesn't guarantee that there won't be problems in the future

By Mary Ainslie Smith

**T**IME, SO INEXORABLE in actual life, is something that fiction writers — particularly fiction writers for young people — like to play around with, bending and adapting it to suit their purposes for plot and character development. A Handful of Time, by Kit Pearson (Viking Kestrel, 186 pages, \$11.95 cloth), is another in a long line of children's time-travel stories.

Patricia is an only child whose parents have just decided to separate. Her mother, Ruth, the beautiful but cold and detached anchorwoman for a television news program, sends her to a cottage on a lake in Alberta to stay with an aunt and uncle and a family of cousins she has never seen before. Patricia is not used to cottage life—she cannot paddle a canoe, her feet hurt when she goes barefoot, and she doesn't like swimming in the cold, weedy lake. Her cousins despise her weakness and exclude her from their activities. Desperately lonely and unhappy, Patricia hides in a small guest cabin near the main cottage and discovers an old watch hidden under the floor boards. When she winds it she travels back 35 years to the time of her mother's childhood in the same cottage.

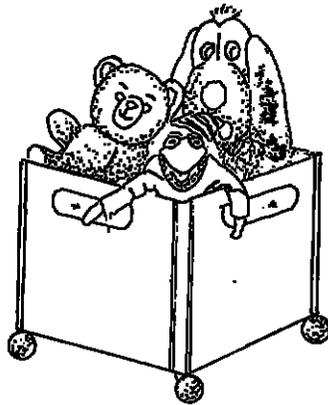
Invisible and unobserved, Patricia learns to her surprise that the summer her mother was 12 she also felt excluded and misunderstood. Slowly Patricia begins to understand some of the factors that made her mother what she has become — ambitious and successful, but apparently unfeeling. This knowledge helps her to cope with her own problems at the cottage and eventually leads to her first real communication with her mother.

This sounds as if it should be a heart-warming story, but it isn't. The characters all share a certain sour selfishness that prevents the reader from enjoying and liking them. Patricia's parents are so

absorbed in their own problems that they seem unbelievably indifferent to their daughter; her aunt and uncle, although kind, are so determined that everyone at the lake be happy that they are maddeningly oblivious to what is really going on in their family.

There are also undercurrents of intolerance and prejudice throughout the book, exemplified by some of the cottagers' attitudes toward the Indians on a nearby reservation. Patricia herself is not free of these imperfections. Her cousins are mean to her at first, but when they make overtures of friendship as the summer progresses she refuses to allow them to accept her. Instead she comes to prefer by far her trips to the past when she can observe the rebellious young Ruth.

Patricia's grandmother, Ruth's mother, is the unpleasant link between the two times. She is unhappy with her own life and Patricia sees her nag the 12-year-old Ruth relentlessly, trying to form her



into her idea of a conventionally correct young lady. She applies a terrible double standard in her treatment of Ruth and of Ruth's two older brothers. In Patricia's own time, her grandmother comes to visit the family at the lake, arriving like a malevolent spirit. She tries to pry from

Patricia details of her parents' marital problems, taking a thinly disguised spiteful pleasure in it all.

Although by the end of the story Patricia and her mother have determined to forgive all past grievances and start afresh, the reader is left with the uneasy feeling that the problems of this family are so deep that they will have no easy solutions.

Using the past as a means to illuminate the present is also the worthy goal of many writers of historical fiction. Bill Freeman has produced an excellent series of novels for young people, following the adventures of the Bains family as they struggle to make their way in 19th-century Canada. Each novel has at its centre an important aspect of Canada's development.

In previous books the older Bains children, struggling to make enough money to keep their family together, have helped in a lumber camp, joined a fishing expedition on the Grand Banks, and worked in a Montreal shirt factory. In the sixth book in the series, Danger on the Tracks (Lorimer, 129 pages, \$12.95 cloth, \$6.95 paper), it is 1875. Men and Jamie Bains leave Toronto, the scene of their previous adventure, and ride the rails to London in southwestern Ontario. There they manage to sign on as cook's helpers with the company that is building the London, Huron & Bruce Railway north toward Wingham. Running as a theme throughout Freeman's books is his conviction that this country was built by the back-breaking labour of many ordinary people whose names are not remembered. In this story, he highlights the efforts of the railway navvies.

Most people welcomed the extension of rail services, but in Danger on the Tracks the Ryan family of Lucan, who run a stagecoach service between London and Exeter, see it as a threat to their

## NEW PUBLICATIONS OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA IN SUPPORT OF CANADIAN STUDIES

The National Library of Canada has released two invaluable sources of information on Canadian theses. These books complement the products and specialized services on theses written in Canada, by Canadians or about Canada provided by the National Library: *Canadiana*, the national bibliography, which annually lists current theses; *Canadian Theses*, a listing of theses accepted from 1947 to 1980; *Canadian Theses (Microfiche)*, which lists theses written since 1980; and the *Canadian Theses on Microfiche Services*, which has made available some 67 000 microfilmed theses (about 70% of the theses accepted by universities in Canada).

**Doctoral Research on Canada and Canadians, 1834-1983**, by Jesse J. Dossick, lists doctoral dissertations on Canada or Canadians, written in English or in French, accepted by universities in Canada, the United States and Great Britain, as well as some in Ireland and Australia from 1884 to the spring of 1983. Entries are organized by subject in 29 subdivided sections. An author index follows, including the special numbers of the theses microfilmed by the National Library of Canada. 559 pages. Catalogue number: SN3-223/1986. ISBN 0-660-53227-1. Price: \$38.75 in Canada, \$46.50 elsewhere (prices subject to change without notice).

**Theses in Canada: A Bibliographic Guide**, by Denis Robitaille and Joan Walser, records by subject areas the documentation on theses completed for Canadian universities. It includes bibliographies, theses lists by university, and specialized bibliographies with National Library call numbers, a list of data bases with Canadian theses entries, an author index and a subject index. 72 pages. Catalogue number: SN3-87/1986. ISBN 0-660-53228-X. Price: \$8.50 in Canada, \$10.20 elsewhere (price subject to change without notice).

Both publications available from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9. Telephone: (819) 997-2560.

Those who would like to learn more about the political, cultural, economic and social issues which have been a main priority of the provinces since they joined the Canadian Confederation, will salute the publication of **Provincial Royal Commissions and Commissions of Inquiry: A Selective Bibliography** compiled by Lise Maillet.

This national reference tool is produced by the National Library of Canada in cooperation with the staff of provincial legislative libraries, provincial libraries and archives. It lists most of the commissions set up by provincial Cabinets (excluding departmental commissions) and includes an index to Chairmen and Commissioners and a subject index.

The selective bibliography can be ordered from the Canadian Government Publishing Centre. \$15.00 in Canada or \$18.00 elsewhere. Catalogue number: SN3-219/1985. ISBN 0-660-53423-2.

livelihood. The Ryan brothers, led by the eldest, Will, are a wild bunch of young men who like to live it up on Saturday nights, drive their horses hard, and take great pride in the efficiency of their stage line. As an Exeter shopkeeper tells Meg Bains:

Some say that the Ryan boys are heroes. Others think they're outlaws. There's those that blame everything on them: barn burnings, animals mutilated, shootings. But I've seen Will Ryan playing his fiddle at a barn bee, and you would have thought he was a friend to every man in the township. . . . One thing for sure. You don't mess with them lightly.

Perhaps, to those who have heard of Lucan's notorious Donnelly family, some of this will sound familiar.

As the story develops the rivalry between the railway and the Ryan brothers grows, with the railway builders becoming convinced that the Ryans are committing acts of sabotage against them. The climax is an exciting race between the Ryans' stage and the railway's new steam locomotive, north from London, through a driving rain storm, to the railway camp. By this time, Jamie Bains has become friends with the dashing Will Ryan and wants him to win the race, while Meg is on the side of the railway.

Freeman's series is a great way to absorb history. His writing is fast-paced and, while he doesn't worry too much about depth and shades of character, his people are believable and their adventures have a soundly researched basis in fact. Archival photographs help to create a sense of time and place, as do the many references to landmarks that can still be seen. Will Ryan, for example, changes horses during the race at several small villages that now have gas pumps to serve travellers along Highway 4 north of London.

In Freeman's series the Bains family has five children. When one gets too old for these sorts of adventures, another is ready to take over. So far, John, Meg, and Jamie Bains have been the protagonists and there are still two younger ones at home. If the followers of this series are lucky, future volumes may see the Bains children homesteading on the prairies, panning for gold, helping behind the lines at Batoche, or driving in the last spike.

Jeremy Gates and the Magic Key, by Janet Craig James (Penumbra, 101 pages, \$7.95 paper), is another historical novel, set in the colony of Nova Scotia in 1750. Young Jeremy, a recent arrival in the colony, wants more than anything to be able to read and write, to hold those magic keys to success.

A series of violent adventures diverts his plans. His parents are killed in an explosion and he finds himself an orphan



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Canada

on the streets of Halifax. He is kidnapped and pressed aboard a ship bound for the slave trade in the Caribbean. In a terrible storm the cruel captain is killed and the damaged ship puts into Boston instead. Jeremy and his friend Pug find work there with a printer and his daughter, who teaches Jeremy to read and write. At last he is ready to return to Nova Scotia and help set up its first newspaper, which will provide a magic key for the whole colony.

James's writing is less polished than Freeman's but she too manages to recreate an interesting time and place in Canadian history. Her descriptions of Halifax's rough waterfront area are particularly good.

Janet Lunn's *Shadow in Hawthorn Bay* (Lester & Orpen Dennys, 216 pages, \$9.95 paper), set in Scotland end Upper Canada in 1815-1816, is a story about the mystery end tremendous strength and determination of the human s&t. The heroine, 15-year-old Mary Urquhart, is special in many ways. Courageous, proud, and resourceful, she has a deep love for her native Highlands and a gentle and understanding way of dealing with young children and animals. But above all, she is blessed — or cursed — with second sight. It is because of her special gifts that she can hear in ha home in Scotland an urgent summons from Duncan, her cousin and best friend, who emigrated four years earlier to Upper Canada with

his family. Alone, she sets out across the ocean to find and help him.

Her quest brings adventures, bitter disappointments, and dangers, not the least from the dark forces that battle for control of her mind and that threaten to destroy her. But at last she finds peace in the New World and the home, love, and protection she needs.

This is a moving and engrossing story and Mary is a strange and attractive heroine. Lunn's mature writing allows her readers to feel every detail of her narrative: the harsh beauty of the Highlands, the misery of the ocean crossing, the suffocating loneliness of the forest and the warmth of friendships forged in the common struggle for survival. □

## FIRST NOVELS

### Cheap thrills

While claiming to probe the psychology of voyeurism, a new novel takes too much delight in spying on a bedroom strip-tease

By Janice Kulyk Keefer

**R**ED CEDERBERG'S *The Last Hunter* (Stoddart, 241 pages, \$23.95 cloth) might be described as a book that calls forth superlatives: it is without a doubt the dullest, dumbest thriller one could ever hope to avoid. It is not just the novel's questionable ideological *données* — Nazism was the work of a mere "criminal strain" in 1930s Germany; unregenerate Nab war criminals are far less to be abhorred

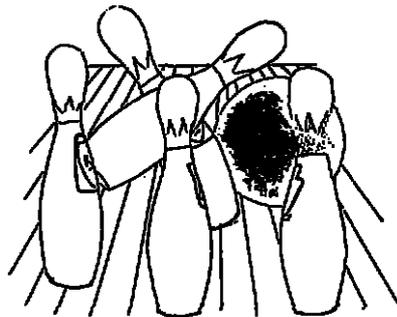
then KGB agents; to have been associated with the "chic radical left" in the '60s was to have been recruited by the KGB — that do this story in, but the sheer boredom induced by a narrative devoid of any style, wit, dash. Cederberg's attempts at reproducing German, French, and British accents are particularly awful: "You mus' lmp . . . an these way guarantees you shall. You will 'ave pains in your buttocks for a while . . . but eet ees necessary." Pains in the buttocks, indeed.

The novel's hem, a 40ish newsman v/hose pot belly and chronic heartburn have irresistible aphrodisiac effects on ravishing young women, is as believable as the narrative's *pièce de résistance*: that Adolf Hitler is alive and well and living near Gananoque. Perhaps the only quasi-redeeming feature of *The Last Hunter* is that it must have been as much of a slog to write as it is to read: any reader interested in *plaisir du texte* will be hard put to discover it in this one.

By contrast, Peter Robinson's *Gallows View* (Viking, 225 pages, 517.95 cloth) is an intriguing venture into the territory of

detective fiction. Yet it's a troublesome text, one that tries to have its cake (probing the psychology of voyeurism and its destructive effects on women) and eat it too (providing the reader with a voyeur's-eye-view of attractive women undressing). The book's opening section is a provocative case in point: we are compelled to watch, with the voyeur, a woman who doesn't so much take off her clothes for the night as perform a strip-tease, however unwitting.

The sense of complicity this induces is as dubious as it is uncomfortable, especially at the very end of the section, as the narrator pulls back from the voyeur and his object/victim to report "objectively" the actions of each once the voyeur has signalled his presence. It's as though Robinson means to absolve both



narrator and reader by switching point of view for this reader, at least, the tactic doesn't work. Instead of giving us some valid insight into the voyeur's psyche, or affording an essential clue to the solution of the mystery, it functions as a

cheap come-on to lure us into the text.

*Gallows View* is, however, immensely readable, and gives promise of better books to come. One hopes in future for less unintegrated discourse 0" the beauties of the Yorkshire dales or the failures of Britain's comprehensive schools, fewer stereotypes — dumpy feminists, superlatively sexy "other women" — and a diminution of narrative tidiness: the manner in which the various acts and agents of violence are made to tie into a sufficiently tight bow at the end of *Gallows View* strains credibility and diffuses interest. Yet Robinson's hem, unlike Cederberg's, is a living end breathing protagonist, though he is somewhat woodenly portrayed. His passion for opera, for example, seems like icing on his psychic cake, but no doubt Robinson will get a better handle on his character as he goes along.

Two aspects of this text deserve Particular comment. First, Robinson seems to bend ova backwards to rethink the concept and role of women in the genre of detective fiction. One may protest that he overcompensates for previous stereotypes by introducing two attractive female characters—Inspector Banks's sensible, reserved, but congenial wife Sandra, and the gorgeous, brainy Jenny Poller, Brinks's colleague — who do not fight each other like cats over possession of Banks's affections, but rather discover in their mutual roles, as victims of criminal acts, a transcendent and impenetrable form of female solidarity. But Robinson's refusal to reproduce clichés a Fred

Cederberg takes for granted — women as cheap-and-dumb sexual conveniences or else tainted, duplicitous, but still dependent love-interests — is commendable.

The other remarkable aspect of Gallows view, thrown out toward the end of the novel, is a comment by Banks on the social necessity of a concept of evil to distinguish between good men led astray in crime, and criminals who are born irredeemably vicious. Much of the

strength of Robinson's text ties in its ability to reproduce the dreary look and heartless fed of contemporary England: in Gallows View he seems undecided whether Thatcherland is the source or innocent stage of adolescent forms of criminal violence. Should he decide that metaphysical and not political evil is the only heart of this matter, his narrative might lose the peculiar tension and complexity that distinguish his first novel.

A word on the subject of recent Canadian detective fiction: for this reader, the apogee of the genre is still Douglas Gow's *Precious*, a work as elegant as it is intelligent, and which succeeds superbly in the creation of convincing character, setting and moral atmosphere. Beside a text like Glover's, Robinson's becomes one whose stylistic and conceptual socks need pulling up, and Cederberg's simply vanishes. 0

## INTERVIEW

# Rohinton Mistry

'Camus said something to the effect that "you can redeem your life by writing." I don't know what it means, but I like the sound of it'

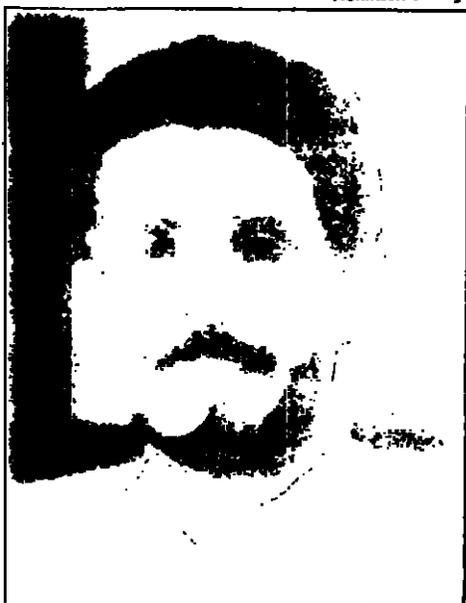
By Nancy Wigston

**R**OHINTON MISTRY studied mathematics and economics at the University of Bombay before emigrating in 1975 to Toronto, where he took a job in a bank. At night he studied English and philosophy at the University of Toronto, where his first short story won the Hart House fiction competition. His first collection, *Tales from Firozsha Baag* (Penguin) is a series of stories about the lives

of the tenants of a somewhat down-at-heel apartment complex, all members of Bombay's Parsi community, of which he was once a part. Now a Canadian citizen, he was interviewed in Toronto by Nancy Wigston:

**Rooks in Canada:** Your book is a microcosm of a particular community in Bombay. The lives you describe are earmarked by their intensity. Do you think

Rohinton Mistry



that this is an Indian rather than a North American characteristic?

**Rohinton Mistry:** Yes, I think so. Life in India is more intense, perhaps because living space is at a premium, so people may have to wait to marry, or live with their relatives. The extended family means people are involved in each other's lives.

**BiC:** As a member of the Parsi minority, do you feel like an outsider in the larger Indian community?

**Mistry:** The Parsis are definitely a minority in India. They number 90,000 in Bombay, about 320,000 in the whole country. Although in general the Parsis are esteemed, even envied, as a merchant class — they've been called the "Jews of India" — they can also become a convenient scapegoat, like any minority. Yet they are highly adaptable. Since landing in Gujarat [the Parsis are Zoroastrians who fled Islamic persecution in Persia in 700 A.D.] they've been constantly adapting, adjusting, compromising.

**BiC:** The Parsis in your book seem generally to have seen better days; is that true of the community in general?

**Mistry:** Yes, they've been in decline since the British left India, in 1947. Parsis did very well under British rule.

**BiC:** Genteel poverty is a recurring motif in your stories. and toward the end of your book many stories focus on the young people who have emigrated to Canada or who are about to. Is this typical today?

**Mistry:** The motive for emigration is in the minds of a certain class of people, educated in a certain way, who grow up with this idea — "to go abroad" for higher studies, usually. And then to stay, to have a car, a yacht, and so on. If you come back to India you're considered a fool, a weak person.

**BiC:** One of the recurring characters in your book is Sarosh, the Parsi boy who

"Canadianizes" his name to Sid. We are told about him by Nariman, a garrulous old fellow, who entertains the boys of Firozsha Baag with the painfully ludicrous tale of Sid's failure to adapt to Canadian ways. The message of "Squatter" seems to be that life in Toronto is literally and symbolically constipating. Is this what you believe?

**Mistry:** No, actually I heard about that experience from someone else. In fact, I don't think I'd even be writing if I were living in India. I wouldn't have been bored enough, the way I was here. I wouldn't have been working in a bank, for one thing. I took math and economics at the University of Bombay, and — I don't know if I should tell this; I mean to use it in a story — I was a singer in those days. Dylan, Simon and Garfunkel — that kind of music. "Bombay's Bob Dylan," they called me. I don't know if I could have made a living at it — I also taught classical guitar to beginners-but I wouldn't have been in a bank, for sure.

**BiC:** You were working in a bank in Toronto?

**Mistry:** Yes. You see, my fiancée was already here — she had relatives here. And when I came my math and economics degree was evaluated at grade 12 level only.

**BiC:** How did you react to that?

**Mistry:** I laughed. Then I applied for a job in a bank and became a customer service rep — you know, the person on the phone when you call up to bitch about this charge or that 0" your statement. I'm sorry if that sounds offensive. In fact it's the wrong word to use, since it's mainly men who complain. It's a macho thing for them to do.

**BiC:** Why did you begin writing?

**Mistry:** I started evening courses at the University of Toronto, in English and philosophy. I saw an ad in the campus

newspaper for the Hart House short-story competition. I wrote my first story for that, and I won. I think I was lonely, and writing helped to make my origins clearer.

**BiC:** A writer who comes to mind in your work is James Joyce. Jehangir, the "bookworm" of *Firozsha Baag*, is faced with what seems like a choice between his girl-friend and his mother in your story, "Exercisers." At his parents' insistence, he goes with them to see a holy man, to settle the question. The cryptic response is something about life being a "trap, full of webs." At the story's end the boy deserts his girl-friend for his mother, and it seems as if he is caught in the web of "mother India," like the nets that Stephen Dedalus flees when he leaves Ireland.

**Mistry:** India might have been a trap, in spite of my singing success. I was thinking about Joyce recently, in fact. In *A Portrait of the Artist as a Young Man* Stephen recounts how a "English boy at his college intimidates him. 'The language was his before it was mine,' he says. The only time I felt uncomfortable here was in conversation in, say, a seminar situation, when I would feel insecure about the language, shy about making a mistake, or mispronouncing a word. At home we spoke Gujarati, and I didn't start English until I was in grade one.

**BiC:** I'm the story about Sid/Sarosh, who returns, a lost soul, to Bombay after 10 years in Toronto, the old Parsi story-teller maliciously explains our government's policy of multiculturalism, concluding that "ethnic is just another way of saying 'bloody foreigner.'" Is this a common view?

**Mistry:** Yes. "Ethnic" has the same sound as "alien" to newcomers to the States, where you're a resident alien, a dependent alien, or the like. It's a word that points out differences.

**BiC:** What Indian writers do you read?  
**Mistry:** R.K. Narayan and VS. Naipaul. Naipaul showed me that it's possible to make your own unique little world the substance of your stories, as, for instance, in "A House for Mr. Biswas."

**BiC:** Naipaul is an expatriate writer, too. He grew up in Trinidad.

**Mistry:** Yes, but he moved to England quite early on. For the former colonies England is still an ideal, I suppose. I might want to go there one day.

**BiC:** Were any other writers important to you?

**Mistry:** Albert Camus. He said something to the effect that "you can redeem your life by writing." I don't know what it means, but I like the sound of it. I admire Americans too, like Saul Bellow and Bernard Malamud.

**BiC:** Do you consider yourself a Canadian writer?

**Mistry:** I'm not sure what makes a Canadian writer. One's citizenship? One's subject matter?

**BiC:** Whom do you consider Canadian writers?

**Mistry:** I like John Metcalf, Leon Rooke. I like what Metcalf says about government and the arts, even though I currently have a Canada Council grant myself.

**BiC:** In your final story, *Kersi* is making a difficult adjustment to his new and rather alienating suburban Toronto apartment building. His parents rarely hear from him, and feel abandoned. Suddenly a book of his stories about Bombay arrives in the mail, delighting his parents.

even though he has omitted the glorious history of the Parsis, and presents present-day Parsis as somewhat cranky and bigoted. Is this the key to Rohinton Mistry?

**Mistry:** It's the key to the book, but not to me, not to the author. □

## LETTERS

### Sticks and stones

YET AGAIN unworthy readers have been treated to a feature article on that neglected writer John Metcalf (April). And again, the focus on his opinions is so strong there is hardly space for a mention of his fiction. Perhaps it is the exquisite contrariness of Metcalf that fascinates. On one hand, he raises the "expansiveness" and generosity of Canadian society; on the other, he decries its literary parochialism. On one hand, he despises Britain's stifling class-consciousness; on the other, he dismisses Robertson Davies (such a parochial writer) as "middle-brow."

It seems that what annoys Metcalf most is not that he has so few readers but that we few are so stupid. I admit that my own tastes are so degenerate that after 15 years of reading his books I am already tiring of stories that, however stylishly written, have only one character — and always the same mean-spirited, egotistical louse.

Colin Morton  
Ottawa

I LOVED YOUR spoof on the writer as pedant, sycophant, and bully in the April issue of *Books in Canada*. Some of your readers might think that Brent Ledger's burlesque of John Metcalf went too far, that such bombast and invective as the refuge of a muddled mind was overdone, but nothing was said that Metcalf; carping presence in the world could not sustain. Milan Kundera is quoted, in the same issue, as stating that "great novels are always a little more intelligent than



### It All Began With Daisy

by Sonia Jones

A delightful true story of one couple's move from the city to the countryside of Nova Scotia and their unexpected, multi-million dollar success—Peninsula Farm Yogurt!

Humorous, upbeat and inspirational!  
 288.50 cloth,



### A Yellow Raft in Blue Water

by Michael Dorris

Unforgettable, fierce saga of three generations of Indian women beset by hardship and torn by angry secrets, yet bound together by the indissoluble bonds of kinship. A stunning, passionate new novel!

\$24.50320



### Unabridged Marilyn Her Life from A to Z

by Randall Riese and Neal Hitchens

North America's celebrated star, Marilyn Monroe, is commemorated in the only book ever to contain every known fact about her life and tragic death.

More than 1,500 categories, thousands of never-published facts!

\$36.95 cloth, 608 pages,  
 100 photographs

Beaverbooks,  
 195 Atstate Parkway,  
 Markham, Ontario  
 L3R 4T8  
 (416) 477-0090

their authors." Metcalf, a fine writer, seems determined to prove Kundera's claim a "understatement — it is only fitting, the", that he should be the centre of such splendid ridicule. I enjoyed the "profile" immensely: Ledger's Metcalf rivals as a whining graceless ass the pathetic hero of Metcalf's own fiction, *General Ludd*. Well done.

John Moss  
Verona, Ont.

## OFF THE RAILS

IN HIS REVIEW of *Whistlestop: A Journey Across Canada* (May) Greg Gormick has slammed a book that George Galt did not write and did not ever intend to write. *Whistlestop* is not a history of or reference work on the Canadian rail passenger system. If Gormick had taken a cursory glance at the flap copy, he wouldn't have had to make assumptions about what kind of book *Whistlestop* is. And if his glasses weren't tinted a bright shade of sour grape, he might have been able to write a more relevant review.

*Whistlestop* might not please the Tourism Industry Association. It is not an attempt to paint yet another pretty picture of this country, and that is an essential part of the book's appeal. George Galt travelled off the beaten path and experienced aspects of our culture not seen by the ordinary traveller. Often humorous and sometimes eccentric, *Whistlestop* will appeal to the literate, intelligent reader who appreciates a well-executed sentence and a unusual perspective.

Tanya Long  
Senior Editor  
Methuen Publications  
Toronto

## LOVE AND ART

ELIZABETH SMART was beautiful and she was from a wealthy family. Yes. It is to her credit that she tried the whole of her adult life to overcome these obstacles to understanding the world around her. She may have been selfish, she may have been narcissistic — certainly she was a survivor, and certainly she was loyal to her friends. She was generous, in particular with the encouragement and the plugs she gave to other writers. I think she was also the little girl who "ever learned how to say no. When she came back to Canada for those few years before she died, I can remember no time when she ever turned down an invitation for dinner, for a drink, for a reading, for anything — she always said yes, and, I think, felt guilty about this weakness. If she said she wanted to shut herself up for three days to write, everyone — her students, her friends — thought they were excluded from the plea for solitude.

Audrey Thomas, in her April feature

review of *Necessary Secrets*, contends that "the two most powerful weapons against despair" are drink and art. It seems to me that drink is more an acknowledgement of despair than a weapon against it. I think that Elizabeth Smart's own responses to despair were love and art. Perhaps because of her obsessiveness (she threw herself heart and soul into whatever she did, even into her drinking), she found it almost impossible to write and love at the same time, and spent her life trying to reconcile what she saw as two opposing forces within her. "To be in a very unfeminine, very unloving state is the desperate need of anyone trying to write" — as Audrey Thomas so aptly quotes in her review. When Elizabeth Smart loved, it was for keeps. She harboured no resentments, and forgave absolutely everybody absolutely everything. Perhaps this type of love is conventional — certainly it fulfils a Christian ideal. In any case, the fierceness with which she loved was not conventional — at least not in a Waspish world.

It is possible that she shirked in fulfilling her talents as a writer. If so, this lack may have had to do with despair, with a lack of personal self-worth, perhaps with an urge to self-punishment and even to self-destruction — or to a combination of all of these elements. But Elizabeth Smart was not a lazy person, artistically or otherwise.

She had great artistic integrity. She wrote, rewrote, rewrote, and rewrote again, and again. In *The Assumption of the Rogues and Rascals* there is not one careless word, not one word she did not mean to be there. We have had to put up with so many myths surrounding Elizabeth Smart — the Myth of the One Burning Love, the Myth of the Unforgiving Mother — now are we going to have to deal with the Myth of the Writer's Laziness as well?

Jacqueline Dumas  
Edmonton

## THE OFFICIAL TRUTH

AS USUAL, I'm miffed with the selection of Best First Novel (April). Joan Barfoot's comments made me want to break glass — could any mere male get a book by this woman? I suspect, were Shakespeare under her go, she would describe Hamlet as a typical male teen with over-active hormones and a persecution complex.

Barfoot reinforces what I've come to believe lately, that writing one's own truth will not do in this country. One must write Official Truth. As a writer (female) I despair for freedom of speech and the survival of literature.

I'm with Timothy Findley. *Back on Tuesday* gets better every time it's read; a book you lend to friends who then go

out and buy their own copies. A hell of a book. But men's woes are no longer valid, no matter how well written. My only consolation (Gilmour's too. I imagine.) is that contests come and go. Great writing lasts.

Mary Ellen Csamer  
Toronto

## NORTHERN MAGUS

WE IN SCANDINAVIA got a chuckle out of Robertson Davies's comments on the popularity of his own books in the North ("Writer's Writers," January-February).

We thoroughly enjoyed making the acquaintance of that brilliant writer and unique personality when he toured Scandinavia last autumn. The interview with Davies that I did for the Danish daily in which I write book reviews received praise: Davies's comments on Canadians, CanLit, etc. evoked an affinity with us. The Deptford trilogy is doing beautifully in Denmark, as are books by Alice Munro, Margaret Atwood, Aritha van Herk, and Margaret Laurence, whom the Danes will miss too.

Danish TV has just produced a special program on CanLit — with interviews with Roch Carrier and myself. May your government continue to send Canadian writers and their books abroad: their presence has made an explosive difference in awareness of CanLit and Canada.

Ellen Bick Meier  
Copenhagen, Denmark

## RECOMMENDED

THE FOLLOWING Canadian books were reviewed in the previous issue of *Books in Canada*. Our recommendations don't necessarily reflect the reviews:

### FICTION

*Squatters' Island*, by W.D. Barcus, Oberon Press. Because of the strange beauty and intensity of its language, *Squatters' Island* is not easy reading, yet it remains a remarkable achievement: a first novel that does not merely promise but also delivers a great deal.

### NON-FICTION

*The Solitary Outlaw*, by B.W. Powe, Lester & Orpen Dennys. A wild and haunting book about five men who stand outside the laws of mass culture — Wyndham Lewis, Marshall McLuhan, Pierre Trudeau, Glenn Gould, and Elias Canetti — raises the question not only of the survival of our national culture but the survival of culture at all.

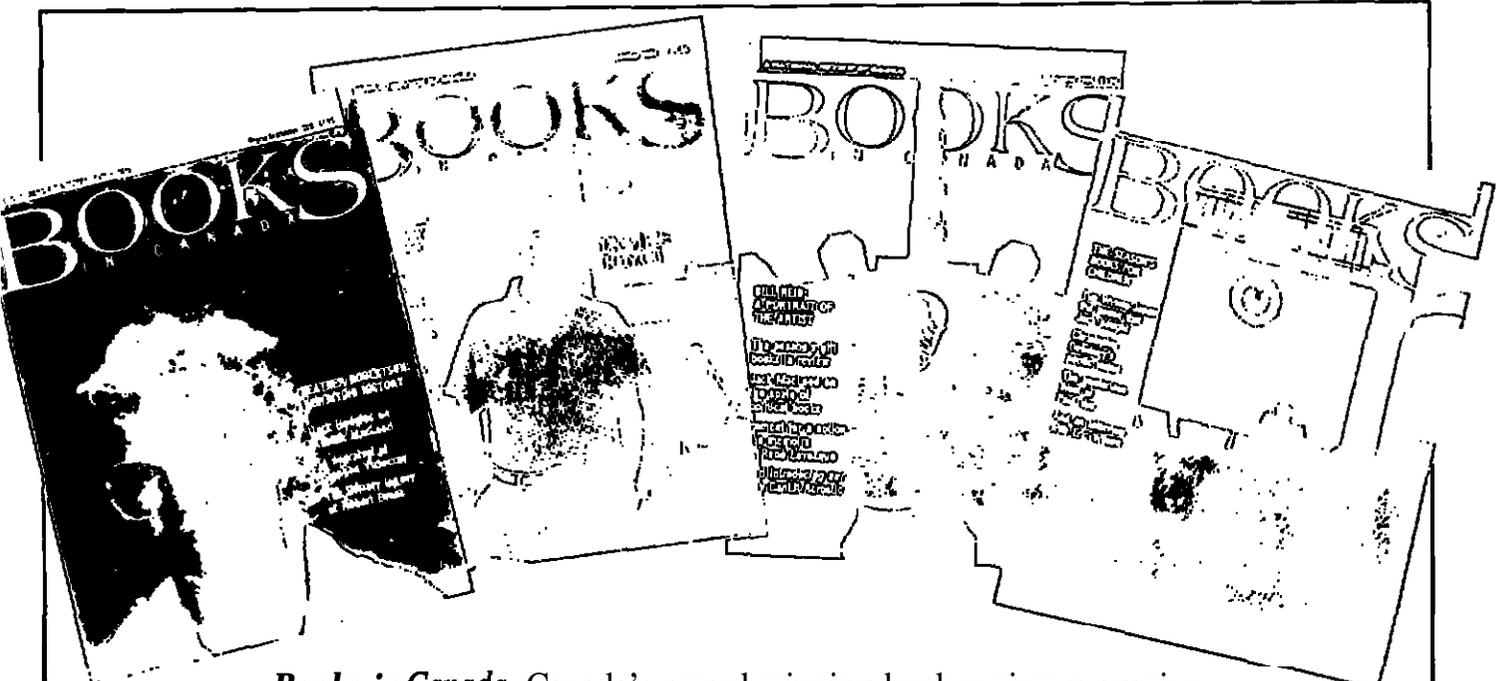
### POETRY

*The Power to Move*, by Susan Glickman, Véhicule Press. Meant to disillusion — not in the melancholy, negative sense of the word but in the spirit of its literal meaning, "to set free from pleasant but mistaken beliefs" — Glickman's second collection finds some fine poetry in familiar landscapes.





# SUBSCRIBE NOW!



**Books in Canada**, Canada's award-winning book review magazine comes to you nine times a year. Each issue is crammed with book reviews, author profiles, interviews, columns, and interesting features on the world of books in Canada.

Subscribe now and not only will you **save 15%** on the newsstand price but you'll also **receive** a copy of our anniversary poster specially designed by Jacobson Fernandez for our 15th anniversary in 1986.

A subscription costs \$14.95 a year and guarantees that each and every issue will be delivered to your door.

Fill in the coupon below, rush it to us and we'll make sure you receive the next issue of **Books in Canada** and your free copy of our anniversary poster.

**YES**

Start my subscription to *Books in Canada* immediately and send me a free anniversary poster.  
(Poster offer only applicable to new orders.)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Cheque enclosed  
 Bill me (poster will be sent when payment received)

**SUBSCRIPTION PRICE \$14.95 A YEAR**  
(\$17.95 A YEAR OUTSIDE CANADA)  
366 Adelaide St. East, Suite 432  
Toronto, Ont. M5A 3X9

**YES**

Start my subscription to *Books in Canada* immediately and send me a free anniversary poster.  
(Poster offer only applicable to new orders.)

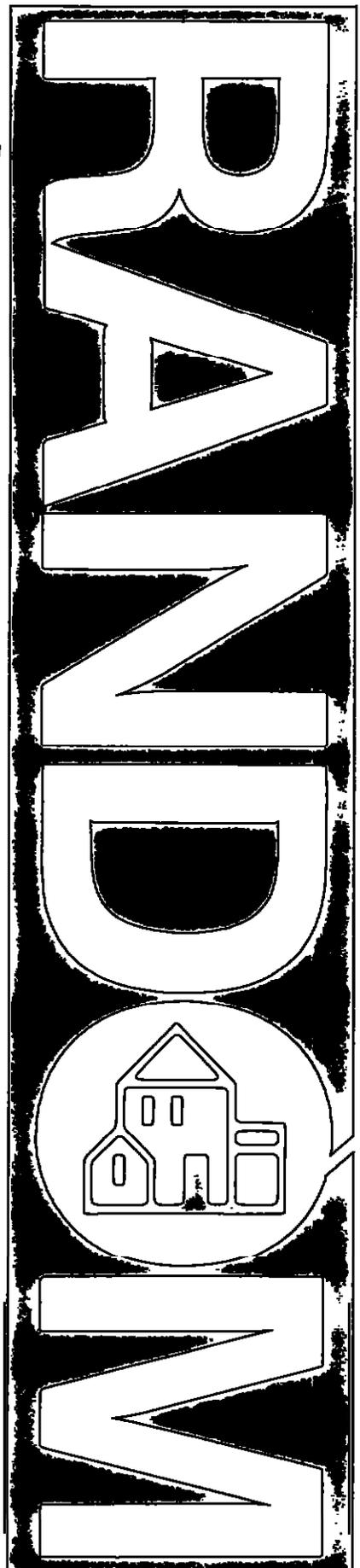
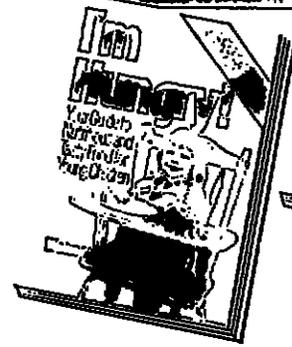
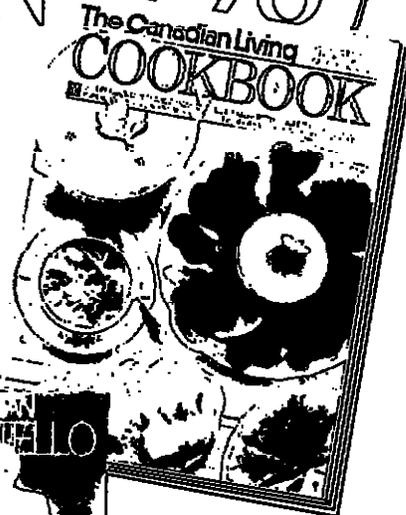
Address \_\_\_\_\_

- Cheque enclosed  
 Bill me (poster will be sent when payment received)

**SUBSCRIPTION PRICE \$14.95 A YEAR**  
(\$17.95 A YEAR OUTSIDE CANADA)  
366 Adelaide St. East, Suite 432  
Toronto, Ont. M5A 3X9

# AUTUMN 1987

See us for details  
on our "Look Who's  
Cooking with  
CANADIAN LIVING"  
Contest ...



JOIN US  
AT OUR SPECIAL CBA  
"CANADIAN LIVING  
DESSERT FESTIVAL"  
COME BY OUR BOOTH (101-104)  
FOR YOUR PERSONAL INVITATION